CARAMBA... CREO QUE EL COMPAÑERO MENEM NO HA ENCONTRADO LA FORMA MÁS ADECUADA DE GANARSE LA SIMPATÍA DE FELIPILLO

MIRÁ GONZÁLEZ... EN EL MOVIMIENTO HAY ESPACIO PARA TODOS, INCLUSO PARA VOS. ¿NO TE GUSTARÍA SER MI CANCILLER?

COÑO... CON ISABEL ESTÁBAMOS MEJOR

Daniel Paz + Rudy

CREASE O NO

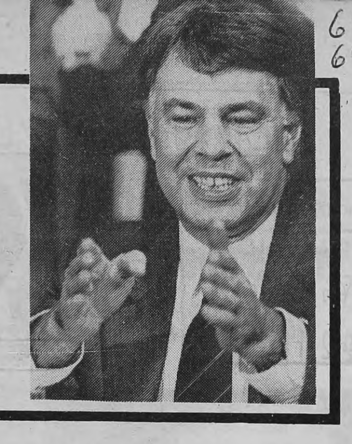
Bajó la entrada del cine

Página/21

FELIPE GONZALEZ

"Los empresarios están satisfechos con el socialismo"

Página/12



Página/12

el país a diario

Buenos Aires, miércoles 2 de noviembre de 1988

Año 2 - N° 432 - Precio de este ejemplar: ₳ 5 Recargo vía aérea: ₳ 0,50.

Una ola de huelgas paraliza al Estado

Página/2/3

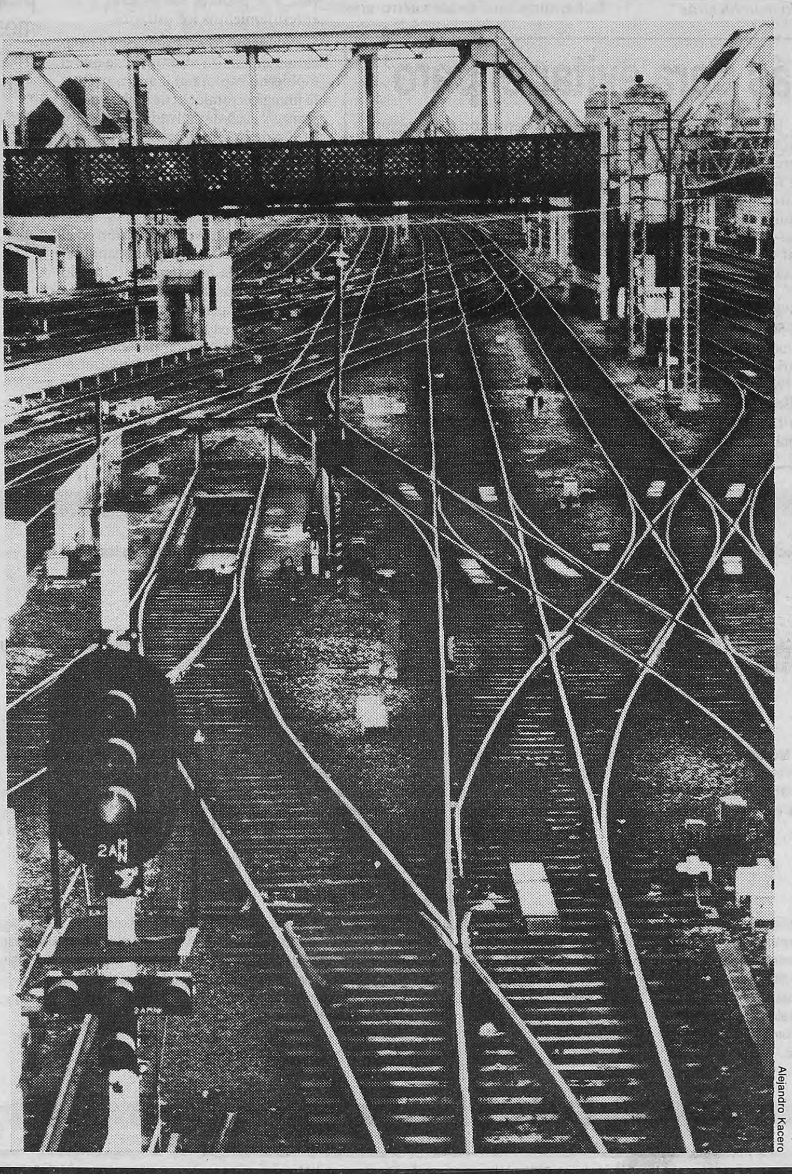
EN LA VIA

PARAN HOY

- Ferroviarios
- Puertos
- Telefónicos
- Hospitales del Conurbano
- Correos

ESTUDIAN MEDIDAS DE FUERZA

- Autotransporte
- Maestros
- Aduanas nacionales
- Administración pública central
- Universidad
- Gas del Estado



Alejandro Kacero

CARTELES

El primer cartel apareció en un extremo de la Gran Vía, cerca de la Fuente de las Cibeles. Al amanecer, mientras Madrid bostezaba y los grupos de punks huían del sol como una bandada de cuervos, los carteles se fueron multiplicando hasta cubrir casi todas las calles del centro.

—¿Quién es el tío ése? —preguntaban algunos adolescentes trasnochados.

—Un sudaca —se respondían—, ¿no lo has visto en el diario?

Mientras la prensa española dedicaba extensos artículos a señalar detalles pintorescos de Carlos Menem, la ciudad se cubría de carteles con su foto que anunciaban: *"Bienvenido"*. No se supo quién se encargó de pegarlos, pero sirvieron para desvelar a Francisco Fernández Ordóñez, el canciller español, hasta que finalmente decidió sacarse la duda:

—¿No será que usted se postula para la presidencia de España? —le preguntó a Carlos Menem apenas estiró la mano para saludarlo.

SHAMIR PROCLAMO SU TRIUNFO

ISRAEL A LA DERECHA

Página/15

11 Tráfico de niños

ESCRIBEN *Lucía Alberti* y *James Neilson*

Izquierda y lenguaje, *por David Viñas* **24**

EL APARATO ESTATAL SITIADO POR LOS RECLAMOS SALARIALES

ESTADO DELICADO

Sólo en dos de las trece compañías que maneja el Directorio de Empresas Públicas —YPF y Obras Sanitarias— el peligro de conflicto parece conjurado. Ayer se reanudó, con toda su virulencia, el paro de Ferrocarriles, que en rigor es una aplicación estricta del trabajo a reglamento. Las líneas quedaron paralizadas y los usuarios protestaron. Pero no es todo: hoy se sumarán los telefónicos, sigue el pleito en correos, en el puerto y podría haber paro de aviones y de ómnibus privados. El propio Gobierno no ha mostrado hasta el momento una posición coherente sobre cómo proceder. Los huelguistas no tienen ese conflicto: sólo aspiran a superar la magra pauta del 4 por ciento.



Horacio Paone

Donadío de La Fraternidad y Ravitti de la Unión Ferroviaria.

Ferrocarriles ofreció lo reclamado, pero después dio marcha atrás.

Entre el padecimiento de miles de usuarios que formaron largas colas para abordar los colectivos con destino al Gran Buenos Aires y expresiones de rechazo a la paralización de los trenes, los trabajadores agremiados en La Fraternidad reanudaron ayer el plan de lucha —72 horas de trabajo a reglamento y quite de colaboración— por reclamos salariales. La medida de protesta provocó a poco de comenzada, a las 12 de ayer, la total inactividad de las seis líneas ferroviarias, al cumplir a rajatablas los maquinistas con el reglamento, que no permite la circulación de los trenes que no están en condiciones de hacerlo por falta de elementos de seguridad, como luces o frenos incompletos.

Las terminales de los trenes fueron escenario de las airadas protestas de los usuarios, frustrados pasajeros que se tuvieron que trasladar a las cercanas terminales de colectivos para regresar a sus hogares. Las larguísimas colas registradas en Retiro, Constitución, Once, Chacarita y Primera Junta permitieron comprobar, además, el descontento generalizado que la medida despertó en quienes veían cómo los vehículos de autotransporte salían atestados de pasajeros.

Poco antes de reanudar el plan de lucha, dirigentes de los cuatro gremios ferroviarios se reunieron en la sede de La Fraternidad, en el barrio de Congreso, a la espera de alguna convocatoria de Ferrocarriles Argentinos o del Ministerio de Trabajo que permitiese el levantamiento de la medida, la primera de este mes que llevan a cabo los sindicalistas, después de haber comenzado con las protestas a mediados de octubre, hasta llegar a la virtual paralización de los trenes en la última semana de ese mes.

Como consecuencia del rechazo de los ferroviarios a los aumentos ofrecidos por el Gobierno —4 por ciento mensual para el último trimestre del año—, la Unión Ferroviaria, los señaleros, los jerárquicos y los maquinistas coordinaron un vasto plan de acción que, de continuar, mantendrá los trenes parados durante los primeros 18 días de noviembre.

Al no recibir ninguna señal de posible negociación, los dirigentes de La Fraternidad dieron luz verde a la protesta, que se inició puntualmente al mediodía. El último tren partió a las 13.30 desde la terminal del Ferrocarril Belgrano, en Retiro, con destino a Del Viso, y a partir de allí comenzaron su agosto —en pleno noviembre— las empresas de colectivos, y a padecer las esperas y los apretujamientos los usuarios.

"Sabíamos que la gente iba a reaccionar en contra nuestra, cosa que el Gobierno explota al mango, pero es la única herramienta de lucha que tenemos", señaló Salvador Donadío, titular de La Fraternidad, quien dijo estar a la espera de una solución "desde lo más alto del Gobierno, creo que a esta altura ya es lo único que cabe".

La protesta tuvo repercusión en el campo político, en el que el candidato radical a la presidencia, Eduardo Angeloz, consideró que "alguna vez tenemos que pensar en el que sufre el servicio, los reclamos son justos, pero nadie puede quedar paralizado esperando un tren". Para Luis Zamora, precandidato por la Izquierda Unida, "nadie hace paros por deporte o diversión, son medidas justas motivadas por un salario que no alcanza para nada".

"Queríamos dar más para evitar el paro"

Juan Manuel Giménez es asesor sindical de la empresa Ferrocarriles Argentinos y desde esa posición participó en las negociaciones salariales con los gremios del riel. "A principios de octubre les ofrecimos 15 por ciento para este mes, 10 para noviembre y otro tanto para diciembre y no lo aceptaron porque lo consideraron insuficiente. Luego de esa oferta —agrega— se endurecieron las condiciones en el sector oficial y ahora no estamos en condiciones de sostener esas cifras".

Según el funcionario, de haberse concretado el incremento ofrecido, la empresa hubiera erogado 50 millones de australes adicionales. Esa posibilidad había quedado abierta a raíz de la evolución empresaria en el último año: el déficit, estimado en 1987 en 770 millones de dólares, estará este año en los 520 millones, al tiempo que las cargas se incrementaron en un 12 por ciento. "En función de esta situación quisimos evitar el paro pagando más del 4 por ciento con recursos propios, imputables al presupuesto. Pero como el Tesoro es el que debe soportar ese déficit nos dijeron que no".

Giménez no lo explicó, pero de acuerdo a la opinión de los sindicatos del riel, el endurecimiento se produjo en el Directorio de Empresas Públicas, que fue el que decidió levantar la propuesta inicial y trocarla por la rígida interpretación del 4 por ciento que desencadenó la ola de conflictos. Luego, el propio presidente Alfonsín dijo que los aumentos sólo podrán pagarse con mayor productividad. "Hace tiempo ya que firmamos con la Unión Ferroviaria un acta en la que planteamos que las mejoras salariales tuvieran relación con los ingresos de la empresa", asegura Giménez. El acuerdo por ahora estipula que la empresa registrará las denuncias de problemas que atentan contra la productividad. Pero obviamente se trata de soluciones a largo plazo, que permitir aumentos a la brevedad.

Ferrocarriles Argentinos	Correos y Telecomunicaciones	Aerolíneas Argentinas	Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTel)	Universidades Nacionales	Escuelas primarias, secundarias y técnicas.
La Fraternidad, Unión Ferroviaria, Señaleros y Personal de Dirección.	FOECYT, AATRA (Radiotelegrafistas) y FEJEPROC (Personal jerárquico).	Coordinadora de Gremios Aeronáuticos.	Federación de Obreros y Empleados Telefónicos (FOETRA)	Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU)	Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) y gremios adheridos.
Los gremios reclamaron un incremento salarial del 40 por ciento, aproximadamente, para el último trimestre del año.	Los telepostales reclaman al Gobierno el pago de una deuda de aproximadamente 600 millones de australes por la incorrecta liquidación de adicionales de convenio.	Mejoras salariales y plena vigencia del convenio colectivo de trabajo.	Demandan un 40 por ciento de aumento para remontar el desfasaje sufrido en agosto pasado. También piden el pago de horas extras mal liquidadas por incorrecta aplicación del decreto 439/82.	Reclamos salariales.	Piden un salario básico de 2419 australes para los maestros de grado con jornada simple, a partir del mes de octubre.
El 24 de octubre hubo un paro de 24 horas de la Unión Ferroviaria. Ayer al mediodía se reanudaron los reclamos que continuarán esta semana y las dos venideras de lunes a viernes.	Se aplica el quite de colaboración y el trabajo a reglamento como parte del plan de lucha que se viene manteniendo desde hace varias semanas. Ayer hubo paros de 24 horas en varias provincias. En el Correo Central, los trabajadores abandonaron sus tareas media hora por turno y realizaron manifestaciones públicas.	Los vuelos de la empresa estatal quedarán paralizados pasado mañana, si no se llega a un acuerdo.	Los telefónicos resolvieron un paro total por tiempo indeterminado que se aplicará a partir de hoy. La medida será de brazos caídos con permanencia en los lugares de trabajo. Ayer hubo una asamblea para garantizar la realización de la huelga.	El sábado sesionará en La Plata el congreso de la CONADU, que podría decidir un plan de lucha que incluiría la no toma de exámenes parciales o finales.	Algunas entidades nucleadas en la CTERA propician un paro por tiempo indeterminado a partir del lunes 7 de noviembre. Este fin de semana se reunirá el Consejo de Secretarios Generales de la CTERA para analizar el tema.


Gustavo Saegh

Largas y multitudinarias colas se formaron ayer en las paradas de los colectivos.
El tema de conversación era uno: protestas y bronca por el paro de los ferrocarriles.

Los aumentos pueden superar el 4%

(*Por Jorge Velázquez*) El ingeniero José Soler, subsecretario de Política Salarial para el Sector Público, es el encargado de representar al Ministerio de Economía en las negociaciones salariales con el personal de las 13 compañías estatales incluidas en el Directorio de Empresas Públicas (DEP), junto a funcionarios de ese organismo y del Ministerio de Obras y Servicios Públicos y la Secretaría de la Función Pública de la Presidencia de la Nación. Esta es una síntesis del diálogo que el funcionario mantuvo con *Página/12*.

—*¿Se mantendrá inflexible el gobierno en la pauta del 4 por ciento?*

—La pauta tiene solamente un carácter indicativo, porque no hay que olvidar que las empresas del Estado tienen convenios colectivos, así que no es posible fijar los aumentos salariales unilateralmente.

—*¿Esto quiere decir que entonces hay posibilidad de que algunas empresas arreglen sueldos por encima de ese índice?*

—La filosofía de la negociación es hacer todo dentro de las pautas del plan económico vigente, que impone el compromiso de no recurrir a fondos del Tesoro Nacional para asistir a las empresas públicas. En esa línea, las empresas que tengan recursos genuinos podrán ofrecer más del 4 por ciento, pero las que no tengan fondos, deberán conformarse con menos. Este es el planteo, dentro del plan, todo...

—*¿Fuera del plan nada?*

—No, tampoco en esos términos porque puede llegarse a la confusión de suponer que nuestra actitud es que "fuera del plan, ni justicia" y precisamente lo que buscamos es poner justicia a una negociación salarial condicionada por los problemas económicos de las empresas. No hay que olvidar que la situación de las compañías públicas sigue siendo difícil. En los últimos meses se registró una baja notable en el volumen de los negocios, ya que se está vendiendo menos nafta y se están despachando menos cartas.

—*¿Cuál es la situación específica en Ferrocarriles Argentinos?*

—Allí se están dando planteos que si bien no son extremos como por ejemplo en el Astillero AFNE, tienen algo de irracional. No hay que olvidar que Ferrocarriles otorgó aumentos salariales en octubre cercanos al 7 u 8 por ciento, como consecuencia de cláusulas automáticas. Es decir que todo reclamo está efectuándose sin tener en cuenta ese piso que ya se pagó en el mes pasado. Hay que aclarar que el incremento se ve claramente a nivel de masa salarial total, aunque pueden existir algunos casos individuales donde el aumento haya sido cero.

—*¿Podrían derivarse fondos del ahorro de las empresas del DEP para pagar sueldos de Ferrocarriles?*

—Hasta ahora las reservas del DEP se habían destinado casi totalmente a solventar el déficit de Ferrocarriles, por lo que no es descabellado pensar que se puede obtener algo para salarios y de esa forma aliviar las negociaciones. Pero todavía todo eso se está negociando.

—*¿Hay alguna empresa estatal que ya haya resuelto su situación salarial?*

—El único caso concluido es Obras Sanitarias de la Nación, con quien acordamos aumentos del 4 por ciento para el trimestre octubre, noviembre y diciembre. También está casi cerrada la negociación con YPF con un aumento del mismo orden. En el otro extremo está AFNE, donde la Asociación de Trabajadores del Estado (ATE) pretende un 20 por ciento retroactivo a setiembre y un 10 por ciento para octubre, sin tener en cuenta que como el salario de su personal está ligado a los aumentos del mínimo, vital y móvil, ya recibieron un 36 por ciento de aumento en agosto y un 42 por ciento en octubre. Es la única empresa del Estado que tiene ese beneficio. La situación también es difícil en Fabricaciones Militares donde pese a la gran caída de las ventas, los gremios (ATE y UPCN) piden aumentos que van del 25 al 35 por ciento en octubre.

Dos criterios en el Gobierno para enfrentar la situación

(*Por Rubén Furman*) El Gobierno no tenía anoche una política definida sobre cómo negociar con los gremios del sector público que protagonizan el vendaval de conflictos que involucra ya a cientos de miles de trabajadores y se proyecta sobre toda la sociedad. O al menos eso es lo que parece. En variados niveles de consulta, oficiales o sindicales, una respuesta parecía en definitiva sintetizar toda la situación: "El propio presidente Alfonsín va a definir qué hacer".

Pese al cerrado hermetismo que guardan los funcionarios oficiales participantes de las negociaciones, todos los trascendidos daban ayer por sentado la existencia de por lo menos dos posiciones:

- La encarnada por el ministro de Economía, Juan Sourrouille, y sus asesores, que podría definirse en las expresiones que vierte en esta página el subsecretario para los salarios en el sector público, José Soler: si las empresas pueden hacerlo, que paguen más de la pauta, que por otro lado, sólo es eso, ya que rigen las negociaciones paritarias. Se trataría de la posición "flexible" frente al conflicto.
- La sustentada por el ministro Terragno, y el titular del Directorio de Empresas Públicas, Horacio Losoviz, reacia en general a ceder a la presión sindical considerando que todo aumento puede desequilibrar las economías realizadas; sería lo expresado por el negociador por Ferrocarriles. Es la posición "dura". Curiosamente, esas actitudes resultan inversas a las que tradicionalmente sostienen estos ministros. Quienes dicen conocer los pliegues de su proceder, afirman incluso que el ministro Terragno accedería a negociar si su área recupera la capacidad —en buena medida arrebata por Economía— de fijar la política tarifaria de las empresas públicas.

Para los gremios en conflictos, estas fisuras aparentes resultan beneficiosas pero no son, ni de lejos, la causa de esta ola de protestas: allí todos culpan a la rigidez del Plan Primavera y ese 4 por ciento con el que intentan contentar al que trabaja.

Aduanas nacionales	Transporte Automotor de Pasajeros	Gas del Estado	Administración Pública Central	Hospitales del conurbano bonaerense	Puerto de Buenos Aires
Sindicato Unico del Personal de Aduanas de la República Argentina (SUPARA)	Unión Tranviarios Automotor (UTA)	Federación Argentina del Personal de Gas del Estado	Asociación de Trabajadores del Estado (ATE)	Asociación de Profesionales Hospitalarios del Conurbano de la Pcia. de Buenos Aires.	Sindicato Unidos Portuarios Argentinos (SUPA)
La entidad gremial reclama la normalización de su obra social, la reincorporación de trabajadores cesanteados, la aplicación del 82 por ciento móvil para los jubilados del sector y en lo inmediato una recomposición salarial.	Los choferes reclaman a los empresarios privados del sector un reajuste del 15 por ciento para el mes de octubre. Las empresas afirman que no pueden afrontar un aumento de tal naturaleza.	Los trabajadores reclaman a la empresa estatal una recomposición salarial por el desfasaje sufrido en los meses de agosto y setiembre. También piden que se paguen deudas salariales.	Los empleados nucleados en la entidad sindical piden una mejora salarial del 30 por ciento para noviembre y la recategorización general, tomando como piso la categoría 10.	Reclamos por mejoras salariales, desabastecimiento hospitalario y no inclusión de los profesionales no médicos en la Carrera Profesional Hospitalaria.	Los estibadores demandan una recomposición salarial del 50 por ciento y rechazaron una propuesta de las empresas del sector del 9 por ciento.
Se inició ayer un plan de lucha que comprende la realización de asambleas, movilizaciones y la aplicación del trabajo a reglamento. Si no hay respuestas positivas, se realizarán paros parciales a nivel nacional.	Si no hay acuerdo, los choferes del autotransporte de pasajeros realizarían un paro de 24 horas el próximo viernes. Esto agudizaría el problema creado por las medidas de fuerza de los ferroviarios.	Pasado mañana se realizará un paro de 24 horas en todo el país. De persistir la "insensibilidad" de la empresa, el plan de lucha continuará con paros de 48 y 72 horas en las próximas semanas, hasta llegar a una huelga general por tiempo indeterminado.	Miles de trabajadores de 27 sectores de la Administración Pública considerados "estratégicos" realizarán hoy movilizaciones —dentro de los lugares de trabajo y en la calle— y los clásicos "cacerolazos"	Hoy realizarán un paro de 24 horas como parte de un plan de lucha que tendría como continuidad una nueva huelga, por 48 horas, los días 9 y 10 de este mes.	Una asamblea de tres mil estibadores resolvió ayer la aplicación de paros de una hora por turno que comenzaron a aplicarse inmediatamente.

Opinión

Por Alvaro Abós

La paradoja de Isabel

Los radicales esperaban una Isabel exultante de fervor peronista para triturarla minuciosamente, reflotando el recuerdo del caos del '75, del rodrigazo, de las Tres A y de López Rega. Sorpresa: llega una Isabel que no reivindica su pasado, que se muestra indiferente si no hostil a Menem y que no oculta su simpatía por Alfonsín.

Los peronistas desconfiaban de este viaje: temían que Isabel les diese el brazo del oso. Pero una Isabel desencarnada, prácticamente ajena a la suerte electoral de Menem, claramente más cercana a Alfonsín que al riojano, los enfurece. Al fin y al cabo, hasta ayer mismo los líderes menemistas, incluido el candidato presidencial, eran isabelistas fervorosos.

Ahora observamos la siguiente paradoja, auténtica gema del grotesco en que tantas veces incurre la política criolla: los radicales acusan a los peronistas de gorilas. Los peronistas están a punto de arrojar a la cabeza de los radicales la insólita identificación de éstos con el símbolo de un pasado de sectarismo y violencia.

Mientras tanto, la Isabel concebida por unos y otros como paradigma negativo (algo así como la Gran Piantavotos Nacional) concita una imprevista simpatía popular, como lo demuestra la cordial acogida que le brindan los vecinos en los barrios que visita.

No es difícil detectar la clave de ese cambio en la actitud de la gente hacia la viuda de Perón. Los argentinos estamos acostumbrados a observar que todos los hombres públicos, civiles o militares, rinden un culto desenfrenado al poder. Provectos ex presidentes que apenas conservan un rato de lucidez diaria, no cejan en difundir sus apolilladas propuestas catastróficas y sus sinuosas estrategias protogolpistas. Jerarcas militares sepultados en prisión de por vida, cuyas conciencias están anegadas de sangre argentina, persisten con obstinación maníaca en reivindicar sus horrores, siguen postulando como panacea el trágico pasado del que fueron responsables. Para no hablar de los políticos en actividad, de su sectarismo caníbal, de su afán por despedazar al adversario a condición de avanzar aunque sólo sea un centímetro en su carrera por el poder. Nadie se autocritica, nadie reconoce errores, nadie practica el humilde hábito de callarse la boca y retirarse, al menos, de esa lucha despiadada. Una lucha que tiene algo de obsceno porque se libra sobre las espaldas de una sociedad agobiada por la crisis y la decadencia.

No se trata de hacer revisionismo isabelista, una práctica que arrojaría resultados nefastos para la ex presidenta. Tampoco de idealizar a esta mujer cuyo discurso político no supera el nivel del balbuceo.

Se trata, simplemente, de rescatar un rasgo, aunque mínimo, que en el actual panorama de nuestra clase política brilla como una piedra preciosa: la dignidad del silencio, el decoro que adorna a quien renuncia voluntariamente a la orgía de ambiciones sin grandeza que suele envilecer a la política.

Sin atosigamientos, Isabel fue bienvenida por el Consejo del PJ

La ex presidenta María Estela Martínez de Perón reafirmó ante las autoridades partidarias su condición peronista y su no prescindencia ante las elecciones de 1989. Hoy, Isabel con Raúl Alfonsín.

(*Por José Antonio Díaz*) María Estela Martínez se presentó ayer ante el Consejo Nacional Justicialista como "la madre que se reencuentra con sus hijos crecidos". "Sigo siendo la viuda de Perón —confirmó y agregó en exagerado castizo— eso, pues, no me lo quita nadie." Su mayor definición política, después de aquella en la que admitía no saber nada de la popular ciencia, fue: "Yo siempre me consideré peronista y no soy prescindente. Y si trato bien al Gobierno es porque quiero ser muy respetuosa de las instituciones. No quiero para mi país otro golpe de Estado".

Todo eso dijo Isabel en casi 55 minutos de diálogo ante su aprensivo auditorio (que no obstante en un momento la aplaudió, cuando ratificó su condición justicialista). También recordó que "el general" siempre le había dicho —a ella— que "los latinoamericanos tenían que unirse"; ahora con más razón, luego del apoyo recibido en la guerra de Malvinas. Incluso rescató la idea de un mercado común latinoamericano. Los consejeros le regalaron un espléndido ramo de rosas rojas.

La sala de reuniones del Consejo ostentaba los dos tradicionales cuadros de Perón y Eva Perón y, apoyado sobre un espejo, un humilde afiche de Carlos Menem, el candidato. Antonio Cafiero, José María Vernet, Olga Flores, César Arias, Abel Hernández (el peluquero), Carlos Corach (el apoderado), Eduardo Menem —con quien Isabel intercambió alguna información sobre su Rioja natal—, la senadora Liliana Gurdulich y Edgardo Murguía experimentaban distintos sentimientos. Pese a su rabieta de los últimos días —casualmente por la visita de la viuda de Perón—, Cafiero exhibió suficiente entereza para recibirla con afecto, y la legisladora Gurdulich se mostró solidaria con su sufrimiento pasado. La reunión fue cordial, distendida y hasta podría sospecharse que casi ninguno de los presentes se la tomó seriamente. Cuando se produjo la repetida avalancha de fotógrafos y camarógrafos —que casi termina mal cuando Isabel tuvo que cerrar la boca y girar su rostro para no tragarse un grabador—, salió el tradicional vocero Jacinto Gaibur y muy serio puso orden: *"No me atosiguéis, no me hagan tropel..."*.

No se sabe si por fantasía o por información, el corrillo de periodistas y operadores destacaban (afuera de la reunión, claro) que el ascensor utilizado por Isabel, para dirigirse al primer piso del señorial edificio de Callao al 1100, es el mismo utilizado por la espectacular Patricia Sarán para ponerse sus festejados pantalones en un corto publicitario de la televisión. Desde entonces, se lo miró distinto al antiguo elevador. Las mismas quince mujeres de la *rama* que la siguen a todas partes, en tanto, volanteaban una suerte de delirio escrito a mano que rezaba: *"A Isabel Perón. Las mujeres peronistas no pierden la fe. Por eso es que piden el canto del ruiseñor"*. Expertos peronólogos discurrían si el significante del libelo contenía el más llano reclamo: "Que cante la justa". Isabel, claro, vendría a ser el ruiseñor de la rama.

El cordobés José Manuel de la Sota se equivocó: llegó tarde, pero el cónclave no había terminado aun. José Luis Manzano calculó bien y sólo arribó a la sede del Consejo cuando Isabel confesaba —en conferencia de prensa— que lo quería mucho a Cafiero. Carlos Grosso no llegó nunca. Tarde, y prevenidos, asistieron Rubén Cardozo (quien se puso a pelear con Manzano y ante los periodistas sobre asuntos del bloque de diputados) y el juvenil Alberto Conca, otro admirador menemista.

Isabel tuvo suficiente tiempo para dar cuenta de sus preocupaciones doctrinarias, porque para ella "la tercera posición se hizo ahora más vigente que nunca", y relató que por el solo hecho de ser la viuda de Perón ha recolectado contactos, simpatías e invitaciones en todos los continentes. Sostuvo que eso había que aprovecharlo y reiteró que ella siempre se había considerado peronista. "Yo sé que algunos pueden molestarse conmigo por mis tratos con el presidente Alfonsín, pero es que yo, pues, soy muy respetuosa de las instituciones".

Jorge Sáenz



Eduardo Menem, Isabel Perón y Antonio Cafiero, obviamente en pose.
Fue una reunión afectuosa, con rosas rojas y algunas picardías.

DIPUTADOS DEL PJ

Manzano seguirá en el cargo

(*Por Silvia Mercado*) Los peronistas renovadores José Luis Manzano y Roberto Digón están a punto de ser reelegidos en sus estratégicos cargos del bloque justicialista de Diputados —presidente y vicepresidente 2°, respectivamente—, cuando mañana los legisladores se reúnan para nominar la nueva mesa directiva de esa bancada. El dato no puede resultar más curioso, sobre todo si se recuerdan las críticas declaraciones que los menemistas dispararon sobre ellos apenas conocidos los resultados de la interna partidaria del 9 de julio.

Los argumentos del menemismo parlamentario para avalar la reelección de Manzano y Digón en sus puestos, están basados en que "ambos demostraron, a pesar de las críticas que les seguimos haciendo, que son realmente eficaces en el desempeño de sus tareas" y en que "asumieron quién fue el ganador en las elecciones peronistas". Para el caso del sindicalista del Grupo de los 25 suman, además, otra justificación: "El menemismo no tiene sindicalistas en la Cámara, y es poco serio darle ese lugar a (Jorge) Triaca", aunque no hay seguridad de que todos piensen lo mismo.

En rigor, el mandato de las actuales autoridades del bloque vence a fines de este mes, pero el viaje que el diputado Manzano tiene previsto iniciar desde el 7 de noviembre por Europa (donde se sumará a la delegación que encabeza Carlos Menem), aceleró la convocatoria de la presidencia de la bancada, que citó formalmente para el jueves por la tarde. De todas maneras, y aunque los integrantes del menemista Grupo Federal de Diputados no objetaron la fecha de la reunión, condicionan su presencia a la posibilidad de lograr acuerdos sustanciales.

Hasta ahora (puede haber modificaciones) los acuerdos contemplan:

- La creación de una vicepresidencia (similar a la que existe en el PJ, y que ocupa Menem) para el riojano Julio Corzo.
- La continuación de la vicepresidencia 1ª en manos de los santafecinos (podría ser reelegido Raúl Carignano, o se lo podría reemplazar por Rubén Cardozo).
- La permanencia del metalúrgico Hugo Curto en la vicepresidencia 3ª, debajo del tabacalero Digón, tal como sucede hasta ahora.

En cambio, todavía está en discusión el reparto de los restantes cargos de la mesa directiva, sobre los que el menemismo reclama un 50 por ciento para cada sector. Voceros de la renovación consultados al respecto dicen que "todo es discutible", aunque aseguran que "Menem sólo le pidió a Manzano respetar las aspiraciones de Corzo y Cardozo".

Sin embargo, el Grupo Federal explica que "el acuerdo no cierra si dejamos afuera a los duros", refiriéndose al sector liderado por el riojano Carlos Romero, generalmente poco afecto a entrar en negociaciones con los renovadores, algo a lo que no se niegan los "moderados" que integran Eduardo Bauzá (mendocino) y Luis Giacosa (salteño), además de Corzo y Cardozo.

Menem insistió en liberación o dependencia

(*Por Angel Fuentes, desde Madrid*) En el agasajo que le ofreció anoche la colonia argentina de Madrid, Carlos Menem expresó que la opción de nuestro país sigue siendo "liberación o dependencia". Además de pronunciar un discurso ante sus compatriotas, el candidato peronista demostró sus dotes de bailarín de tango, en este caso junto a la ex vedette Libertad Leblanc.

"Basta de incursionar en el terreno de democracia o dictadura —señaló Menem—, la democracia está totalmente asegurada y la opción ahora es una sola: liberación o dependencia." Señaló también que los argentinos hemos nacido para vivir en un mundo "totalmente liberado". El discurso de Menem, seguido atentamente por unos 300 argentinos, fue cerrado con un caluroso aplauso. Entre el auditorio, formado por peronistas de las más diversas extracciones y algunos independientes, casi todos residentes en Madrid desde la década pasada, se encontraba el escritor Daniel Moyano, el cantante pop Roque Narvaja y la ex vedette Libertad Leblanc. Con esta última el candidato dio la nota al bailar unos pasos de *Melodía de arrabal*.

Antes del discurso y la música, Menem fue presentado a distintos personajes del exilio madrileño, quienes uno a uno pero casi en un tono monocorde reclamaron al peronista una profundización de la democracia y una política económica opuesta a la del actual gobierno. Este mensaje estuvo reflejado en la bandeja de plata que le obsequiaron, en la que podía leerse "los residentes argentinos en España al compañero Carlos Menem, por la unidad y una democracia sólida que cumpla sus promesas".

Hoy será la última jornada de Menem aquí en la cual visitará al titular del gobierno, Felipe González, a su ministro de Defensa, Narcís Serra y el secretario de Cooperación, Luis Yáñez.

DOCUMENTO DEL COMITE NACIONAL

Otro round Iglesia vs. UCR

El partido oficialista se preguntó por qué la Iglesia Católica no fue igualmente dura frente a la dictadura militar y el obispo Iriarte replicó que sí lo fue. Angeloz dice que no quiere sumar confusión.

La polémica entre el radicalismo y la Iglesia tuvo una nueva vuelta de tuerca con una declaración del Comité Nacional de la UCR manifestando "que hubiese sido de desear que el énfasis en la crítica al gobierno democrático que pone el documento de la Iglesia Católica hubiera tenido el mismo vigor en la oposición a la dictadura". Por su parte, el arzobispo de Resistencia, monseñor Juan José Iriarte, contestó violentamente el documento radical afirmando que "padecen de amnesia galopante o no leyeron los diarios durante muchos años", quienes redactaron ese documento.

También se conoció la opinión del candidato a presidente por el radicalismo, Eduardo Angeloz, quien aclaró que "no agregará ni una sola palabra que pueda ser motivo de confusión" en la relación entre Alfonsín y la Iglesia.

Lo expresado por el Comité Nacional del radicalismo se contradice en parte con lo dicho, también ayer, por el vicepresidente de la Nación, Víctor Martínez quien afirmó que el documento de la Iglesia "es crítico pero no está dado en contra del Gobierno", a la vez que resaltó que "nosotros estamos de acuerdo en combatir todo lo que pueda ser inmoralidad, ilicitud o pornografía".

A las declaraciones de monseñor Iriarte, se sumó la realizada por el arzobispo local y vicepresidente primero de la Conferencia Episcopal, monseñor Antonio Quarracino, quien afirmó que la moral y la ética "no se impone por decreto", en clara alusión a las recientes críticas realizadas por el presidente Raúl Alfonsín. Con mayor agresividad, una alta fuente de la Iglesia puso en duda el comportamiento de los radicales frente al último régimen militar, al afirmar que la "UCR no protestó contra la política del denominado proceso de reorganización nacional":

En el mundo político, la polémica entre la Iglesia y el radicalismo mereció una declaración del gobernador justicialista de Catamarca, Ramón Saadi, quien afirmó que coincide con el "planteo general" del reciente documento episcopal titulado *Sólo Dios es el Señor*, al tiempo que consideró que Alfonsín, al responderles a los obispos, "vuelve a equivocarse, como días atrás con el candidato del justicialismo, Carlos Menem".

El precandidato presidencial del FRAL, Néstor Vicente, sostuvo que "Alfonsín y la Iglesia hablan desde un paraíso que no se ganaron" y que con "esta polémica de bajo nivel Alfonsín y la Iglesia no hacen más que dar la razón a lo sostenido por la Izquierda Unida".

El documento emitido ayer por el Comité Nacional del radicalismo señala además que "los obispos podrían haber recordado, igualmente, que el quinto año de vigencia de las instituciones republicanas en la Argentina muestra la democracia más pura de todo el continente".

En su respuesta, el arzobispo Iriarte dijo además que "la Iglesia denunció en su momento desapariciones, secuestros y robos, pero nunca estas denuncias tuvieron efecto". En tanto que la alta fuente de la Iglesia que menciona NA, agregó en su declaración que por ahora no está previsto que los obispos emitan una respuesta al cuestionamiento realizado por Alfonsín y el radicalismo al documento eclesiástico.

Jorge Sáenz



Brodersohn en una imagen inédita: sin el humo de la pipa ni los anteojos de grueso calibre.
La reunión del Comité Nacional se sumó a la polémica con la Iglesia y trató las crisis provinciales.

CITA CON MISTERIO

Molinas estuvo en Olivos

(*Por Eduardo Aulicino*) A pesar de la reserva impuesta por los dos protagonistas, *Página/12* pudo confirmar que el presidente Raúl Alfonsín recibió anteayer en la residencia de Olivos al fiscal Ricardo Molinas. No trascendieron detalles del encuentro, pero en medios socialistas y del oficialismo fue mencionada la posibilidad de que haya sido motivo de conversación la alternativa de que finalmente el dirigente latorrista encabece la fórmula presidencial de un frente de centroizquierda.

En el terreno de las hipótesis, fuentes del oficialismo habían señalado que una eventual fórmula que convoque a sectores de centroizquierda podría restarle votos al candidato radical, Eduardo Angeloz. Sin embargo, no pudo confirmarse si esta especulación estuvo presente en el diálogo mantenido por Alfonsín con Molinas.

Entretanto, dirigentes de los partidos Socialista Popular (PSP) y Socialista Democrático (PSD) —integrantes de la alianza Unidad Socialista— se reunieron nuevamente con el hijo del fiscal, Fernando Molinas, para seguir conversando sobre la posibilidad de conformar un frente electoral más amplio, que postule a Molinas como candidato a presidente. La reunión, en la que no habría quedado agotado el tema, se realizó en la sede central del PSP y contó con la presencia de los socialistas democráticos Jorge Fernández, José Pasini (h) y Norberto Laporta, y los socialistas populares Ernesto Jaimovich, Gustavo Galland, Juan Carlos Zabalsa y Carlos Constella.

Paralelamente, en oficinas del edificio anexo del Congreso Nacional, se llevó a cabo un encuentro de los principales dirigentes agrupados en la corriente Nuestra Opción, que analizaron el borrador de un documento que darían a conocer la semana próxima. Voceros de este sector aclararon que la declaración "no tendrá connotación electoral alguna" y afirmaron que "pensando no en las elecciones de 1989, sino en el mediano plazo, lo que buscamos es presentar una esperanza de representación para el frente social que no se siente representado por las fórmulas presidenciales que se conocen".

Participaron de la reunión el dirigente ruralista Humberto Volando —autor de un borrador del documento— el intransigente Miguel Monserrat, el democristiano Carlos Auyero y el socialista popular Guillermo Estévez Boero, entre otros.

La incertidumbre de Brunati

El ministro de Gobierno de la provincia de Buenos Aires, Luis Brunati, advirtió que "la incertidumbre" creada por ciertas actitudes del candidato peronista Carlos Menem puede "reeditar lo sucedido en 1983, cuando también el peronismo era el candidato favorito", y limitar sus "posibilidades de éxito" en las elecciones del año venidero.

Su análisis de la situación fue el siguiente: "Cuando pensábamos todos que Antonio Cafiero era el único candidato a presidente posible del justicialismo, había desde los mismos centros de poder una aceptación de la posibilidad de traslado de la conducción de la Nación desde el radicalismo al peronismo".

A su criterio, eso "estaba asumido" y se "podía dar", porque "no operaban fuertemente factores de poder internacional en nuestra realidad, como asumida que estaba suficientemente la garantía de sus propios intereses".

"Con Menem creo que no sienten lo mismo, creo que sienten incertidumbre, tal vez la misma incertidumbre que sentimos nosotros cuando conocemos que existió un apoyo al comando del 'Sí' y al comando del 'No' en Chile, y la misma incertidumbre cuando asistimos a una conferencia de prensa en la que se habla de los medios de difusión desde una perspectiva liberal, o la misma incertidumbre que sentimos cuando se propone realizar una zona libre bancaria en la isla Martín García..."

TERRAGNO

El ministro de Servicios y Obras Públicas, Rodolfo Terragno desmintió a **Página/12** que vaya a ser candidato a diputado nacional por el radicalismo metropolitano en las próximas elecciones nacionales de 1989. De esta manera, Terragno sale al cruce de distintas versiones que indicaban su posible inclusión en la lista de candidatos junto al canciller Dante Caputo, quien encabeza la nominación del radicalismo en la Capital Federal.

Consejo ciudadano

En una carta de lectores enviada al diario *La Nación*, un ciudadano recomienda a la concejala Adelina Dalesio de Viola que no sólo critique a quienes cobran jubilaciones de privilegio y reduzca su propia dieta como edil, que asciende a 30 mil australes. "Sería justa la crítica si quien la formula no hace uso de otros privilegios tan irritantes como los jubilatorios antes mencionados", dijo Emilio Buschiazzo en una carta aparecida ayer.

Porteños y peronistas

La junta electoral del PJ porteño impugnó la inclusión de Héctor Flores como precandidato a intendente en la lista que lidera Hugo Santilli, en una decisión a la que el presidente del club de fútbol River Plate restó importancia, al afirmar que "en definitiva será Carlos Menem el que designe a quien ocupará ese cargo". El organismo partidario consideró que "Flores no está habilitado para figurar en ese lugar", donde "se acopló" luego de la renuncia de Santilli a la precandidatura a intendente.

Serena reunión de altos mandos para analizar el presupuesto

Durante el encuentro de generales también se revisó el fallo de la Cámara Federal por Malvinas y otros juicios a militares.

Durante una de las reuniones más serenas que se recuerda de los altos mandos de Ejército, el teniente general José Caridi y los ocho generales más antiguos analizaron sin la "inquietud" de otros tiempos la distribución de los fondos girados por Economía para la incorporación de la clase '70, el aumento salarial dispuesto por el Gobierno y la actualización de la información vinculada con los juicios externos e internos a los militares. Pero con especial atención revisaron el fallo de la Cámara Federal porteña que dio a conocer el dictamen sobre la guerra de Malvinas.

Los generales también hicieron una evaluación sobre los ejercicios finales que tuvieron lugar en distintas unidades militares del país y las repercusiones de la serie de visitas que hizo Caridi en los últimos meses, donde aprovechó la ocasión para hablar de todos los aspectos salientes de la problemática castrense.

La reunión de altos mandos se inició el lunes, pero recién trascendió a la prensa ayer. "Es un encuentro que estaba previsto desde comienzos de año", aclaró una fuente castrense a **Página/12**, quien adelantó que antes de que finalice noviembre se realizará otra de mandos (todos los generales con mando en el país), que podría transformarse en el último cónclave importante para el resto del año.

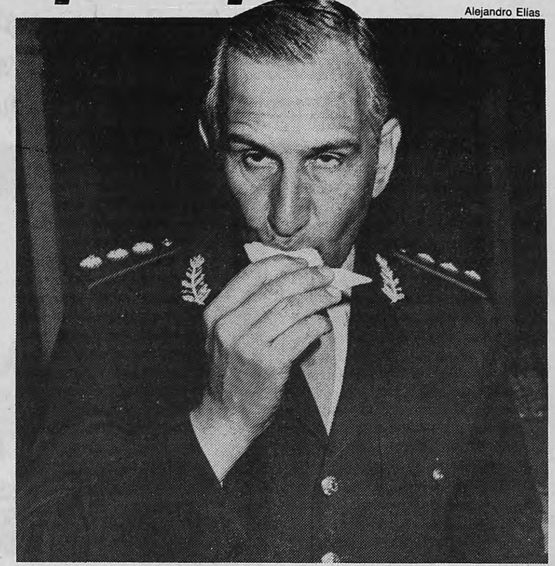
El tema del presupuesto militar sigue siendo un problema, pese a que Ejército recibió 400 millones de australes para los gastos operativos de la incorporación de los futuros conscriptos. Hasta el momento las Fuerzas Armadas llevan gastado alrededor de un 60-70 por ciento del presupuesto del año '87, ya que no se pueden anotar salidas del '88 al no contar con la aprobación del Congreso.

La negociación del dinero para la incorporación de la nueva clase la hicieron los funcionarios de Defensa con la gente del Palacio de Hacienda. Pero el jefe del Estado Mayor actuó como un cancerbero en el toma y daca y hasta amenazó con su retiro. La sangre no llegó al río, porque los fondos llegaron como el 7° de Caballería: cuando estaba por terminar la película y, en medio de sonrisas de distensión, el ministro de Defensa, Horacio Jaunarena, le dijo al oído el jueves pasado a Caridi que ya estaba lo suyo.

Con este cheque acreditado, el aumento salarial del 12 por ciento y la promesa de cláusula gatillo de aquí hasta fin de año, Caridi abrió la última reunión del año de altos mandos de Ejército. Si el Gobierno no hubiera abierto la mano como lo hizo, quizás "el cónclave de los generales se hubiera transformado en una caldera a punto de explotar", aventuró un analista en temas militares.

Los jefes de cuerpo brindaron un informe sobre los ejercicios en sus cuarteles, preparatorios del futuro movimiento conjunto de las tres fuerzas que organiza el Estado Mayor Conjunto. Estas maniobras serán las primeras en su tipo, después de que las FF.AA. suscribieran el acta de incumbencias el año pasado, relacionado con el rol de cada una de ellas.

Alejandro Elías



Teniente general José Dante Caridi, jefe del Estado Mayor.
Un suspiro de alivio después de una reunión distendida.

Piden por cinco paraguayos

Organizaciones de derechos humanos de la Argentina y Paraguay hicieron responsables ayer a las autoridades de Asunción por "la vida, integridad física y psíquica" de cinco personas detenidas en la capital guaraní por oponerse al régimen del general Alfredo Stroessner.

En una nota enviada al embajador paraguayo en este país, Miguel Bestard, se hace responsable al gobierno de Stroessner por la suerte de Regina Rodas, dirigente del movimiento campesino paraguayo; Alejandrina Olmedo, presidenta de la Coordinadora de Mujeres de Caaguazú y los ciudadanos Ciriaco Ruiz, Luis Gayoso y Víctor Bareiro.

Casa tomada

La juventud comunista denunció que el viernes 28 de octubre fue "allanada" la casa de Mabel Fernández por "parapoliciales", donde fue amenazada de muerte junto a sus dos hijas (Karina y Gisella Borelli), luego de que el grupo comando las retuviera durante dos horas y les sustrajera 700 australes y las tarjetas de ingreso al penal, donde realizan actividades de solidaridad con los presos políticos.

Durante 120 minutos "los parapoliciales permanecieron dentro de la casa discutiendo si la 'liquidaban' o no" y le advirtieron a Fernández que "ella iba a morir como el Che".

COSTA MENDEZ

La guerra que no fue

El ex canciller Nicanor Costa Méndez opinó por la emisora Rock and Pop que la Cámara Federal debería haber absuelto a los tres miembros de la junta militar que condujo las fuerzas argentinas durante la guerra de Malvinas e imaginó que si la Argentina hubiese luchado contra Gran Bretaña sola, la hubiese derrotado, "lo cual no es poca cosa".

"Tengo la mejor opinión de él" enfatizó Costa Méndez al referirse al general Leopoldo Galtieri y para que no queden dudas agregó: "Condujo la operación militar correcta y adecuadamente". El ex canciller admitió dos errores a nivel personal que tampoco son poca cosa: "No haber insistido en un principio en encontrar una solución pacífica" y "haber confiado en que Estados Unidos mantendría su posición de neutralidad".

Indicó, de todos modos que el fallo de la Cámara Federal, que unificó en doce años las condenas a Galtieri, Basilio Lami Dozo y Jorge Anaya es "considerablemente menor" que el anterior de la justicia militar, que había decidido apenas discriminadas de 12, 8 y 14 años respectivamente.

Costa Méndez afirmó que no entiende que en el fallo de la Cámara se haya afirmado que el conflicto fue mal conducido por la junta militar y remató con una frase latinoamericanista: "La guerra de Malvinas sirvió para demostrar que los pueblos americanos tienen que tener mayoria de edad y que esa mayoría de edad debe ser aceptada".

RECHAZAN LA EXTRADICION DE DOS CHILENOS

Otro "no" a Pinochet

Un juez federal rechazó el pedido de extradición de los detenidos porque en Chile no respetan los derechos humanos.

Ante la ausencia de "derechos y garantías" en Chile y frente a "un proceso político con vicios formales", el juez federal de Neuquén, Rodolfo Rivarola, rechazó el pedido de extradición de dos chilenos requeridos por el régimen del general Augusto Pinochet, quienes se encuentran en esa provincia. Víctor Hugo Fernández Cartés y Vilma del Pilar Olivares Cayul fueron acusados —en ausencia— en agosto de 1986 por los tribunales militares chilenos de intentar introducir clandestinamente en ese país un cargamento de armas para el Frente Patriótico Manuel Rodríguez.

El pedido de extradición fue realizado luego de confesiones de otros detenidos en Santiago, declaraciones que, según el magistrado argentino, "fueron brindadas en forma extrajudicial ante funcionarios de la CNI (Central Nacional de Inteligencia), donde permanecían arrestados". El magistrado fundamentó también su negativa en que las conclusiones para la detención "tornan verosímil imaginar que, por tramitarse además las actuaciones ante un tribunal militar, las garantías del debido proceso no eran adecuadamente resguardadas, pudiendo incluso presumir —a la luz de la experiencia vivida en nuestro propio país— que además será evaluado con un criterio político antes que jurídico".

En su fallo, el juez Rivarola marca constantemente similitudes entre lo ocurrido en Chile y los procesos judiciales que se llevaron adelante en la Argentina durante la última dictadura militar. Tras marcar que los civiles no pueden ser juzgados por tribunales castrenses, el magistrado señala que esto le hace recordar "mecanismos semejantes a los que hasta no hace mucho tiempo se encontraban en vigencia en nuestro país durante el último gobierno militar, cuando el ejercicio de los derechos y garantías constitucionales se hallaba seriamente restringido".

Los agentes de la CNI que trabajaron en el caso en ningún momento actuaron con orden judicial, invadiendo domicilios y concretando secuestros; aclara Rivarola: "Se trataba de funcionarios civiles que llegaron armados, sin orden de inspección, y que efectuaron una incautación de elementos que allí se encontraban y detuvieron a sus moradores". Este procedimiento, entiende Rivarola, que es "a todas luces irregular y que también hace recordar semejantes diligencias realizadas a todo lo largo y ancho de nuestro país en épocas recientes, vulnera —sin lugar a dudas— los más elementales derechos de defensa a los que tienen que tener acceso todos aquellos respecto de quienes se sospecha la comisión de algún delito".

El juez neuquino advierte sobre las características de los interrogatorios en manos de la CNI, y de la invalidez jurídica que tienen esas declaraciones de los detenidos. "Claro que en Chile no se coincidirá con esta apreciación", reconoce Rivarola en su fallo, pero en ese país no se encuentran vigentes los derechos y garantías de la democracia, un dato que "no requiere de más pruebas que la lectura diaria de los periódicos y la observación de algunas películas filmadas con motivos del reciente plebiscito".

Un tribunal militar chileno acusó a los dos residentes en Neuquén de participar en la introducción de armamento —por vía marítima— de un cargamento de armas destinado al FPMR. Las acusaciones contra Fernández Cartés y Olivares Cayul surgen de las declaraciones de unos 14 detenidos que fueron interrogados en las prisiones de la CNI, en Santiago. Las actuaciones fueron iniciadas por el tribunal castrense de Chile en agosto de 1986.

"Se trata de un delito que, de venir acreditado en forma legal, sería de naturaleza política", señala Rivarola al rechazar "in limine" el pedido de extradición al entender que la cuestión no requiere debate. A partir de ese rechazo, no se pasará vista de la causa ni al fiscal ni al defensor de los dos ciudadanos chilenos ni se dispondrá la detención de ambos.

La Argentina y Chile no cuentan con un convenio bilateral sobre el tema de extradición, razón por la cual los dos países utilizan actualmente la Convención Internacional firmada en 1933 en la ciudad de Montevideo, base de los posteriores acuerdos entre naciones, al igual que la legislación internacional que existe sobre el tema.



La defensa y el rol del Estado

"En la medida que redimensionemos el Estado, nos pongamos de acuerdo en las competencias específicas que debe tener, el mismo Estado podrá reforzar su esquema de Defensa, presupuestario y organizativo", sostuvo ayer el secretario de Defensa, Juan Gauna, al hablar en un seminario organizado por egresados de la Escuela de Defensa. "Si el Estado asume todos los roles (comerciales, industriales, servicios públicos), cada vez va a tener menos posibilidades de destinar fondos para la defensa, la salud, la educación y la investigación."

Detrás del que tiró la granada

La Justicia ordenó realizar ayer una rueda de personas para identificar a los militares involucrados en el confuso episodio ocurrido en una villa de emergencia de la ciudad de Córdoba, durante el cual se hizo estallar una granada en un domicilio particular. Los tenientes del Ejército Edmundo Fernández y Raúl José Liva aparecen implicados en esta causa, quienes se encuentran detenidos a disposición del juez de instrucción José Enrique Olmos.

CAPITAN PRESO

Una fiesta en el 5º piso

A lo largo de más de una hora y media el juez de Instrucción Víctor Pettigiani dirigió ayer la reconstrucción de los hechos, durante los cuales el capitán Julio Amieva hirió de gravedad a un adolescente de 15 años. El episodio trágico ocurrió en un edificio de departamentos ubicado en el barrio de oficiales de esta Capital cercano al Hospital Militar central. Al concluir la escenificación, el juez ratificó la carátula de los hechos: "Tentativa de homicidio" y confirmó que el "menor tiene una lesión grave", aunque se encuentra fuera de peligro.

En el momento en que se realizaba la reconstrucción se produjo un tumulto provocado por vecinos de Amieva —también militares— quienes durante la guardia periodística realizaron acciones intimidatorias fotografiando a quienes cumplían la cobertura, pero luego pasaron a los hechos empujando al cronista y al camarógrafo de Canal 2.

Sobre la diligencia judicial poco se pudo saber en forma oficial, salvo que Amieva concurrió acompañado de su abogado defensor, Marcelo Sánchez, y que estuvieron presentes dos amigos del joven baleado, quienes llegaron con sus padres convocados como testigos.

Una versión que circuló luego de la reconstrucción afirma que el capitán Amieva insistió ante el juez con su primitiva declaración de que fue accidental el disparo que hirió de gravedad al adolescente. Los familiares del joven, en cambio, sostienen que el militar persiguió al grupo de jovencitos desde el tercer piso donde vive hasta el quinto, donde transcurría un cumpleaños al que asistía el herido, y allí disparó lesionando a la víctima en el cuello.

Al parecer, Amieva escuchó la algarabía de los adolescentes en el pasillo de su departamento. Habrían tocado su puerta, y el militar pensó que le robaban por lo que fue a enfrentar, arma en mano, a los presuntos delincuentes.

En el juzgado se espera el resultado de la pericia balística que ordenó Pettigiani para determinar la verosimilitud del relato de Amieva, quien sostiene que el revólver calibre 38 se le cayó al piso y ese golpe provocó el disparo. Fuentes judiciales admitieron a este diario que si el mecanismo del arma funciona con normalidad, la versión del accidente resultará poco creíble.

Silencio y preocupación por la suerte de Clutterbuck

"No, no hay ninguna novedad... no me formulen más preguntas", contestó Bettina, la hija del empresario secuestrado Rodolfo Clutterbuck, respecto de la suerte corrida por su padre, de cuyo rapto se cumplen hoy 17 días. La joven coincidió con el jefe de la Policía Federal, comisario Juan Pirker, y el juez Juan Carlos Cardinali, quienes, manteniendo el hermetismo que caracteriza este caso desde que trascendió públicamente, simplemente reconocieron que "aún no se han producido novedades".

El magistrado recibió ayer un detallado informe sobre las gestiones realizadas en las últimas 48 horas por personal de la División de Defraudaciones y Estafas, cuyos efectivos trabajan de oficio ya que no se ha efectuado ninguna denuncia por parte de la familia de la víctima. En cuanto al titular de la policía, Pirker simplemente declaró: "Hago votos para que la vuelta de Rodolfo Clutterbuck se concrete a la mayor brevedad".

GIOL

El ex gobernador de la provincia de Mendoza, Felipe Llaver, denunció un "verdadero vaciamiento" en bodegas y viñedos Giol por la pérdida de mercados y clientela, y advirtió que si la empresa estatal "es desmantelada indiscriminadamente se producirá una catástrofe con efectos sobre la economía de la provincia". El actual gobernador de la provincia cuyana, el peronista Octavio Bordón, anunció hace pocos días la privatización de algunos segmentos operativos de Giol, la integración de productores para la elaboración de sus propios vinos y el mantenimiento de la función del Estado como ente regulador del precio del producto en el mercado de traslado. El actual presidente del Banco Hipotecario Nacional, que gobernó la provincia hace once meses, señaló que "el radicalismo propone soluciones concretas para Giol (como la fijación de un precio sostén para el vino), que no se encuentran en la propuesta del gobernador Bordón".

La cuerda entre la Nación y las provincias se pone aún más tensa

La polémica entre el Gobierno y las provincias por el reparto de fondos coparticipables incluyó una respuesta del ministro riojano de Economía al secretario Mario Brodersohn y gestiones fallidas en el Parlamento.

Durante el gobierno de Carlos Saúl Menem, la producción bruta interna de La Rioja se cuadruplicó. El crecimiento fue de 299 por ciento frente a apenas 8 puntos de la Argentina en su conjunto, en el período 1983-87. Con esos y otros datos aparecidos en una solicitada a toda página, el ministro de Economía riojano, Antonio Erman González, respondió las acusaciones del secretario de Hacienda nacional, Mario Brodersohn, sobre la presunta mala administración en aquel territorio.

La polémica, sin embargo, sigue abierta y la posición conjunta del justicialismo quedará elaborada hoy, según lo anticipó el ministro de Economía de Buenos Aires, Rodolfo Frigeri. De todos modos, la difusión del documento se demorará hasta la semana próxima para hacerla coincidir con la marcha que tienen previsto realizar los gobernadores (ver recuadro).

Frigeri aseguró que "es el gobierno nacional y no los provinciales, el que debe formular aclaraciones respecto a la crítica situación económica financiera de los estados del interior". Desde La Plata y por vía telefónica el funcionario del equipo de Antonio Cafiero opinó que "esta situación debe aclararse lo antes posible para que el pueblo comprenda lo que sucede y visualice los distintos elementos que han llevado a las economías provinciales a esta situación".

Al margen de las acusaciones mutuas, el oficialismo y la oposición evaluaron anoche una eventual salida a la crisis. La gestión la emprendió la conducción del bloque de diputados peronistas e involucró un paquete que incluía el proyecto de ley de presupuesto y el auxilio financiero a las provincias. Las conversaciones dieron en fracaso por la exigencia del Gobierno de hacer un control de gestión a las gobernaciones dominadas por el PJ.

Las tratativas impulsadas por el mendocino José Luis Manzano y el pampeano Jorge Matzkin, seguidos de cerca por el vocero del "menemismo", Julio Corzo, chocaron con la posición sustentada por el entrerriano César Jaroslavsky y el porteño Jesús Rodríguez. Los peronistas propiciaron una "salida política", dado el temor de no poder pagar los aguinaldos en las provincias a fin de año.

Tras las conversaciones, uno de los diputados peronistas criticó la dureza de la Secretaría de Hacienda en el manejo de las finanzas con el objetivo de "asegurar la estabilidad del Plan Primavera" mediante el retaceo de aportes extra al interior. Según aclaró el legislador, "la cuerda se está tensando al límite" ya que "señalamos que es indispensable un bono de consolidación de deudas de los bancos provinciales, o algo similar, como una línea de redescuentos para que tomen del mercado interempresario y cuenten con fondos".

La promesa de aquel bono sigue pendiente desde principios de año, pero al igual que el presupuesto (incluida la ampliación del de 1987) permanece estancado en el Congreso.

Protesta, pero no pueblada

La movilización de los gobernadores provinciales para reclamar por lo que consideran un trato discriminatorio en el giro de fondos coparticipados por parte de la administración central "no va a ser una pueblada ni una manifestación masiva y desordenada. Será más bien de tipo institucional, con el objeto de marcar una presencia pacífica en la Capital Federal que haga oír nuestros pedidos".

El gobernador chubutense Néstor Perl formuló el comentario ayer, en la casa de su provincia en esta ciudad. Allí brindó una conferencia de prensa en la que aclaró que "nuestras cuentas están equilibradas, pero también padecemos la reducción de envío de fondos que en todo 1988 no alcanzará siquiera al 70 por ciento de lo previsto en el proyecto de presupuesto".

Perl denunció que esta actitud del gobierno nacional contrasta con el "derroche" que significa desde hace seis años el mantenimiento de la plataforma petrolera submarina ubicada en el Golfo Nuevo, frente a Puerto Madryn. Son 5000 dólares diarios, lo cual es inadmisible frente a la situación que vivimos, destacó.

El mandatario denunció también que la autorización a una empresa norteamericana para instalar un lavadero de lanas en Tierra del Fuego, que gozará de un reintegro del 30 por ciento, "impedirá que se radiquen otros lavaderos y provocará el cierre de los ya establecidos".

PYMES PREOCUPADAS

Primavera con recesión

Tres entidades empresarias vinculadas a la pequeña y mediana industria expresaron de manera coincidente su preocupación por los niveles que alcanzó el proceso recesivo de la economía a partir de la implementación del denominado Plan Primavera, al que le adjudican objetivos puramente coyunturales de contención de precios con vista a las elecciones del año próximo.

El presidente del Consejo Argentino de la Industria (CAI), Rolando Pietrantueno, declaró a **Página/12** que "pese a la recuperación parcial del salario real, sigue observándose una caída en los niveles de demanda y actividad que se extiende en el tiempo y que obliga a las empresas a trabajar al 40 por ciento de su capacidad instalada".

Agregó que la recesión "es un efecto deseado del Plan Primavera, como forma de sostener los precios relativos internos" y que "la leve recuperación salarial registrada no alcanza para estimular la industria de bienes durables y semidurables".

Por su parte, el Consejo Argentino de Empresarios (CADE), a través de su titular Alfredo Basualdo, elaboró un documento con "los temas que preocupan al empresariado nacional", que hizo llegar a los candidatos presidenciales Carlos Menem y Eduardo Angeloz. En una parte del texto sostiene que "los indicadores reflejan una profundización del proceso recesivo, que compromete especialmente a pequeños y medianos empresarios y a los sectores del trabajo".

El CADE calificó al Plan Primavera como "instrumento coyuntural para combatir la inflación de unos meses" y expresó su temor a que la apertura "cause daños irreparables a la estructura productiva".

Finalmente, la Confederación General de la Industria, que preside Rafael Kohanoff, denunció "el trato discriminatorio hacia la pequeña y mediana industria" en la apertura económica, a la vez que acusó al Gobierno de "adoptar una política antiindustrialista". Resolvió en consecuencia, conformar una comisión paralela de aranceles que analizará los reclamos de los empresarios representados por la entidad.

Avalancha de comicios en las facultades platenses

La vida estudiantil platense está especialmente convulsionada esta semana con elecciones simultáneas de claustro en las catorce unidades académicas, y de centro en diez facultades. Cincuenta y cuatro mil alumnos deberán depositar su voto para elegir delegados a los consejos directivos y al Consejo Superior. Al mismo tiempo, Franja Morada pone en juego su predominio en la Federación Universitaria, ya que del resultado en los centros de estudiantes dependerá la correlación de fuerzas en esa organización.

La agrupación radical, ligada estrechamente a Freddy Storani, aspira a mantener los centros de Medicina, Agronomía, Odontología y Bellas Artes. Pero el desafío es recuperar un bastión histórico de la Franja: Derecho, que perdió el año pasado en manos de su tradicional aliada, la Lista Nuevo Derecho (Socialismo Popular). La Facultad de Ciencias Astronómicas y Geofísica está también en la mira de los "Freddy's boys".

Las distintas fuerzas empezaron ayer el tiempo de descuento, que terminará mañana por la noche cuando se abran las urnas. Pero, a diferencia de lo que ocurre en la Universidad de Buenos Aires, la pugna por el poder en La Plata no se dirime entre radicales y liberales. Las estocadas más peligrosas se producen entre la Franja y el frente de peronistas e intransigentes, mientras que UPAU alcanza a cosechar nada más que el 10 por ciento del poder.

El Movimiento Universitario Intransigente (MUI) tiene la titularidad del centro y el claustro en Arquitectura. Y aliado con peronistas e independientes también es hegemónico en Ciencias Exactas, mientras que en Astronomía apuestan a mantener el centro. En cuanto a los chicos de UPAU, van ampliando su campo de batalla y se presentan en Derecho, Medicina, Arquitectura, Ciencias Exactas, Agronomía, Ingeniería, Económicas y Periodismo, donde la Lista Rodolfo Walsh (peronismo renovador) acaba de ganar el centro y corre con ventaja para seguir al frente del claustro.

Al entrar en el terreno del cogobierno,los chicos de la Coordinadora confían en consolidar su espacio. Se eligen cuatro representantes e igual número de suplentes para integrar el Consejo Académico de cada facultad, quienes también serán asambleístas. Franja pone en juego su predominio en Derecho, Medicina, Odontología, Agronomía, Astronomía, Bellas Artes y Económicas. La Agrupación Interáreas (independientes de izquierda) puso toda la carne en el asador para repetir en el claustro su reciente triunfo en el centro. En Veterinaria los independientes del MEVI también apuestan a los dos cargos, al igual que sus pares del MUI de Arquitectura y del MEI de Ingeniería. Humanidades tiene un sabor particular para la Franja, ya que acaba de ganar el centro, pero la jugada se complicó porque ahora todos sus opositores —excepto el Partido Obrero— se aliaron para derrotarla.

Quilmes quiere su universidad a toda costa

Una carpeta que contiene notas de entidades intermedias y 7000 firmas en respaldo de la creación de la Universidad de Quilmes fue entregada a los diputados radicales Juan Carlos Pugliese —titular de la Cámara— y José Gabriel Dumón —presidente de la Comisión de Educación— por los integrantes de la Asociación Cooperadora que promueve la fundación de la nueva casa de estudios en esa localidad bonaerense. También se entrevistaron con el candidato presidencial de la UCR, Eduardo César Angeloz, quien comprometió su apoyo a la iniciativa.

La comunidad quilmeña intensificó esta semana su campaña para lograr que el proyecto de ley —elaborado por los democristianos Carlos Auyero y Alberto Aramouni— sea aprobado en la Comisión de Presupuesto y Hacienda de Diputados para que pueda sancionarse durante el próximo período de sesiones extraordinarias. Las entidades firmantes del reclamo que se entregó a Pugliese y Dumón se comprometieron a "aportar la solución económica" que importe la creación de la casa de estudios.

El negocio de la prensa después de la pulmonía

En un coloquio sobre prensa y democracia cerrado por Juan Carlos Pugliese y Marcos Aguinis, se explicaron dos experiencias opuestas de distintas industrias culturales.

Gustavo Saleg

Juan Carlos Pugliese y Marcos Aguinis al final del coloquio.
"El matrimonio entre democracia y libertad de prensa es total."

"Antes los medios contaban cómo sucedían las cosas. Hoy, las cosas se hacen para que las cuenten los medios." La frase la pronunció ayer a la mañana Jesús de Polanco, presidente del directorio de *El País* de Madrid —citando a Juan Luis Cebrián, hasta hace poco director de ese diario—, mientras se desarrollaba el panel dedicado al tema de *La prensa gráfica ante la crisis*, en el marco del coloquio organizado por el Programa Nacional de Democratización de la Cultura que dirige Marcos Aguinis sobre el papel de los diarios y revistas en la consolidación de la democracia.

La expresión resultó profética: para pronunciar su discurso de cierre del coloquio, el presidente de la Cámara de Diputados, Juan Carlos Pugliese, esperó en vano durante media hora las cámaras de algún canal.

Las cámaras no llegaron, Pugliese se quejó por la falta de repercusión periodística de las jornadas del PRONDEC que conjugaron en sucesivas discusiones a corresponsales extranjeros, directivos de prestigiosos medios españoles (Polanco por *El País* y Martín Prieto por el semanario *Tiempo*), periodistas especializados e importantes representantes de la prensa gráfica nacional, pero el dirigente aprovechó la ocasión para filtrar su opinión sobre la pequeña escaramuza política de la semana: las fricciones entre obispos y gobernantes. "Lo que hace la democracia —dijo— no es aumentar los llamados excesos del sexo, la corrupción, el poder o el dinero sino que pone esas cuestiones de manifiesto, las pone delante de la sociedad para que la sociedad las corrija. En lugar de echarnos culpas, de imputarnos cosas, lo importante sería analizar de qué manera encontramos solución a nuestros problemas".

En cuanto al panel matinal, Jesús de Polanco ya lo había adelantado: "En Europa y los Estados Unidos la crisis de la prensa gráfica se resolvió. Hoy los diarios florecen, excepto los vespertinos, que prácticamente desaparecieron." Inmediatamente, y como una picardía apenas insinuada, añadió que cuando *El País* inició su andadura todos hablaban de la crisis. "Y yo me lo creí. Pero resultó que los diarios eran un negocio espléndido."

Cuatro o quizá cinco veces el "casi propietario" de *El País*, como se definió a sí mismo, hizo esa única recomendación para los alicaídos diarios argentinos: "Aportar en tiempos de crisis puede significar muy buenos negocios". Al lado de Polanco, en el mismo panel, estaba el alemán occidental Gerd Reuter, quien dijo también que la agencia para la que trabaja como corresponsal en Buenos Aires, la DPA, es una de las pocas rentables en todo el mundo. Pero el tercer ponente, Enrique Paz, también integrante de un directorio, el de *La Capital* de Rosario —"el más antiguo del país con 121 años de historia"—, puso la cuota melancólica: "Los medios gráficos argentinos están todos en rojo". Cada vez que Polanco hablaba de periódicos florecientes, Paz tragaba saliva. Cada vez que el público incluía la palabra "crisis" en sus preguntas, Polanco —sin revelar secretos profesionales— respondía "negocio". Al final, recurrió a un chiste: "Lo de Argentina es una pulmonía. Eso pasa".

El público se rio, aunque Paz insistía en que la modernización tecnológica de los medios argentinos (una de las formas con que los medios de los países desarrollados resolvieron su propia crisis) se había hecho a medio camino en la época de la plata dulce y los que no terminaron de equiparse "hoy están ahogados por los costos". Añádense los costos de papel ("que a veces llegan al 40 por ciento del presupuesto de un diario") y los 8 millones y medio de dólares que valían los equipos que la Aduana retuvo en perjuicio de *La Capital* "y que debieron ser reexportados a un precio vil", y se tendrá una idea de una sutil comparación Norte-Sur emergiendo en el coloquio de la forma más inesperada.

El resto de la mañana se diluyó, más allá de los encomiables esfuerzos del moderador Carlos Campolongo, en elaboraciones más cercanas a la antropología urbana que a la economía de los medios. En un castellano titubeante, superando el temor de aparecer como un crítico de la prensa argentina, el corresponsal de la DPA se quejó con buena puntería de tres debilidades de los medios gráficos argentinos: 1) "Se caracterizan para utilizar continuamente fórmulas como *fuentes confiables, habitualmente bien informadas, cercanas a tal lugar*. Nunca se sabe quién dice qué y la información se consigue por un amigo que lleva a otro amigo a un asado". 2) Cuando le preguntaron por la dependencia de los diarios respecto a la agencias internacionales, dijo: "No hay razón para enterarse de lo que ocurre en Brasil, desde Argentina, a través de agencias ni tampoco para que un gran diario haya enviado a un solo corresponsal al plebiscito chileno". 3) "¿Si los diarios argentinos me resultan confiables para mi trabajo? Fifty-fifty". El público volvió a reír.

QUINIELA BONAERENSE

Un sueño que no fue yerro

Psicosis colectiva, casualidad o mano traviesa, lo cierto es que el 028 dejó en cesación de pagos a más de uno.

En un extraño caso, digno de ser investigado por algún sociólogo al que le interesen los sueños colectivos, la Lotería de la Provincia de Buenos Aires perdió alrededor de 839.000 australes en el sorteo de la Quiniela del jueves pasado, cifra considerable para una sola jugada.

El suceso se originó cuando el martes 25 empezó a circular la versión que indicaba que el jueves saldría el 028, cosa que efectivamente sucedió. Muchos apostadores decidieron, entonces, dejarse llevar y "jugarse a suerte y verdad". Lo cierto es que ni el 028 ni los rumores les fallaron, porque al otro día pasaron por ventanilla. No sucedió lo mismo con la quiniela clandestina, que representa el 90 por ciento del juego en el territorio bonaerense, y que quedó en una virtual cesación de pagos, ante la numerosa cantidad de aciertos.

Por las dudas, el director de la Lotería bonaerense, Osvaldo Papaleo, ordenó un sumario administrativo en la órbita de su dirección "tendiente a deslindar responsabilidades ante la pérdida sufrida por este organismo", según advirtió a **Página/12.**

Pese a todo, es difícil explicar cómo se generó el rumor que advertía el pronóstico, y que produjo, por ejemplo, que muchos apostadores que se encontraban el martes pasado en el Hipódromo platense se retiraran y jugaran todo al 028 en agencias de las inmediaciones. De lo que sí está seguro Osvaldo Papaleo es que "hay demasiadas fantasías acerca del juego". Y agregó que "todo este tema está agitado por la banca clandestina. La pérdida de 839.000 australes no es importante en función del mes de octubre, en el que tuvimos una ganancia de 2.251.097 australes, pero es grande para un solo día. Normalmente, las pérdidas no superan los 300.000 australes".

Papaleo informó, además, que en diciembre próximo entrará en vigencia la Ley de Juegos dictada durante la gestión del gobernador Alejandro Armendáriz, que establece la recepción ambulante de apuestas de Quiniela a través de corredores de apuestas, como forma de combatir el juego clandestino. Agregó también que "una forma ya se puso en práctica y consistió en elevar el premio mayor para las tres cifras, a 500 veces el valor de la apuesta".

Mientras tanto, este lunes aumentó de 180.000 a 201.000 la cantidad de tarjetas jugadas, mientras todavía quedan los vestigios de la psicosis del 028. Número que, por otra parte, y según la interpretación de los sueños puede significar "el yerro", "el cerro" o "las tetas".

En tanto, y según informaciones del sector, habría varios "capitalistas del juego clandestino en apuros" para pagar los desvelos del sueño colectivo. Con lenguaje de Wall Street se dramatizó acerca de un posible "crac" de las apuestas clandestinas. Pero todo no pasó de alguna incomodidad, fácilmente subsanable en la próxima jugada. Tampoco fue una excepción ya que, según se explayó el propio Papaleo, "este número y otros, como el 13 (la yeta), el 48 (el muerto que habla) y el 11 (el minero), generalmente causan grandes pérdidas cuando resultan premiados".

Tampoco parece demasiado creíble que una estructura como la del juego clandestino bonaerense, que mueve alrededor de 200.000 dólares por noche, pueda tambalearse por un simple yerro, un cerro insignificante y ni siquiera por la portentosa delantera de alguna dama.

Jorge Sáenz



El juego clandestino mueve miles de dólares por noche.
"Hemos iniciado un sumario para deslindar la responsabilidad de Lotería."

Las aguas bajan turbias

Durante la reunión que mantuvo con Raúl Alfonsín, el secretario de Recursos Hídricos de la Nación, ingeniero Martín Lescano, informó al Presidente del contenido del Plan de Saneamiento, que prevé un plazo de quince años para revertir la actual situación por la que atraviesa el 33 por ciento de la población, que carece de agua potable. El ingeniero Lescano, además, dio cuenta de la marcha del plan de inversiones de la empresa Obras Sanitarias, especialmente en lo referido al sistema Oeste de provisión de agua, que abastecerá a un millón de habitantes, aproximadamente. Una cifra similar de nuevos usuarios podrán ser conectados a los servicios cloacales, gracias a la construcción de la cuarta cloaca máxima que permitirá aliviar la que se halla desbordada.

Un obispo que se va

Según diversas versiones que circularon en los ambientes eclesiásticos, la semana próxima sería anunciada la remoción del obispo de Venado Tuerto, Mario Picchi, presuntamente involucrado en una maniobra para heredar los bienes del hacendado cordobés Juan Feliciano Manubens Calvet, fallecido en 1981. En el expediente iniciado por supuesta falsificación de datos, el obispo Picchi, de 74 años, aparece como participante de los trámites mediante los cuales se pretendía acreditar el derecho a la herencia a una así llamada hija del millonario.

Opinión

"Pro" y contra del tráfico de bebés

Una propuesta no tan modesta

Por James Neilson

Los precursores nunca gozan del aprecio de sus contemporáneos, de modo que no sorprendió en absoluto que los acusados de traficar en bebés se vieran expuestos a los insultos de una ciudadanía indignada. Los periodistas los tildaron de "siniestros" e "inescrupulosos" y al ser liberados a cambio de una módica fianza tuvieron que huir encapuchados. Nadie se animó a defenderlos, ni siquiera nuestros ideológos liberales, lo cual es bastante extraño porque no habían hecho nada más que aplicar buenos principios liberales a un problema difícil, solucionándolo de manera sumamente satisfactoria.

Todos se beneficiaron. Las madres, en vez de tener que encargarse de un voraz niño no deseado, recibieron una recompensa en metálico. Los intermediarios percibieron su cuota normal. Los compradores volvieron a su país de origen con una criatura ya seleccionada, garantizada. Y los propios bebés se vieron catapultados milagrosamente de los bajos fondos del Tercer Mundo hasta un cariñoso hogar burgués del Primero. Es un arreglo perfecto que demuestra mejor que cualquier teorema del mismísimo Milton Friedman la magia del mercado libre en pleno y glorioso funcionamiento.

Asimismo, hay otras ventajas. Los compradores pagaron 5500 dólares por bebé, contribuyendo así a revertir el flujo de fondos de la Argentina a los países ya ricos del hemisferio norte. Ocurre que por allá hay escasez de bebés mientras que aquí hay un superávit. ¿No es lógico, pues, que la mano invisible del mercado, la ley de la oferta y la demanda, se ingenie para corregir semejante desequilibrio?

Parece que a los holandeses, suecos y norteamericanos les agradan más los niños de pelo rubio y ojos azules. Este prejuicio otorga a la Argentina una ventaja comparativa nada desdeñable. Es que el país se encuentra entre los mayores productores de bebés pobres de tales rasgos y a no ser que Rusia y Polonia se decidan a competir estará en condiciones de dominar el comercio mundial en los próximos lustros.

Consideremos las posibilidades. Si el país lograra producir un superávit anual de cien mil bebés rubios podría pagar la deuda externa en aproximadamente un decenio. Puede parecer una cantidad muy elevada pero en vista de la muy baja tasa de natalidad euronorteamericana no hay peligro de que el mercado se sature en este lapso. Desgraciadamente, bebés de tez oscura se cotizan a un precio muy inferior. Los pequeños mapuches, dicen, valen casi nada. Así y todo, una buena campaña publicitaria podría cambiar los gustos de los nórdicos y también hay que considerar las oportunidades planteadas por el mercado japonés. Si tales esfuerzos fracasaran, siempre sería posible ofrecer con cada rubiecito un mapuche como esclavo gratis para conmemorar el quinto aniversario del "descubrimiento". Y no debemos olvidar el progreso de la genética: quizá será posible producir niños rubios de madres mapuches al estilo del Dr. Mengele de *Los niños de Brasil.*

En las puertas del siglo XXI

Por Lucía Alberti*

El Código Penal necesita urgentes modificaciones, fundamentalmente en su art. 138, donde debe quedar clara la figura de alteración o supresión del estado civil que penalizaría y aumentaría la pena si además se hiciere con fines de lucro o afectare el estado civil de un menor.

Se incorporaría el art. 145 bis aplicando prisión de 3 a 10 años a quien ilegítimamente condujere a un menor fuera de las fronteras de la República con el objetivo de tenerlo en su poder, alterar su estado civil o entregarlo a terceros con idénticos fines; de igual forma para quien colabore a sabiendas.

Se sustituirá el art. 146 implementando reclusión de 3 a 10 años a quien sustrajera un menor del poder de sus padres, tutores o representantes y a quien prestase su colaboración.

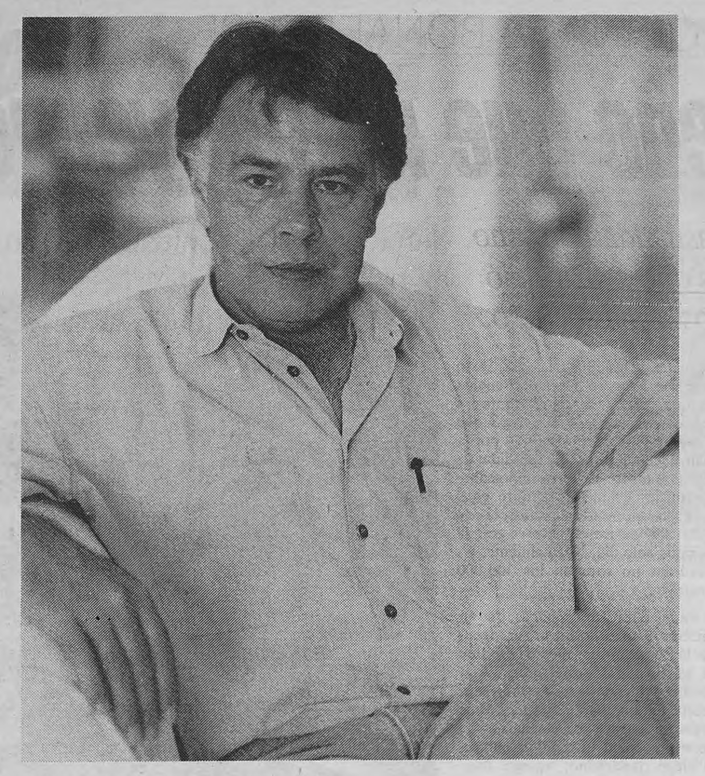
Deberá agregarse también el art. 146 bis tipificando claramente la figura del intermediario como instigador, agravándose la pena cuando los autores sean profesionales.

Resulta como insólito y fuera de contexto que en los albores del siglo XXI, en pleno auge de la informática, con la biotecnología, la computación y el rayo láser al servicio de la humanidad, que algunos legisladores nos dediquemos a elaborar proyectos legislativos para penalizar a los traficantes de vidas.

Ocurre que, paralelamente al desarrollo de los países centrales, crece la miseria y el disvalor por la vida en los países periféricos. Por eso, en nuestros pueblos, donde la dependencia pone precio a todos los órdenes, los seres humanos han pasado a tener valor comercial en una especie de retorno a la época del esclavismo, quizá con la diferencia de que entonces se traficaban personas para abaratar a extremos aberrantes la mano de obra y hoy se trafican niños para resolver, en el mejor de los casos, ansiedades de parejas infértiles o, en el peor, el decrecimiento demográfico de los países centrales. Toda vía abierta de tráfico interno de personas también lo es para tráfico hacia el exterior. Por eso, se hace imprescindible elaborar la norma adecuada y promover la acción coordinada de las distintas instituciones para dar a la población la seguridad de que los traficantes de vidas no quedarán impunes.

Soy plenamente consciente de que estas medidas penalizadoras serán sólo soluciones parciales que castigarán delitos asépticamente tipificados y gravados con penas que considero suficientes, pero que las soluciones de fondo deben ser previas para evitar la posibilidad de la oferta de niños en nuestra comunidad que sacie la demanda de otros sectores de la misma comunidad de otras comunidades. Esto se asocia a las condiciones de vida digna que estamos obligados a proveer a nuestra niñez para no incentivar el pretexto de las diferencias sociales o de sociedades económicamente fuertes que arguyen llevarse nuestras criaturas para evitarles el hambre y la miseria que esas mismas sociedades provocan y condenan a los niños de sectores carenciados de nuestras comunidades. Es una sutil paradoja de la dependencia que los demandantes de niños para colocar son los que hambrean a esos mismos seres cuando se mantienen dentro de sus países de origen.

** Diputada nacional de la UCR*



FELIPE GONZALEZ

"Los empresarios están satisfechos con el socialismo"

Blanco preferido de las críticas de la izquierda y —desde hace unos meses— niño mimado de la derecha local, el presidente de España elige en este reportaje abstraerse de las ideologías y explicar el proceso económico de la reconversión en su país, que excluyó a un tercio de la población económicamente activa de la economía y que logró que los otros dos tercios llegaran a un nivel de crecimiento anual superior al de Francia. La relación con los empresarios, la prensa y los sindicatos son otros de los temas que el presidente español aborda en esta entrevista realizada por el subdirector de la revista *Tiempo*, José Luis Martín Prieto, en los jardines de la Moncloa.

Por José Luis Martín Prieto

Cuál es su balance sobre la economía del país y el costo político y social de la reconversión?

—Siempre es bueno hacer un poco de análisis y resumen. Toda la primavera del ochenta y tres estuvimos con la angustia de una situación económica muy mala desde el punto de vista macroeconómico, no sólo porque había un proceso de necrosis de todo lo que es la estructura industrial, sino porque teníamos una balanza de pagos con un déficit fuertísimo y teníamos menos de tres mil millones de dólares de reserva de divisas. ¡Menos de tres mil, era una caída en vertical! Teníamos una inflación que la gente se empeñó en llamar estructural, porque decía que respondía a las características de la economía española, desordenada, y esas historias que cuentan siempre. Como yo no soy especialista en economía, algunas de esas cosas me sonaban a imposible. Teníamos una serie de datos económicos extraordinariamente malos; por ejemplo, la destrucción de empleos iba a un ritmo de mil puestos de trabajo perdidos por día. En Europa llevaban siete años de ajuste económico y nosotros llevábamos siete años de retraso. Desde que la crisis industrial se hizo absolutamente evidente con la crisis energética, los países europeos empezaron a reaccionar en el año setenta y cuatro. Nosotros, en cambio, todavía en el año ochenta y dos no habíamos dado ningún paso serio de contención, salvo un esfuerzo que hizo Fuentes Quintana en el setenta y siete, que se concretó en los Pactos de la Moncloa. Bueno, pues enfrentamos esa situación cuando llegamos, y lo hicimos con bastante rigor; a veces decimos que con bastante dureza, aunque había más dureza verbal que dureza de fondo en las medidas. Porque la reconversión industrial que se ha hecho ha tenido evidentemente un costo social, un costo político para el gobierno y un gigantesco costo presupuestario, del que se habla mucho menos.

—Y ésa es una base de partida de su administración...

—Nosotros decidimos hacer de la lucha contra la crisis económica una de las prioridades del gobierno. Los debates falsamente ideológicos entre actitudes progresistas y actitudes conservadoras que han arrastrado a montones de gobiernos, actitudes demagógicas o actitudes irresponsables que han sido incapaces de superar la situación económica, no se planteaban en este gobierno. Y no se planteaban desde el principio, lo digo con toda claridad. Ya en la campaña electoral del ochenta y dos tuve el coraje de anunciar que, antes de que el Fondo Monetario Internacional nos dictara lo que había que hacer en la economía española, íbamos a hacerlo nosotros. Así que lo hicimos y el esfuerzo se vio recompensado porque los datos económicos empezaron a cambiar en el año 1985; es verdad también que hay un mejor clima desde el punto de vista internacional, pero no es menos cierto que la mejoría del clima internacional, si no hubiera coincidido con una mejoría de la situación interna, no nos hubiera beneficiado. Realmente, el crecimiento de la economía española a partir de la mitad del ochenta y cinco está siendo del cinco por ciento del producto bruto por año, y la creación de puestos de trabajo desde entonces es de mil puestos de trabajo por día, los mismos que antes se venían destruyendo.

—¿Por qué están tan satisfechos los empresarios con un gobierno socialista?

—Porque tienen unas reglas de juego claras, saben que la economía no se sale de control, que hay un gobierno que no va a arruinar el proceso, saben que, cuando se han disparado lo que llaman las magnitudes monetarias, este gobierno restringe esas magnitudes monetarias; les fastidia a muchos de ellos porque acuden al crédito y el crédito está más caro, que es la única manera de restringir, etcétera. Protestan por eso, pero saben que, si no hiciéramos esa operación, se dispararía la inflación, perderían competencia, y el crecimiento de las exportaciones que se está produciendo se frenaría. Por consiguiente, habría una recesión económica, empezaríamos a tener otra vez excedente de capacidad productiva, estaríamos otra vez en un proceso recesivo. Saben que este gobierno se está tomando en serio el mantener los equilibrios económicos, y están contentos o satisfechos.

—¿Cuál es la brecha que separa a su gobierno de los sindicatos?

—Vamos a abrir un proceso de discusión, y vamos a construir un programa serio, responsable, para saber qué es lo que se puede hacer. En la generación de empleo juvenil, nosotros tenemos ahora un debate con los sindicatos y con la patronal. Yo soy de la opinión, que algunos tachan de conservadora, de que es mucho más útil subvencionar empleo para los jóvenes que subvencionar la desocupación. La respuesta sindical es exactamente la contraria: ellos quieren subvención al desempleo, no subvención al empleo, y además dicen que ésa es la precarización del mercado de trabajo para siempre, etcétera. El otro día, en el Comité Federal del partido, discutía si cada año se crean trescientos cincuenta mil puestos de trabajo en la economía española. ¿Qué es más progresista, que esos trescientos cincuenta mil puestos de trabajo vayan a personas concretas con nombre y apellido o a ochocientas mil personas distribuidas en grupos? La verdad es que dar la oportunidad de entrar en el mercado de trabajo a un joven es lo más progresista que puede hacerse. Todavía tenemos un problema grave, porque hay un embalsamiento de un millón y pico de jóvenes y hay millones de mujeres entrando en el mercado de trabajo. Yo creo que la sociedad española puede responder a estos problemas si somos capaces y tenemos el valor político y el coraje de introducir a los jóvenes en el mercado de trabajo. De introducirlos *a lo que cueste*, como dicen en América. Y yo, desde luego, siempre estaré más dispuesto a decir, mire usted, no pague la Seguridad Social, ya la paga el Estado, coloque usted a un trabajador, yo le pago el cincuenta por ciento del salario mínimo, páguele otro cincuenta por ciento y coloque usted a un joven, introdúzcalo en el mercado de trabajo...etcétera, antes que a subvencionar el desempleo.

—La socialdemocracia no parece muy floreciente en Europa.

—Esa es una reflexión que tiene poco sentido. Creo que la socialdemocracia va a seguir ganando terreno en Europa. Ahora está avanzando en la RFA, en Suecia; las alternativas que se han buscado de conservadurismo en Noruega han durado muy poco. En Francia los socialistas han vuelto a ganar. En Grecia, Papandreu lleva dos períodos legislativos y puede repetir el tercero. En Italia el Partido Socialista está nivelado por primera vez con el comunista y crece en influencias. Yo creo que los análisis si se simplifican mucho son peligrosos. Yo no creo que cuando gana un partido socialdemócrata eso sea una oleada de socialdemocracia. Cuando gana un conservador tampoco.

—¿No le preocupa la debilidad de la oposición y de la vida parlamentaria?

—Estoy atrapado en una contradicción, porque si digo que sí se quejan y dicen que es la peor de las críticas. Si digo que no, no digo la verdad. Pues sí, me preocupan los dos problemas y los dos están ligados. Es decir, el Parlamento tiene alguna fragilidad en el funcionamiento real, no en el formal, porque no hay una articulación suficiente de la oposición y no hay proyectos políticos identificables y claros de la oposición. Si no, no habría ninguna dificultad en el Parlamento. El problema es que hay demasiadas coincidencias entre las posiciones que toman los grupos de la derecha y algunos de la izquierda y eso crea una excesiva confusión. En la oposición todos caminan en España con una mano por el suelo y otra por el cielo, creyendo que se abarca todo, y todo no se puede abarcar. El panorama en ese sentido es un poco desolador. Incluso un personaje como Suárez, que ha hecho el trabajo de la transición, está creyendo que lo que más lo beneficia es no definir un proyecto; lo define simplemente por exclusión, lo cual es delicadísimo.

—¿Qué ha ocurrido entre el PSOE y la prensa?

—Soy incapaz de hacer un análisis serio de eso. Primero, hay falta de dedicación suficiente a la comunicación, hay más dedicación al trabajo, al intento de hacer cosas más que de explicarlas. Lo cual es un defecto del que puedo responsabilizarme. Tengo una gran inclinación a hacer un esfuerzo sistemático y permanente de comunicación pero a veces tengo el sentimiento de que con ello se pierde mucho tiempo que se podía emplear en arreglar los problemas. No obstante, creo que esta actitud es un error, y que hay que transmitir mucho más. En la prensa se ha producido un fenómeno que es el normal de una actitud crítica frente a cualquier poder establecido. A este fenómeno se añade otro, que es cuando en mi opinión se pierde bastante objetividad, que es la carencia de una oposición organizada. Tenemos unos medios de comunicación ocupando un espacio que deberíamos ocupar las organizaciones políticas, lo que con frecuencia se traduce en una crítica quizá excesivamente agria, globalizadora y sin valoraciones como las que uno ve en la prensa de otros países. Hay un ejercicio que tiene un cierto interés: poner sobre la mesa revistas semanales españolas, francesas o británicas, y hacer un estudio comparativo. Resulta bastante sorprendente.

—Hay muy poca información sobre su vida personal.

—Nunca he llevado un diario. Leo bastante, es un hábito que he logrado no perder con las actividades políticas. Leo novelas; me gusta la novela histórica y en ello me empeño un par de horas diarias aproximadamente. Suelo ver alguna película a la semana y, como usted comprenderá, sólo quiero cine de evasión. Salgo a cenar a casa de amigos algunas veces, o a restaurantes, pero procurando ser discreto y no molestar. Dentro de lo que cabe, hago mucha vida familiar, a pesar de lo que dicen. Tampoco salía mucho antes y tampoco me gusta ahora salir.

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324/2326/2327. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of.\"C". - Tel. 34-7365/ 3924/ 8216. Fotocomposición, armado

Página/12

y películas: MG fotocomposición S.A., Alsina 2631, Capital. Impresión: Impresiones Gráficas Tabaré, Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

JORGE AMADO

Queridos fantasmas

Un libro que ya se anuncia como best seller, donde el escritor retoma las imágenes de una Bahía mística y sensual.

Férrea disciplina y producción constante.

A sus setenta y seis años, el escritor brasileño Jorge Amado mantiene la disciplina que lo obliga a producir una nueva obra cada dos o tres años. Su trigésimo libro y vigésimo primera novela llegó en estos días a las librerías de Brasil y, para los lectores acostumbrados a las heroínas fogosas como Gabriela, Doña Flor o Teresa Batista resultó sorprendente. La protagonista es esta vez una virgen, Santa Bárbara, que el culto *umbanda* sincretizó como *Yansá* en su rito *candomblé*. Es una historia que reúne la hermosa prosa del bahiano más famoso del mundo con la magia, la sensualidad, el fanatismo y los prejuicios. La primera edición es de 150 mil ejemplares, de los cuales ya se vendieron 58 mil antes de la distribución.

O sumico da Santa (La desaparición de la Santa) gira, es verdad, en torno de la historia de una virgen. Pero eso no significa que Amado renuncie a su clásica mezcla de exotismo, minuciosas descripciones de ceremonias de *candomblé* y una imagen caricaturesca de Bahía con escenas de sensualidad y misterio.

Transportada de Santo Amaro de Purificacao hasta Salvador para una exposición de arte religioso, la imagen de Santa Bárbara se volatiliza para transformarse en una exuberante mujer de carne y hueso. La Santa desaparece y el libro trata sobre las investigaciones promovidas por Maximiliano Von Gruden, director del Museo de Arte Sagrado de Bahía, para rescatar la imagen perdida. Las primeras sospechas recaen sobre Abelardo Galvao, un joven sacerdote católico de ideas izquierdistas que estuvo en el barco en el cual fue transportada la santa desaparecida. La acusación de robo sobre Galvao le resuelve dos problemas a don Maximiliano: explicar una historia sin solución y castigar la tendencia política del sacerdote. Hay otros dos personajes femeninos, esta vez de carne y hueso: la adolescente Manela Berini y su experimentada tía Adalgisa, que protagonizan una historia paralela con la que Amado vuelve a discutir los límites entre el sexo y la moral.

Hace exactamente sesenta años, Amado publicó su primera novela. *Los capitanes de la arena* pertenece a su período más comprometido social y políticamente. Gira alrededor de un grupo de chicos de las calles de Bahía que comandados por Pedro Bala construyen un mundo donde deben defenderse de los delincuentes que los persiguen y de la indiferencia de una sociedad que se presume moral. Desde 1928 hasta aquí no pasaron sólo sesenta años para Amado. Su literatura y él mismo se volvieron más místicos aunque nunca dejó de incluir contenido político en su obra. Algunos hasta le han criticado haber reducido su drama a un pintoresquismo muy simplista.

Las novelas de Amado fueron traducidas a 38 idiomas diferentes, incluidas lenguas tan distantes como mongol, lituano, coreano, islandés o vietnamita. En los últimos doce años vendió sólo en Brasil siete millones y medio de ejemplares entre todas sus obras. *Tocaia grande*, la novela anterior, agotó 150 mil ejemplares en pocos meses. Y la seguridad respecto al éxito editorial de *O sumico da Santa* es tal, que el director de la editora dijo a la prensa carioca que realizar actividad de marketing para promocionar la obra de Amado sería desmerecerla. Así es que Jorge Amado no dio entrevistas, ni siquiera autógrafos, para el lanzamiento. Lo verá desde París. "Esto no debe extrañar —explicaron los editores—, Amado es tímido, no le gusta recibir muchas honras y, al fin y al cabo, ya dio muchas entrevistas en 1987 cuando Zelia, su mujer, lanzó el libro de fotografías *Jardines de invierno*".

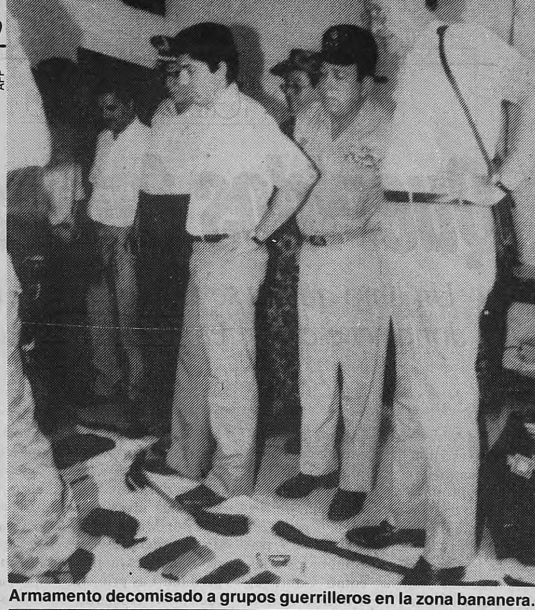
Amado es, a pesar de haber sido conocido mundialmente antes del boom latinoamericano, el único de los grandes del continente que no entró plenamente al boom, opacado por otros como García Márquez, Vargas Llosa y Carlos Fuentes. Este año, la editorial neoyorquina Bantam pagó un cuarto de millón de dólares por los derechos de traducción de *Tocaia grande*, la más alta cifra por un escritor latinoamericano. Amado, convertido ya en una institución para todo Brasil y nominado varias veces al Premio Nobel, sigue recorriendo los más extraños lugares del planeta y escribiendo sin parar. El bahiano más famoso continúa exigiéndose con férrea disciplina un libro cada dos años. Para ello no se cansa de viajar por el mundo y elegir los más inusitados escondrijos que tanto pueden ser Salvador, Lisboa o París. Desde allí nacen sus personajes, con la decidida fidelidad al mundo de la ciudad de Salvador de Bahía, las hermosas mujeres, los niños desamparados, los hombres alucinados, que lo siguen y lo persiguen desde hace más de medio siglo.

La novela de Sergio Ramírez

La última novela del nicaragüense Sergio Ramírez, político y escritor y vicepresidente del gobierno sandinista, *Castigo Divino*, apunta a convertirse en best seller y en uno de los acontecimientos literarios de 1988. Ramírez, que llegará a Buenos Aires el 14 de noviembre próximo, eligió, para dar a conocer recientemente en Nicaragua su nueva obra —que salió por primera vez en abril en Madrid—, el mismo lugar donde en la década del 30 ocurrió el hecho que narra en su novela. El autor reveló que el hecho, un múltiple asesinato que tuvo lugar en la ciudad de León, en Nicaragua, le llamó la atención desde que se preparaba como abogado en la misma ciudad, y ya desde entonces empezó a esbozar la historia de *Castigo Divino*, aunque no fue hasta finales de la segunda mitad de los '80 que decidió comenzar el trabajo. En su favor Ramírez tenía ya el oficio logrado en otras narraciones, entre otras: *Te dio miedo la sangre* y *Tiempo de fulgor*. La nueva novela cuenta ya con una edición en italiano, realizada por Mondadori y están en preparación traducciones para Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y otras naciones de Europa occidental. Entretanto, el *Nuevo Diario*, un periódico independiente que circula en Nicaragua, decidió utilizar *Castigo Divino* para revivir la vieja técnica de los folletines.

Recrudece la ofensiva militar en Colombia

Un ataque de las FARC cobró una decena de víctimas. Al mismo tiempo se conoció la renuncia del titular de la Central Unica de Trabajadores, Jorge Carrillo Rojas.



AFP

Armamento decomisado a grupos guerrilleros en la zona bananera.
En la región de Uraba, se registraron cruentos combates con el ejército.

Diez militares murieron y otros 20 resultaron gravemente heridos durante un ataque de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) en el oriental departamento de Meta, informaron fuentes castrenses de Bogotá. En tanto, la convulsionada situación sindical se agudizó tras la renuncia del presidente de la Central Unica de Trabajadores (CUT), Jorge Carrillo Rojas, quien denunció presuntas maniobras políticas internas en el seno de la central obrera más importante de Colombia.

El Ministerio de Defensa informó que al paso de una columna militar, las FARC hicieron estallar cargas de dinamita en un puente entre las poblaciones de El Castillo y La Vereda de Miravalles. En el ataque murieron dos suboficiales y ocho soldados, mientras que otros 20 resultaron gravemente heridos. Al mismo tiempo la "guerra sucia" cobraba nuevas víctimas entre los militantes izquierdistas. Un concejal y un líder regional de la Unión Patriótica (UP) fueron ultimados por desconocidos desde coches en marcha en el departamento de Caqueta.

Por otra parte los directivos de la CUT pidieron a su presidente Jorge Carrillo que continúe en el cargo y retire la renuncia presentada luego del paro del jueves que tuvo un acatamiento parcial. El veterano líder sindical, que en el pasado gobierno de Belisario Betancur fue ministro de Trabajo, renunció el lunes a la presidencia de la central obrera argumentando que "la violencia y el terrorismo se han infiltrado en la CUT perturbando el avance de los trabajadores y dificultando sus reivindicaciones". El secretario de esa organización, Argelino Garzón dijo que Carrillo está muy golpeado anímicamente por el "débil resultado del paro del jueves" y porque fue víctima de insultos y calumnias por parte del gobierno que insiste en la conexión entre el movimiento sindical y la guerrilla. Asimismo dijo que el dirigente tiene todo el respaldo del consejo directivo para continuar en su cargo y que esas denuncias deberán ser discutidas en debates internos de la organización. Creada en 1985, la CUT es la más importante de las cuatro centrales colombianas con más de un millón de afiliados.

En la actualidad la CUT se encuentra evaluando los resultados del paro del jueves último, que según los dirigentes sindicales "fue débil debido a las medidas represivas adoptadas por el gobierno". En la oportunidad el Ejecutivo canceló por un año la personería al poderoso sindicato de trabajadores de la industria del banano y al sindicato de trabajadores agropecuarios de Colombia por su activa participación en la huelga, por lo que quedan sin representación legal más de 20 mil asalariados de la región de Urabá.

Aviones espías sobre Managua

El Ejército Popular Sandinista denunció ayer que aviones de espionaje de Estados Unidos incrementaron sus vuelos en la última semana supuestamente para preparar una nueva escalada militar de los contras con apoyo hondureño y norteamericano. El jefe de inteligencia del EPS, mayor Ricardo Wheelock afirmó además que el Pentágono desplazó a efectivos del séptimo grupo de fuerzas especiales a menos de 20 kilómetros de la frontera entre Honduras y Nicaragua. La tensión en la zona se agudizó en los últimos días luego de que el gobierno de Azcona reforzara sus tropas en la zona de los Arenales donde se encuentran los asentamientos de unos 4 mil contras. Por otra parte, el semanario norteamericano *Newsweek* afirmó en su última edición que "la Casa Blanca está estudiando nuevas denuncias sobre la masiva corrupción en la cúpula de la contra", denunciada por ocho ex comandantes rebeldes disidentes.

En una carta enviada al presidente Reagan estos ex contras indicaron que "millones de dólares de la ayuda norteamericana a la causa rebelde nicaragüense están desapareciendo en cuentas bancarias privadas".

ELECCIONES MUNICIPALES EN SAN PABLO

La lucha por el poder sobrenatural

Fuerzas sobrenaturales son movilizadas en favor de los tres principales candidatos a la alcaldía de San Pablo, la mayor ciudad brasileña con 14 millones de habitantes, por "padres y madres de santo" (suerte de sacerdotes) de las religiones afrobrasileñas, escapularios y medallas milagrosas católicas, oraciones y ritos de todo tipo, en vísperas de los comicios del 15 de noviembre.

El ex gobernador Paulo Maluf (PDS-derecha), católico, que encabeza las encuestas con 26 por ciento de las intenciones de voto, confesó al diario *O Estado de Sao Paulo* que lleva al cuello en una cadena de oro una impresionante batería de protecciones: un escapulario con una astilla de la Cruz de Cristo que le regalara su abuela libanesa y las medallas de las vírgenes de Lourdes, Aparecida, Fátima y Sao Bento, así como "la Medalla Milagrosa".

Su fe no le impide aceptar los servicios del "padre de santo" Roberio De Ogum, quien a través de 7000 cartas a "terreiros" (lugar de culto) de umbanda y candomblé (religiones afrobrasileñas), pidió que se encendieran velas a las 18 hora local todos los días para contribuir al triunfo de Maluf.

Según Roberio, "Maluf es un guerrero predestinado a la presidencia de la república en 1984". El candidato, en efecto, no descuidó el frente sobrenatural y uno de sus primeros compromisos en agosto pasado fue un almuerzo con umbandistas, del cual salió ungido y bendecido para iniciar su campaña.

El segundo en las encuestas, el actual secretario de Obras Públicas del Estado, Joao Oswaldo Leiva (PMDB, centro), con 20 por ciento de las intenciones de voto, es protegido por la "ialorixa" (sacerdotisa de candomblé) Guy de Iemanjá-Ogum-Te, que todos los lunes le envía tres recetas para baños purificadores con plantas y semillas de origen africano.

Madre Guy también preparó un talismán, al cual —según ella— Leiva lleva escondido porque si revela dónde está "este 'axe' (fuerza) poderosísimo, podrá ser neutralizado por sus enemigos".

Leiva, quien se considera cristiano, dice que respeta mucho a la "madre de santo" Guy, pero sostiene que no toma los baños que ella le recomienda.

En fin, la candidata Luiza Erundina, del Partido de los Trabajadores (izquierda radical), católica, que recibe el 12 por ciento de las intenciones de voto, pide ayuda en sus oraciones a su madre Enedina, recientemente fallecida.

Sin que ella lo solicite, la "ialorixa" Luzia Soarez Souza, también recepcionista del PT en la asamblea legislativa paulista, cuida de ella. Como la candidata no va a las casas de candomblé, Luzia encontró la manera de superar la dificultad, llevando un panfleto con su foto al recinto sagrado de los "terreiros", el cuarto de los santos que abriga a los dioses africanos.

Los protectores espirituales de los candidatos no abrigan dudas sobre el resultado de los comicios.

Los "buzios" (conchas africanas con las que se adivina el futuro en el candomblé) comunicaron a Mae Guy que Leiva será el próximo Alcalde y a Roberio De Ogum que lo será Maluf. El presidente de la Asociación Brasileña de Tarología, Numerología y Ciencias Místicas, Mathias Diego, previó, por su parte, que Maluf abandonará la campaña, permitiendo así el triunfo de Luiza Erundina.

Vientos huracanados contra la economía nicaragüense

EL PAIS de Madrid

(Por Antonio Cano, desde Managua) La economía nicaragüense se encuentra en un estado crítico, sin ninguna reserva de divisas, con una infraestructura productiva (puertos y carreteras) al borde de la destrucción total, un estancamiento de los créditos, tanto de países occidentales como socialistas, y sin perspectivas de solución para la sangría que ocasiona la guerra. Como consecuencia, "el país pasa hambre". Este es el panorama actual de Nicaragua trazado por el ministro de Industria y Comercio, comandante de la revolución Luis Carrión, uno de los nueve miembros de la dirección nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN).

"La economía nicaragüense se encontraba ya en una situación crítica desde antes del huracán, por la conjunción de una serie de circunstancias y efectos; en primer lugar, por la guerra de presión de la administración estadounidense, que desde hace ocho años nos ha obligado a dedicar ingentes recursos a la defensa" afirmó el comandante sandinista en una entrevista concedida a *El País.*

El gobierno destina a la guerra algo más del 50 por ciento del presupuesto nacional, según Carrión, un economista de 36 años, en cuyas manos se puso desde el pasado mes de abril la responsabilidad de la conducción económica. "Esto no quiere decir que todo lo que hayamos hecho nosotros haya estado bien hecho. Hemos cometido errores. Por ejemplo, no siempre seguimos una política que estimulara la producción agropecuaria".

Entre guerra y errores, lo cierto, según reconoce el comandante Carrión, es que "el deterioro que se ha acumulado es muy grande". "Hemos acumulado —explica— una tremenda carencia de todo el sistema productivo; no tenemos disponibilidad de divisas, nuestra reserva de divisas es cero, es decir, estamos siempre por debajo, estamos dependiendo de la venta por adelantado de nuestras cosechas."

De eso y de las lineas de créditos externos, cuyos montos globales, según el ministro nicaragüense, se han mantenido en niveles estables, mientras que han crecido la población y las necesidades del país. "Una serie de cosas comienzan a hacer crisis por el deterioro acumulado. Tenemos, por ejemplo, en situación peligrosa el puerto de Corinto (el único puerto comercial del país, en el Pacífico), que puede quedar inutilizado si no iniciamos este año obras urgentes para su protección. Las carreteras están en un estado desastroso y ahora, durante el huracán, perdimos un barco".

La producción sigue cayendo cada día como consecuencia, fundamentalmente, según el gobierno, de la falta de divisas. "El estrangulamiento del sector externo —dice Luis Carrión— el estrangulamiento de la disponibilidad de divisas que nosotros sufrimos, supone un obstáculo muy grave para la reactivación de la producción".

Según el comandante sandinista, "el esfuerzo que se está haciendo es a costa de afectar aún más el nivel de consumo interno, tratar de promover la producción exportable, es decir, que los escasos recursos de los que dispone el país se vayan hacia la producción exportable".

La expresión más dramática de esta crisis es la escasez de alimentos. El comandante sandinista Luis Carrión afirma que "si, existe algún problema de hambre". "No tenemos una situación de hambruna, pero los niveles de desnutrición se nos han elevado y eso es un indicio de que hay hambre entre la población", añade el dirigente.

El gobierno asegura que está dispuesto a tomar cualquier medida necesaria para hacer frente a esta situación, sin limitaciones políticas o ideológicas. "No tenemos esquemas rígidos para tomar decisiones en el terreno económico —dice Carrión— Estamos tratando de hacer lo que nos parece más eficaz en un momento determinado".

La situación actual, sin embargo, no parece recomendar, en opinión del ministro de Industria y Comercio, una mayor liberalización económica. "En este momento, el mercado ya es el factor fundamental de la economía nacional. Ahora bien, un sistema de total libre mercado, como en Costa Rica o en otros países, no es meramente una opción política; en las condiciones de Nicaragua es sencillamente imposible".

Una de las muestras de la apertura del sistema económico nicaragüense es el hecho, según Carrión, de que "aquí los empresarios ganan dinero y producen en las mismas condiciones que el resto del país".

SHAMIR PROCLAMO SU TRIUNFO EN ISRAEL

Con el gobierno entre ceja y ceja

Al cierre de esta edición, el partido de derecha Likud más las formaciones de extrema derecha y religiosas superaban al laborismo y sus aliados por 64 contra 56 escaños.

"Según los primeros resultados en nuestro poder somos el partido designado para formar el próximo gobierno", afirmó ayer exultante el premier israelí Yitzhak Shamir al término de las elecciones legislativas. Pese a que el bloque derechista Likud obtuvo una muy escasa ventaja sobre el Partido Laborista —40 escaños contra 39 según estimaciones de la televisión israelí, las únicas dadas a conocer—, la formación de Shamir parece a punto de cumplir con su pronóstico con el apoyo de la extrema derecha y los partidos religiosos, que juntos lograrían 24 diputados. El laborismo, en cambio, sólo podría sumar unas 11 bancas obtenidas por la izquierda, su aliada natural, y eventualmente las del Partido Comunista y la lista judeoárabe, estimadas en 5 y 2 respectivamente. Sin embargo, todos estos resultados están aún sujetos a confirmación y a los acuerdos que se tejan entre los partidos en los próximos días.

"El Likud hará todo lo posible por conseguir la paz con sus vecinos árabes, pero a condición de que no se vean amenazados los intereses y la seguridad de Israel —dijo Shamir considerándose ya triunfador—. La voluntad del pueblo es clara: guardar Eretz Israel (el Estado y los territorios ocupados) y obrar a favor de la paz." Pese al tono triunfalista de Shamir, el líder laborista Shimon Peres dijo no haber perdido la esperanza "de convencer en las próximas 24 horas a las formaciones religiosas de sumarse a las filas de la paz". "El Likud canta victoria demasiado pronto —agregó Peres—. Las formaciones religiosas no han dicho su última palabra."

Las estimaciones conocidas se realizaron en base a una "segunda votación": la televisión colocó urnas en 46 locales electorales y solicitó a los votantes que emitieran el mismo sufragio que en el cuarto oscuro. El resultado oficial sólo será proclamado el jueves por la noche o el viernes.

Aun así, ya resulta evidente que los dos partidos principales redujeron su caudal de votos, trasladados a las formaciones más pequeñas, en particular las religiosas. El Partido Nacional Religioso, que viró a la derecha en los últimos meses promoviendo la anexión de los territorios ocupados, obtuvo 5 bancas contra 4 de las últimas elecciones. Agudat Israel (ashkenazis ultraortodoxos) elevó de 2 a 5 sus representantes. Y la nueva formación Degel Ha Tora (La bandera de la Tora) obtuvo una banca. Según comentaristas de la televisión israelí el rabino Yitzhak Peretz —dirigente del también religioso (sefaradí) Shass— se convirtió, con sus seis bancas, en la clave de estas elecciones. "Me siento en forma natural más cerca del Likud —declaró ayer—. Pero no excluyo ninguna otra posibilidad. Todo dependerá de las negociaciones que se realizarán."

Este viraje de votos hacia los partidos pequeños ya se había manifestado en las encuestas, donde muchos votantes señalaron su desilusión por el gobierno de coalición formado en 1984, cuando ni el Likud ni los laboristas lograron mayoría en el Parlamento. Ehud Spinzak, un científico de la Universidad Hebrea, explicaba al *New York Times* que la coalición de unidad tornó a la gente cínica, ya que en lugar de trabajar juntos, los partidos pasaron cuatro años acusándose mutuamente por diversos asuntos".

Los disfraces de Shamir

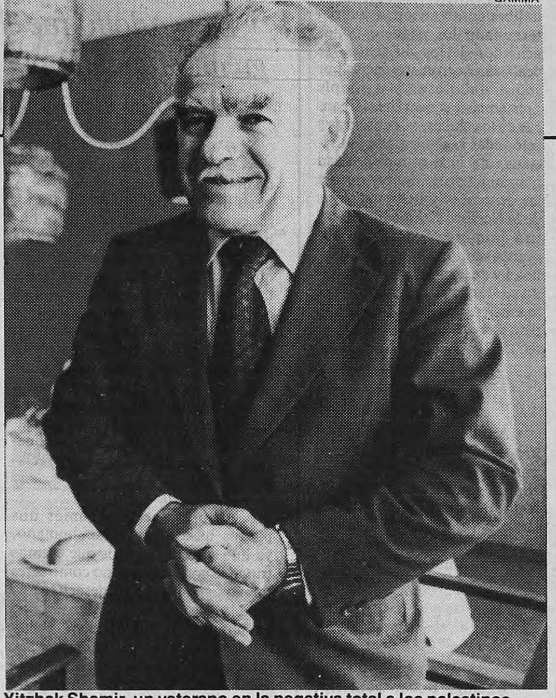
Itzhak Yezermitsky; nacido en 1915. Peculiaridades: Cejas hirsutas; grandes orejas; apariencia descuidada; se suele disfrazar de rabino. Nacionalidad: polaca.

Así describía en 1947 un aviso de busca y captura en el antiguo mandato británico sobre Palestina al primer ministro israelí, Yitzhak Shamir, casi 73 años, padre de un hijo y una hija y abuelo de varios nietos. Su cabeza estaba tasada al apreciable precio de 200 libras esterlinas.

Este hombre diminuto, con apariencia de boxeador del peso pluma al que los años apenas hubieran abarrilado el torso y sintetizado las facciones en una vegetación de cejas y el grueso trazo de los labios como en dos barras paralelas, es un veterano de la confortable negativa a plantearse la existencia de un auténtico problema palestino.

Menahem Beguin, que había practicado una política de tierra quemada entre sus más íntimos colaboradores, le designó como su sucesor en 1983. Tras el *gesto* con el que el líder del Likud había renunciado al Sinaí a cambio de retirar a Egipto del negocio de la guerra, parecía como si quisiera dejar a su espaldas el mejor guardián de la inmovilidad en este ex agente del servicio secreto, antiguo responsable militar del Stern, cuya organización perpetró los asesinatos de Lord Moyne en El Cairo y del mediador de la ONU, el conde Folke Bernadotte, al fin del mandato británico sobre Palestina.

En una de las ocasiones en que fue detenido por los británicos fueron sus pobladas cejas las que revelaron su identidad bajo el disfraz de venerable abad con el que se ocultaba. La extraordinaria sinceridad con que hoy se niega a trazar un mapa comprensivo del futuro avisa más que delata, como ya le ocurriera hace más de 40 años con las matas de su frente, que lo esencial permanece inmutable en el hombre que regirá los destinos de Israel por otros cuatro años.


GAMMA

Yitzhak Shamir, un veterano en la negativa total a los palestinos.
En épocas en que reivindicaba el terrorismo fue reconocido por las cejas.

El "síndrome palestino" en las urnas

Los votantes del barrio de Ramat Eshkol de Jerusalén que salieron temprano a votar, se toparon con el último acto proselitista del Likud: sus militantes les ofrecían una taza de humeante café junto a un sonriente "Buenos días". Más impactante y decisivo que el café resultó un nuevo atentado, no lejos de allí, que conmovió la ciudad tres horas después de iniciados los comicios. En el barrio de Wadi Joz —Jesuralén este— una bomba molotov lanzada contra un automóvil dejó tres israelíes heridos, uno de ellos de gravedad.

"Esos actos de violencia constituyen intervenciones directas en las elecciones y favorecen al extremismo en Israel", fue la reacción del laborista Shimon Peres, tras lo cual agregó: "Importan poco las declaraciones de la OLP. Son los actos los que cuentan". Aludía así al documento que emitió el lunes la central palestina, acusando al premier Yitzhak Shamir de provocar el atentado del domingo —donde murieron una mujer y sus tres hijos— con fines electoralistas. Todas las opiniones coinciden en señalar que los atentados favorecieron al Likud o a los partidos de derecha que se oponen a toda concesión hacia los palestinos. Shamir, por su parte, declaró que los dos episodios reflejan "una escalada de la violencia terrorista" a la vez que subrayó que "los terroristas están teledirigidos desde el extranjero". En un último intento por frenar el impacto negativo de los hechos violentos, el laborismo pegó por la noche carteles que los votantes encontraron al salir: "Buenos días, soy la paz —decían—. No me cierre la puerta".

Por lo demás, la jornada electoral transcurrió tranquila en Israel. No puede afirmarse lo mismo de Gaza y Cisjordania, donde, a pesar del cierre total de los accesos por 48 horas, se tuvo noticias de algunos enfrentamientos entre manifestantes y soldados.

Fuentes palestinas mencionaron algunos incidentes en Gaza, donde más de la mitad de los 650.000 habitantes está confinada en sus hogares por el toque de queda, en el campo de refugiados de Yelasun y en Nablus, la mayor ciudad de Cisjordania. Los cerca de dos millones de palestinos que viven en esos territorios, ocupados por Israel en 1967, y que carecen del derecho al voto, respondieron masivamente la huelga general convocada por el 28° comunicado de la Dirección Unificada del Levantamiento, según fuentes palestinas.

Por su parte, los casi tres millones de electores israelíes, entre ellos unos 300.000 árabes, acudieron tarde a las 4700 mesas de votación repartidas por todo el país. El buen tiempo y la jornada de fiesta decretada por el gobierno pospusieron la visita a las urnas de muchos potenciales votantes. La lentitud con que se iban sucediendo los electores hizo temer que no se alcanzara el 78 por ciento de participación de las últimas elecciones, en 1984. Sólo a media tarde se rebasó la barrera del 52 por ciento, que superaba el porcentaje de 1984 para la misma hora.

La mayoría de los electores israelíes aseguran haber decidido su voto al margen de los últimos acontecimientos, que desde dentro y fuera del país intentan cambiar la actual situación de desequilibrio entre las dos comunidades que lo habitan, árabes y judíos. Tanto los recientes pasos dados por la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), con su acercamiento a Jordania y su llamamiento al voto árabe, como las promesas de los laboristas de convocar elecciones libres en los territorios, han creado expectativas sobre las posibilidades de alcanzar la paz.

De momento, el ejército israelí volvió a hacer una demostración de fuerza con el bombardeo de varias posiciones palestinas en el vecino Líbano, altamente vulnerable por su situación de país prácticamente sin Estado.

La jornada electoral ha movilizado en Israel a miles de personas. Numerosos ciudadanos tuvieron que desplazarse desde sus actuales lugares de residencia hasta los centros de votación en los que están censados. Además, miles de activistas participaron a lo largo del día en el traslado de votantes ancianos o inválidos y en la supervisión general del escrutinio.

Sólo el Likud tuvo en acción a cerca de 100.000 personas, 75.000 de ellas voluntarios. Muchos de ellos actuaron como consejeros legales en los colegios electorales y en los cuarteles generales del partido. Unos 10.000 condujeron coches para ayudar al traslado de votantes. Además alquilaron 1500 taxis y 200 autobuses. Las actividades de signo electoral le costarán al partido cuatro millones de shekels (300 mil dólares).

Los laboristas sólo gastaron un millón y medio de shekels, pero también contaron con la colaboración de 60.000 activistas. Para ayudar a los electores incapacitados y supervisar el desarrollo electoral contaron con 9000 vehículos.

HISTORIAS DEL 48

• Texto de uno de los muchos comunicados emitidos por Agremiados: "Cuando los futbolistas entren en el sistema de la libre contratación se habrán terminado los negocios y los acuerdos de los dirigentes, se acabarán las transferencias por sumas fabulosas y a simple préstamo, se sanearán las finanzas de los clubes, y las oscuras y retorcidas reglamentaciones viciadas de inconstitucionalidad habrán caído, para dar paso a las generosas y humanas leyes de la Nación. El jugador se sentirá hombre, 'persona', adquirirá sentido de la responsabilidad y de la emulación, elevando su standard de juego y, consecuentemente, vendrá un respeto mayor hacia el compañero".

* * *

• Aunque parezca increíble, una de las oficinas que albergó muchas de las reuniones del conflicto fue la destinada al director de la Empresa Mixta Telefónica Argentina. La razón: ese despacho era ocupado por Oscar Nicolini, presidente simultáneo de la empresa y de la AFA.

* * *

• Racing, Boca, Banfield, Gimnasia, Newell's y Rosario Central hicieron saber que podrían desafiliarse de la AFA si el campeonato de 1948 concluía con jugadores aficionados. Pese a que así ocurrió, las desafiliaciones jamás se concretaron.

* * *

• Mientras duró la huelga, los jugadores profesionales se mantuvieron en actividad disputando partidos no oficiales o confrontando contra equipos barriales. Esta es una crónica de la época: "Villa del Parque estuvo de fiesta. Nada menos que los cracks de River —los verdaderos— jugando en el barrio. Y contra los canillitas. En el potrero. El asunto era inusitado. E inusitada fue la multitud que vistió de gritos y revuelo la pacífica barriada. La esquina de Jonte y Emilio Lamarca, sobre todo, ha vivido una mañana inolvidable".

* * *

• Esta es la nómina de secretarios generales de Futbolistas Argentinos Agremiados desde su creación, en 1944: Oscar Basso (1944-48), Luis Carniglia (1949-51), Llamil Simes (1951-54), Luis Bagneto (1954-55), Ernesto Gutiérrez (1955-57), Rodolfo Micheli (1957-58), Juan Carlos Giménez (1958-62), Juan Carlos Bertoldi (1962-64), José María García Pérez (1964-66), Doroteo Civico (1966-67), José Manuel Ramos Delgado (1967-68), Miguel Vidal - Sebastián Viberti (1968-69), José Omar Pastoriza (1969-72), Carlos Della Savia (1972-83), José Pérez (1983-86), Carlos Pandolfi (1986-88). En un principio, desde los mandatos de Basso, Carniglia y Llamil Simes, al que ocupaba el cargo de secretario general se lo denominaba presidente. A partir de 1954, se lo empezó a llamar por la nueva y actual forma.

Tras la huelga, Pedernera terminó en Colombia: "Volvería a hacerlo"

Don Adolfo fue el vicepresidente del gremio fundado por los jugadores: "Nos trataban como si fuéramos fardos".

(Por Gustavo Sencio) —Al principio éramos pocos pero con el tiempo se sumaron muchos más. A pesar de todo, fuimos mayoría. Claro, como en cualquier conflicto, hubo carneros que iban en contra de nuestros principios. Yo siempre digo que los códigos están para ser respetados y no para ser traicionados. Los carneros traicionaron los objetivos por los que nosotros luchábamos. Igualmente, éramos más. Haciendo un análisis global, el movimiento fue mayoritario. Y no te olvides que duró muchísimo, casi ocho meses. La pasamos mal porque cuando se acabó la plata hubo que correr la coneja. Ni eso nos quebró. Nuestro reclamo era justo.

—*¿Cuál era?*

—Nosotros reclamábamos dos puntos básicos: un trato humano, ya que considerábamos que éramos tratados como cosas y no como seres humanos, y una remuneración justa, de acuerdo a lo que creíamos que debíamos ganar o valer. Nos rebelamos porque nunca se nos escuchó, no se nos tenía en cuenta, nos manejaban como si fuéramos fardos de pasto...

Nacido en Avellaneda, provincia de Buenos Aires, el 15 de noviembre de 1918, hijo de Arsenio y Rosa, jugador de Huracán, Atlanta, River y Millonarios de Colombia, vicepresidente de la gremial fundada por los futbolistas, protagonista de una historia rica en lucha, esfuerzo, solidaridad y compañerismo, el nombre de Adolfo Alfredo Pedernera sirve como símbolo de aquellos que en 1948 pelearon por sus derechos.

—Se decidió formar una agremiación. Me acuerdo que nos reuníamos en distintos lugares porque no teníamos casa propia. Pido perdón por los nombres que me olvido, pero al principio estábamos Danza, de Ferro, Crespi y Basso, de San Lorenzo, Soler, de Excursionistas, Bello, el peruano Soriano, el petiso Gutiérrez, Pizzutti y yo. Los demás nos consideraban huelguistas. La opinión de la gente estaba dividida: Era lógico, siempre pasa lo mismo. La gente quería ver fútbol los domingos y no les importaba los nombres que salieran a la cancha. Por eso, creo que lo mejor que hicimos fue no llevar a los pibes a esa lucha porque ellos no tenían nada que ver.

—*¿Cómo era su relación con los dirigentes?*

—Estábamos distanciados. Es que nosotros éramos víctimas de contratos leoninos, con cláusulas perjudiciales que nos ligaban a los clubes de por vida, sin posibilidad de progresar o tener libertad. Los porcentajes sobre las transferencias no existían. Tampoco las primas. Como te dije anteriormente, nos rebelamos a la explotación. Se planificó todo para a mediados del '48 empezar la huelga, que al final duró hasta el '49. En ese momento, algunos salieron a jugar y nosotros nos fuimos, en lo que se llamó "El éxodo a Colombia". Colombia era considerada la "Liga Pirata" porque no estaba afiliada a la FIFA. Lo que pasaba era que compraban los pases y pagaban cifras más o menos razonables para la época.

—*¿En algún momento sufrieron presiones?*

—No, la política no tuvo incidencia. Y si la tuvo, fue muy poca, no a nivel de decisiones. Nuestra agremiación se manejó con libertad de movimientos.

—*Sin embargo, se reunieron con Eva Perón...*

—Sí, y con el ministro de Hacienda, Cereijo. Más que nada, fueron conversaciones, como de conciliación. Era lógico, se tenía que negociar porque había pasado mucho tiempo. Que quede claro, los jugadores nunca tuvimos pretensiones desmedidas, desubicadas. Siempre reclamamos lo que considerábamos justo. Eran nuestros derechos. Yo les digo a los pibes que llegan a jugar a las divisiones inferiores de River que cuando se es amateur son todas obligaciones y sólo un derecho: el respeto. En aquel momento, nosotros ya no éramos amateurs, ¿me entendés? Se había acabado la época de tener todas obligaciones. Entonces, en pro de nuestros derechos fue que se hizo la huelga.

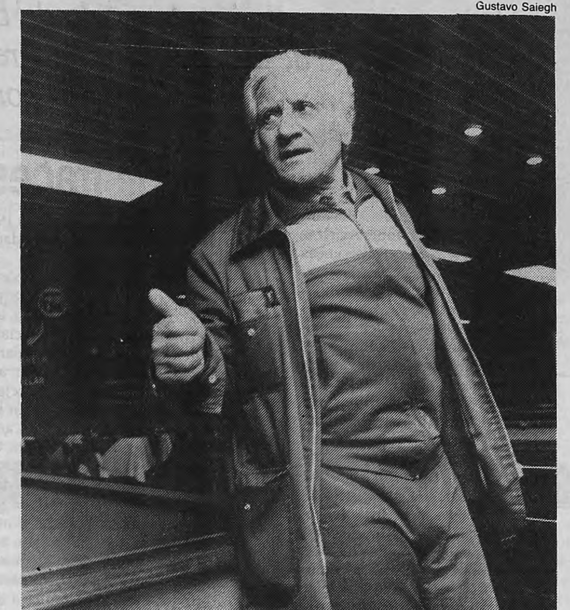
—*¿Nunca se produjo un acercamiento?*

—No, cada una de las partes se mantuvo firme en su posición, casi intransigente. Se negoció pero nunca se llegó a un acuerdo definitivo. Nosotros teníamos esperanzas, vivíamos pensando que se podía llegar a un arreglo.

—*¿Se sintieron desprotegidos?*

—En aquella época los jugadores no hablábamos de representantes ni de abogados. Nosotros mismos éramos los que teníamos que poner la cara y resolver las cosas. Además, al jugador se lo menospreciaba, se lo trataba de ignorante. Había periodistas que nos invitaban e ironizaban cuando alguno de nosotros no comíamos una ese o no entendíamos alguna pregunta. El nivel cultural no era el que ahora tiene un jugador. En eso, se avanzó. Pero los dirigentes se tendrían que haber ocupado en darle a los pibes, desde que entran al club, una actitud mucho más docente. Aun hoy, cometen ese error.

Gustavo Saiegh



Adolfo Pedernera hoy, en las divisiones inferiores de River Plate.
El "Maestro" no quiere hablar de la huelga como de un fracaso.

—*¿Por qué?*

—Al fútbol infantil o amateur se lo debe tomar con más docencia. Aquellos que trabajan con los chicos tienen que asumir esa responsabilidad. El pibe que no sale jugador debe ser rescatado como un ser humano. Todos soñamos con ser estrella, pero no todos vamos a serlo, ¿no?. El chico tiene que salir siendo un hombre apto, no un reñido...

—*¿Cuál fue la consecuencia del conflicto?*

—Que la gente no fue tanto a las canchas porque al no haber tantas figuras, los equipos bajaron su nivel. Era difícil suplantar a nombres como Cozzi, Basso, Rossi, Distéfano...

—*¿Qué haría hoy si tuviese otra vez treinta años?*

—Lo mismo, lucharía por lo mismo. Si estaría en 1948 pelearía por lo que peleé. Claro, me corregiría. La experiencia no es al cohete. Yo leí el Martín Fierro y me acuerdo bien de una frase del Viejo Vizcacha que dice que nunca hay que irse a dormir sin haber aprendido algo. Yo trato de cumplirlo. Por eso digo que haría lo mismo.

—*Aunque la coyuntura sea diferente.*

—No sé... a lo mejor pasa en forma oculta, no se ve, pero el problema existe, está. Y nadie lo proclama...

LOS CONFLICTOS

En defensa propia desde 1931

(Por Ariel Scher) Eje innegable de la vida sindical de los futbolistas argentinos, la huelga en 1948 no fue la única medida de fuerza que dispuso Agremiados a través del tiempo. Antes y, sobre todo, después hubo otras reacciones de relevancia. En 1931, 1971, 1975 y 1985, los jugadores despertaron el asombro colectivo cuando, alejados de su condición de trabajadores atípicos, generaron expresiones de protesta conjunta relativamente similares a las de cualquier grupo de asalariados.

En el conflicto fundante de 1931 la demanda fue la libre contratación. No existía entonces una organización gremial que representara a los futbolistas. "Lo que queríamos —contó décadas más tarde Hugo Settis, hombre de Huracán y protagonista importante de los hechos— era la libertad como seres humanos. Los dirigentes pretendían mantener de por vida la llamada 'ley candado' de su invención, es decir, utilizándonos como mercancía a los jugadores de fútbol". Tras entrevistarse con el presidente José Félix Uriburu y con el intendente Guerrico, los jugadores fueron informados de que se "blanquearían" sus ingresos y se legalizaría la práctica profesional del fútbol. El requerimiento de libre contratación no fue satisfecho y quedó como reclamo pendiente para 1948.

En 1971, los futbolistas plantearon la necesidad de que se los catalogara como trabajadores y no como trabajadores deportivos. La Secretaría de Trabajo había dado su aval al desusado convenio de 1948, pero la AFA se negó a aplicarlo. Ante esta postura, los jugadores votaron la huelga. "Vamos a seguir la huelga a muerte, vamos a agotar todos los recursos en este digno país para ver si hay gente que piensa y respeta que los jugadores son trabajadores", dijo José Pastoriza, secretario general de Agremiados. La confrontación se extendió, el certamen continuó con no profesionales y los huelguistas mantuvieron su determinación. Fue tal la tensión que el propio presidente Alejandro Lanusse medió para forzar un acuerdo que estableció la confección del Estatuto del Futbolista. Pese a que el Estatuto recién entró en vigencia dos años después, su aparición fue una derrota para los dirigentes y tuvo el valor de la victoria para la huelga de 1971.

En 1975, la decisión de suspender la actividad surgió como contestación al rechazo de la AFA para suscribir el Convenio Colectivo de Trabajo. La elección de la medida fue eficaz. El acuerdo surgió velozmente y conformó a los jugadores. Más cercano en la memoria, el enfrentamiento de 1985 se suscitó a partir de la negativa de Boca para conceder la libertad de acción a Oscar Ruggeri y Ricardo Gareca, una posición que también adoptó Nueva Chicago con Mario Franceschini. La presión de los futbolistas nuevamente fue gravitante, pero esta vez tuvieron un rol central varios dirigentes y empresarios que favorecieron la solución para proteger sus intereses.

Esta suma de conflictos (a la que, quizás, habría que agregar el paro provocado este año por el caso Zacarías) describe un devenir con pocos picos de agitación. Apenas cinco conmociones en casi sesenta temporadas de fútbol profesional. Igualmente, pese a la cifra exigua, no puede negarse que, aunque oscilante, ha existido una cierta voluntad de lucha. Es por eso que, huelga grande entre huelgas más pequeñas, la del '48 no está sola en la historia.

BOCA PUNTERO

Llegaron los goles de Perazzo

Para ganarle a Talleres y alcanzar en la punta de la tabla a Racing, Boca contó con algo que extrañaba desde el clásico con River: un gol de Perazzo. Además, el nueve se movió toda la noche con inteligencia y fuerza.

(Por Ernesto Muro) **La gente lo esperaba. Sabía que estaba en el equipo pero Walter Perazzo no aparecía. Sobrevivió desde el clásico con ese cabezazo en el arco de Figueroa Alcorta que abrió el camino para el triunfo con River y después alternó buenas y malas, pero del arco, del gol, siempre anduvo lejos. Contra Talleres volvió Perazzo. Empezó la jugada en el tanto de Graciani, mandó el centro para el de Marangoni, destrozó la defensa cordobesa con su despliegue y terminó la noche con un zurdazo inapelable que murió en el ángulo alto de Ruiz Díaz. Volvió Perazzo, Boca es puntero, la vida ríe y canta...**

— Lo que pasa es que venía de estar parado mucho tiempo. Yo sabía que necesitaba por lo menos un mes para estar a la par de mis compañeros. En todo este período me fui recuperando tanto física como técnicamente y también la adaptación al equipo.

—¿Influyó que en San Lorenzo jugabas de manera diferente y ahora tenés dos punteros permanentes al lado?

—Sí. Incluso yo creo que al principio en Boca jugaba de otra manera; claro, en San Lorenzo estaba acostumbrado a ubicarme más entre los dos centrales. Ahora comencé a tirarme atrás para buscar la pelota y hacia las puntas.

—A Boca se lo ve todavía nervioso. El triunfo ante Talleres fue con más garra que técnica,¿ no?

—Cuando íbamos 1 a 1 nos desesperamos un poco, queríamos definir a toda costa y nos habían empatado, entonces empieza a pesar más la garra, pero cuando estuvimos en ventaja el equipo se movió bien, apareció la técnica y en el final incluso se jugó muy bien.

—Sin embargo, aun después del segundo gol se los veía acelerados y Talleres encontraba oportunidades...

—Lo que pasa es que nosotros no especulamos con el resultado. Seguimos a 1000 por hora, imponiendo un ritmo que no nos convenía para nada. Pero bueno... queríamos rematar el partido.

—¿La presión del público de Boca no los influencia demasiado?

—Nosotros la sentimos a favor, porque la forma como alienta la gente obliga al jugador a dar siempre más, a tratar de poner en la cancha todo lo que uno puede hacer...

—Pero ahora son punteros y eso va a aumentar las exigencias.

—Es cierto. Yo creo que ahora comienza otra etapa con una responsabilidad mayor. Ir primero es siempre lo más difícil porque todo el mundo pone la mira sobre ese equipo; todos le quieren ganar y más aún si ese equipo es Boca. No es fácil ser puntero: hay que mantenerlo fecha a fecha.

—Además de Boca, ¿cuáles son los equipos que te parece que pueden pelear el campeonato?

—Junto con nosotros yo veo a Racing, a Independiente, si vuelve a su nivel, a Español, que me parece un equipo fuerte, y también a River, si levanta y encuentra su funcionamiento.

—Tu pase no pertenece al club, pero esta experiencia de Boca ¿puede hacer que a fin de año te quedes en el país?

—Yo estoy como la mayoría de los jugadores de Boca. Hay gente simpatizante del club que compró los pases y posibilitó que juguemos con esta camiseta. La gente de Boca es maravillosa y el club es una gran institución, una gran vidriera; pero yo no he renunciado a tratar de progresar siempre. Si se presenta la oportunidad de jugar en Europa o en cualquier otra parte que signifique un avance en mi carrera, la aprovecharía.

INDEPENDIENTE

Otro capítulo para Jorge Solari

"Yo le expresé a Jorge Solari, después del partido, que no le iba a aceptar la renuncia y que porque se perdieron dos partidos no podíamos tirar todo el trabajo por la borda", dijo ayer el presidente de Independiente, Pedro Iso.

El entrenador Jorge Solari, cuando finalizó el encuentro entre Independiente y Estudiantes, jugado el lunes por la noche y que ganaron los "pinchas" por 2 a 1, habló con Iso y le pidió que se reunieran lo más rápido posible para tratar de solucionar el problema. El titular de la entidad le había dicho a Solari "dejemos pasar hoy que estamos calientes y reunámonos otros día". Pero "él (por Solari) no quiso saber nada y me pidió ir a cenar, y fuimos". Entre copa y copa, el técnico le manifestó a Iso su determinación de abandonar el club para "facilitarnos el trabajo y yo le dije que él seguiría hasta finalizar el contrato".

Algo más tranquilo, Jorge Solari aceptó lo dicho por Pedro Iso y planificó un entrenamiento para ayer en Palermo a partir de las 16,30, tarea que se desarrolló sin ningún inconveniente.

Sobre el episodio ocurrido en los vestuarios de Independiente tras el encuentro ante Estudiantes (la hinchada insultó a Iso, Solari y Vargas y pidió, a gritos, el regreso de Luis Islas), el dirigente manifestó que "realmente nunca me fui de la cancha así. Nunca me había sucedido antes en mi propia cancha, pero honestamente es una vergüenza. No puede ser, es algo inexplicable".

Tanto Jorge Solari, así como también Pedro Iso, tuvieron que salir del estadio con escolta policial (15 agentes) y con los simpatizantes del club que solicitaban sus renuncias. Al respecto, Pedro Iso calificó ese pedido como "una locura".

Por otro lado ayer, en el entrenamiento efectuado por Independiente, fuentes cercanas al técnico dijeron que "seguro habrá algunos cambios en el próximo partido". Independiente jugará la próxima fecha frente a San Martín de Tucumán y es factible que el arquero Vargas sea reemplazado por Eduardo Pereira y que en el medio juegue Ricardo Giusti, recuperado de su lesión. También sería suplantado Guillermo Ríos.

El otro punto en conflicto en los alrededores de Independiente es el tema de Luis Islas. Aunque casi todas las partes lo nieguen (Iso, Solari y el padre de Islas) es muy posible que luego del encuentro entre Independiente y San Martín haya una reunión para intentar un acercamiento.

También ayer, antes de cenar en el hotel céntrico donde está concentrado el plantel rojo, Jorge Solari mantuvo reuniones con cada futbolista para que "las cosas queden claras" y para evitar "que se las enteren por los diarios".



NA

Conflicto en boca de todos

En la agencia Diarios y Noticias (DyN) a partir de hoy la empresa y el personal se sentarán a la mesa de una reunión conciliatoria dispuesta por el Ministerio de Trabajo. El lunes por la noche, en cancha de Boca y antes del partido con Talleres, los jugadores aceptaron posar detrás del cartel para esta foto. Periodistas y fotógrafos de DyN han hecho saber que también les han acercado su solidaridad gremialistas, legisladores y estudiantes.

Para Insúa no pasó nada

"Solari no nos dijo nada y yo no lo creo porque después del partido cenamos y nos fuimos a dormir. Por la mañana, antes de irnos del hotel sólo nos comunicaron la hora de la concentración de esta tarde", dijo ayer a **Página/12** Rubén Darío Insúa, quien en la anterior fecha había sido la piedra del escándalo cuando Solari lo sustituyó en el segundo tiempo contra Central. "Mi relación con el técnico es buena. No hubo ni hay ningún problema; claro que a mí me gusta jugar siempre y no quiero salir de la cancha, pero pienso en el grupo y que cuando un técnico toma una determinación se puede equivocar o no, pero lo hace con la intención de favorecer al equipo. Lo que pasa es que cuando se gana todas las decisiones son buenas, no hay ningún problema; y cuando se pierde es todo malo." Insúa descartó también que con la derrota ante Estudiantes a Independiente se le viene la noche. "Lo único que me preocupa es que en el segundo tiempo jugamos mal. Contra Central,en cambio, la derrota fue menos inquietante porque habíamos jugado bien todo el partido y así los triunfos llegan solos. Pero hay que considerar que van muy pocas fechas e Independiente en su nivel tiene las posibilidades intactas. Por este sistema de campeonato con un par de triunfos ya estamos nuevamente en carrera; si no fíjense en Central que hace 2 fechas estaba penúltimo. Nosotros estamos entre los candidatos, junto a Español, Boca y Racing."

Opinión

Por Ezequiel Fernández Moores

El otoño del patriarca

A los 78 años, y tal vez desesperado porque sus queridos y famosos Springboks no pueden demostrarle al mundo su poderío, Danie Craven, el presidente de la Federación Sudafricana de Rugby, ha sorprendido a cuantos lo conocen.

Hace quince días, Craven se encontró secretamente en Harare, Zimbabwe, con dirigentes del Congreso Nacional Africano (CNA) —el partido del líder de los negros, Nelson Mandela, desde hace 26 años en prisión— a fin de proponerles la creación de una federación de rugby multirracial. A cambio, el CNA debería hacer gestiones internacionales para que cese el boicot que ha colocado en el ostracismo a los célebres Springboks.

El hecho causó indignación y sorpresa en el gobierno sudafricano, incluido el presidente Pieter Botha, a quien Craven deberá darle explicaciones en una reunión prevista para el viernes de la semana próxima. "Estamos shockeados", aceptó el ministro de Deportes, Federik de Clerc. El ministro de Defensa, Magnus Malam, señaló a su vez que "gente del CNA está utilizando al deporte para sembrar cizaña entre los sudafricanos", consciente de la tremenda popularidad del rugby, que además es el deporte nacional de los "afrikaners", el grupo étnico de antiguo origen holandés que forma la espina dorsal del blanco sudafricano.

El CNA, por su parte, distribuyó un comunicado en el que destacó "la buena fe y sinceridad" de Craven, pues "jamás un dirigente del Partido Nacionalista se expresó en términos tan conciliadores", aunque aclaró que por el momento debe seguir el boicot, "pues no puede haber un deporte normal en un país anormal".

La otra gran sorpresa la produjo Craven durante la reunión que sostuvo el viernes 21 de octubre en Santiago de Chile con dirigentes del rugby sudamericano. Ante la sorpresa de los presentes, Craven recordó la teoría que sostiene que "en la era secundaria Sudáfrica y Sudamérica estaban unidas bajo el nombre de Bontwana, hasta que un movimiento sísmico las separó". Acto seguido, abogó por la formación de una Confederación de rugby que uniera a su país con Sudamérica, cuyo nombre —deliró— debía ser justamente Bontwana.

Los representantes de Chile y Paraguay —donde ahora se encuentran los tres equipos sudafricanos que la semana pasada jugaron en Santiago— se miraron complacidos, pero los de la Argentina y Brasil dijeron que la unión sólo podía ser posible con Africa entera y no con Sudáfrica exclusivamente.

El pedido fue aceptado por los dos insólitos acompañantes de Craven a esa reunión, un negro y un mestizo, presidentes de las federaciones sudafricanas de rugby de ambas razas. Jamás tuvo tal compañía este viejo rector de la Universidad de Stellombosch, otrora defensor del régimen de Videla. El viejo patriarca aún cree en el deporte apolítico. Pobre de él.

POSDATA

Congreso. Del 7 al 11 de noviembre en el Centro Cultural General San Martín se llevará a cabo el 28º Congreso Argentino de Pediatría "La salud del niño, sus cuidados, sus problemas", que enfocará temas tales como modalidades de atención pediátrica, aspectos éticos de la administración médica, temas de pediatría social,como adolescencia y embarazo, desnutrición, prevención y tratamiento de la drogadependencia, líneas terapéuticas, maltrato y abandono, delitos sexuales, el niño y el sistema jurídico. Informes e inscripciones en Sarmiento 1562, 4º "E", Capital, o al tel. 35-4437/6703.

Premio. En un acto público realizado en el Palacio Normanni, sede del gobierno de la región de Palermo, Italia, el doctor Fortunato Benaim —titular de la Fundación del Quemado— recibió el Premio Internacional sobre Quemaduras Giuseppe Whitaker, otorgado, entre otros, por autoridades de la Sociedad Médica de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Penal. La Comisión de Derecho Penal de la Asociación de Abogados de Buenos Aires ha programado para el 7 de noviembre a las 17 un acto en el que disertará el Dr. Julio B. J. Maier, presentando el libro *Justicia y participación: el juicio por jurados en materia penal*, de los Dres. Ricardo J. Cavallero y Edmundo S. Hendler. Tendrá lugar en el Salón de Actos de la entidad, Uruguay 485, PB, y la entrada será libre.

Conferencias. El Instituto de Ingeniería Biomédica de la Facultad de Ingeniería de la UBA informa que entre los días 7 y 11 de noviembre se realizará una serie de conferencias con el título de "Nuevas Técnicas Matemáticas en Electrofisiología y Biomédica Cardíaca", a cargo del Dr. J. Henry, investigador del Institut National of Research en Informatique et Automatique. La inscripción es gratuita, pero deberá hacerse previamente en la secretaría del instituto Tel. 34-6441/49 int. 106.

Anticoncepción en gran escala

El reciente Congreso Internacional de Ginecología realizado en Brasil trató métodos para evitar el aborto.

Durante la semana del 24 al 29 de octubre se realizó en Río de Janeiro, Brasil, el XII Congreso Internacional de Ginecología,que,excediendo en mucho las expectativas de sus organizadores, contó con la presencia de 9500 médicos de 80 países a los que se sumaron 2500 acompañantes. El total de 12.000 asistentes superó en 5000 la cantidad esperada.

Con los ejes sobre el tema de la anticoncepción y el aborto, el evento contó con la presencia de especialistas de primer nivel,entre quienes sobresalen el presidente de la Federación Internacional de Ginecología y Obstetricia, Shan Ratnan,de Singapur; el Premio Nobel de Medicina de 1977, profesor Andrew Schallys, de Estados Unidos; la profesora Angelos Petros Barvazian, jefa del Departamento de Salud de la Mujer de la Organización Mundial de la Salud (OMS), y los tocoginecólogos Denis Fairweather, de Inglaterra; Claude Surey, de Francia; Tom K.A. Eskes, de Holanda, y K.P. Russel.

Fuera del escándalo por "la píldora del día siguiente" (ver nota abajo), el hecho más relevante del congreso fue una conferencia ofrecida por el norteamericano Alan Rosenfield, integrante de la Unión Internacional para los Estudios Científicos de Población y de una veintena de otros organismos de Estados Unidos y del mundo. Denunció que "anualmente muere medio millón de mujeres en el mundo a causa de abortos mal hechos". El científico afirmó además que esta cifra es ampliamente superior a la cantidad de víctimas del SIDA, recalcando que más del 90 por ciento de las muertes por esta causa ocurre en los países más pobres, en las áreas carenciadas de los países ricos y en las zonas rurales, donde las mujeres recurren a cualquier práctica para abortar.

Bajo el impacto de estas cifras, el congreso prestó especial atención al informe sobre los modernos sistemas de anticoncepción para propender a su difusión entre las poblaciones de menores recursos. El interés no era para menos: comparándolas con cualquier medicamento o con los riesgos de una intervención quirúrgica, las pastillas anticonceptivas pueden considerarse accesibles a cualquier bolsillo y de baja peligrosidad.

Allí fue presentada una nueva generación de píldoras anticonceptivas de bajo contenido estrogénico y desarrollada a partir de un progestógeno natural llamado "desogestrel".

El principio activo de este anticonceptivo se obtiene de una planta que crece en la costa este de México y es conocida con los nombres de "Discorea", "Barbasco" o "Cabeza de Negro". Las bondades y usos medicinales de esta planta y su aplicación en el empleo efectivo en la farmacopea fueron descubiertos por un equipo integrado por científicos de Estados Unidos, Holanda, Finlandia y Brasil.

A través de la presentación de estadísticas y resultados de chequeos efectuados sobre voluntarios, los panelistas aseguraron en el congreso los efectos positivos del nuevo producto. Entre ellos destacaron la eliminación de disturbios vasculares, la disminución de los riesgos de trombosis, la regulación de los ciclos menstruales y el hecho de no presentar contraindicaciones para su uso prolongado en mujeres de más de 35 años. Por boca de las propias mujeres pudo saberse además que estas píldoras no producen trastornos hepáticos, no hacen crecer el vello, no provocan vómitos, náuseas o dolores en los pechos, como les ocurría con los antiguos anticonceptivos.



Etienne-Emile Bulieu, inventor de la píldora abortiva, RU-486.
En los días del congreso este producto sacudió la opinión pública.

Tal vez una de las ventajas más importantes de este producto, ya de venta masiva en casi todos los países del mundo con los nombres de Marbelón, Microdiol, Desolet, Varnoline o Practil 21, es que atenuaría el riesgo de cáncer de útero.

Otra exposición que revolucionó al público científico fue la realizada por el ginecólogo profesor británico John Willebaud,quien desarrolló un invento de su colega Erick Gregerson que consiste en lo que denominan un "preservativo femenino". El adminículo en cuestión —descripto y exhibido en diapositivas— es una tubuladura extremadamente delgada y elástica que se adhiere a las paredes de la vagina y en su extremo superior tiene adosado un diafragma que impide el acceso de los espermatozoides a la matriz. Su ventaja sobre el simple diafragma es que preserva absolutamente el contagio del temido SIDA.

El mismo expositor, provocando no pocas sonrisas de sus colegas,confesó que le constaba que este preservativo "hace más confortable el acto sexual tanto para el hombre como para la mujer". También aclaró que no es de látex sino de poliuretano, lo que garantiza preservar la sensibilidad en la pareja.

Marchas y contramarchas por "la píldora del día siguiente"

Pocos minutos antes de tomar el avión rumbo a Río de Janeiro, el profesor Etienne-Emile Bulieu se enteraba de que los laboratorios Roussel-UCLAF, fabricantes de la píldora abortiva RU-486 que él había inventado, habían decidido hacer caso a las fuertes presiones de grupos eclesiásticos e integristas franceses, alemanes y norteamericanos, y suspender la distribución del producto. La antihormona Mifepristona RU-486 tenía autorización para su comercialización en China y acababa de obtenerla para Francia, donde desde hacía dos años era distribuida gratuitamente en 150 centros médicos.

La reacción no se hizo esperar. Al día siguiente,el Movimiento para la Planificación Familiar preguntaba en Francia "¿Para cuándo las hogueras en las que se quemarán vivas a las mujeres?", especialistas de diversas nacionalidades reunidos en Río declaraban que la suspensión de la píldora abortiva "no aumentará ni disminuirá el número de interrupciones voluntarias de embarazo" que en Francia implican un aborto por cada tres gestaciones, y la Organización Mundial de la Salud repudiaba la medida del laboratorio e instaba a su reconsideración.

Ya para el viernes 28 se conocía la noticia de que la Roussel-UCLAF —filial del grupo oestealemán Hoechst— que tiene por accionista al Estado francés con un 36,25 de sus acciones, aceptaba continuar con la distribución a instancias del ministro de Sanidad de Francia, Claude Evin. Según declaró, la medida había obedecido a fuertes presiones y amenazas de boicot a otros productos de la empresa.

LAS DEFICIENCIAS DE REY LEAR

El gusto amargo de la frustración

Uno de los estrenos más esperados de la temporada oficial dejó traslucir falencias tanto actorales como en la puesta de una obra que naufragó a pesar de sus aciertos plásticos.

(Por Mabel Itzcovich) El rey Lear pregunta a sus tres hijas, como la madrastra de la Cenicienta, quién lo quiere más y sólo se conforma con los excesos de las dos obsecuentes y repudia a la tercera que apela a la sobriedad. A partir de esta célebre primera escena el monarca comprobará cómo ha errado en el jucio al favorecer a sus dos hipócritas hijas y desterrar a la única sincera, hasta dónde conducen los exigidos halagos y cómo la omnipotencia paga con una tragedia en cuyo transcurso será desposeído, ultrajado y responsable de un sino fatal que caerá sobre sí mismo, familiares y amigos.

Rey Lear es una obra polémica que sufrió de una escasa repercusión en su presentación a comienzos del siglo XVII en una Inglaterra ahogada por la crisis económica y el azote del puritanismo, hasta llegar a ser considerada hoy como uno de los "monumentos del espíritu humano", con un texto que ha dado lugar a diversas interpretaciones que van desde la clave política a la metáfora del conocimiento.

El director georgiano Robert Sturua, autor en 1987 de una versión de la obra que se representó en Buenos Aires, dijo que su visión de *Lear* era la de un autócrata que cuando decide democratizar el poder descubre que ya es demasiado tarde, que su prolongado reinado ha generado una sociedad de seres inválidos y cínicos, sin ninguna esperanza. Para la directora de esta nueva puesta en escena, Laura Yusem, la obra es la narración del Apocalipsis, tal como lo podía contar Shakespeare en su tiempo, una especie de balance muy pesimista del mundo, en el que ni el hombre ni el propio universo encuentran salida.

En el escenario del teatro San Martín, *Rey Lear* se presenta despojado de fines tan coherentes. Frente al espectador un viejo senil exige pruebas de un amor inexistente a mujeres que se prodigan en excesos tan caricaturescos que sólo la senilitud puede ignorarlos.

Las razones de esta otra cara de la moneda es la de una dirección preocupada por búsquedas visuales pero que oscila, para expresar el tema, entre el teatro del absurdo, la mímica oriental y el realismo, marcando un desplazamiento a veces errático, otras de precisos efectos plásticos, en un escenario casi vacío que se convierte en un frustrado desafío.

Es en esta falta de unidad —debido quizás a la exigencia de esta obra densa, compleja y peligrosa por la acumulación de situaciones melodramáticas, de un tiempo más prolongado de trabajo— donde reside alguna de las debilidades de este espectáculo desigual, que logra aciertos en la ingeniosa utilización de luces y sonido, en especial cuando propone escenas al estilo de los "comics", en esa búsqueda de un reino de leyenda que intentó Yusem, o la ascética escenografía compuesta por tres paredes de cadenas que en un momento dado reproduce la violencia y el desamparo de la tempestad, una de las escenas más logradas.

Pero estos aciertos resultan aislados de la interpretación que no alcanza para superar las dificultosas dicciones de las hijas del rey (Graciela Araujo, María Cristina Laurenz, Beatriz Spelzini), los amaneramientos de Edgar (Ivan Moschner) o el distanciamiento del bufón (Elena Tasisto). Y como culminación, la interpretación de quien lleva la clave de la obra, el personaje destructor y destructivo que tiene como misión hacer creíble buena parte de la historia, el rey Lear interpretado por Walter Santa Ana, que no alcanza a transmitir las desgarradoras contradicciones de ese exponente de la decadencia feudal.

El teatro se viste de Rojas

La *Tercera Muestra Teatral de la Provincia de Buenos Aires,* organizada por el Teatro Libre Florencio Sánchez (TAFS), tendrá lugar en la ciudad de Rojas del 10 al 20 de noviembre. La muestra incluirá la presentación de más de trece elencos callejeros, seis grupos de mimo, tres elencos de títeres, ocho espectáculos infantiles, cuatro unipersonales y once elencos invitados por el teatro además de la selección de diez teatros independientes.

Esta tercera edición contará también con un *Encuentro de Directores Teatrales, Jornadas para docentes* con el fin de lograr una capacitación en juegos teatrales y una reunión de *Directores de Cultura zonales.* El jurado estará integrado entre otros, por el crítico Luis Ordaz, el director del Instituto Nacional de Estudios del Teatro, Osvaldo Calatayu, la actriz y delegada del Consejo Directivo de la Asociación Argentina de Actores, Angela Fernández y Norberto Manzanos, director teatral, docente y miembro fundador de TAFS.

MAAZEL EN LA 9 DE JULIO

La ciudad a toda orquesta

(Por Santiago Rodríguez) "¿Y ahora qué pasa acá?", vociferó el colectivero al ver la marea de autos detenidos. Metros más adelante, en la bajada de la 9 de Julio, la Orquesta Nacional de Francia, dirigida por Lorin Maazel, ejecutaba piezas de Berlioz, Tchaikovsky, Offenbach y Bizet y, a la vez, lograba desatar la ira de los automovilistas que transitaban por los alrededores.

"Ayude al concierto, no toque bocina" y "Hoy música" fueron las pancartas que los jóvenes ligados a la organización del espectáculo agitaron detrás del escenario, en la avenida Libertador, y que permitieron que la orquesta transformara un rincón porteño en un verdadero paraíso.

Esa isla fue la que aprovecharon los vecinos del lugar para pasear a sus perros, la que atravesaron infinidad de oficinistas camino a sus lugares de trabajo, o la que eligieron otros, con el saco, la camisa, y la corbata bajo el brazo, para comer su ensalada diaria.

A pesar del intenso calor que debió soportar, el público no se cansó de aplaudir tras la finalización de cada una de las piezas: desde los fanáticos de la música clásica hasta los jubilados, las delegaciones de los colegios y la parejita de novios que rumbo al club bajaron de sus bicicletas, impresionados por la calidad del espectáculo.

Todos vivaron a los músicos y todos, excepto las chicas con lentes espejados que eligieron el páramo para tostarse, se protegieron del sol con capelinas, gorras hechas con papel de diario y hasta con pañuelos anudados en las cuatro puntas, al más puro estilo de una cancha de fútbol.

Cuando Fernando Bravo, locutor del espectáculo, anunció que el concierto había finalizado, el público estalló en el último aplauso, que pareció infinito pero que no alcanzó para que el maestro Maazel y los integrantes de la orquesta variaran su decisión de abandonar definitivamente el escenario.

Transcurrieron sólo diez minutos para que el pequeño rincón recuperara su color habitual y la música, que aún resonaba en el lugar y en los oídos de los asistentes, se disipara entre bocinazos y motores.

Gustavo Gilabert



Lorin Maazel dirige la Orquesta de Francia.
Un mediodía distinto para una ciudad que disfrutó de su música.

Para conservar la salud

"Las drogas y el alcohol son algunos de los peligros de este negocio, pero la verdad es que yo sólo tuve problemas con la policía, jamás con las drogas", declaró el guitarrista y compositor del grupo Rolling Stones, Keith Richards, durante una conferencia de prensa que celebró en Madrid, España, para promocionar su primer disco solista: *Talk is cheap.*

"Grabar este álbum sin la banda es para mí un desafío, pero también una forma de conservar la salud. Si no trabajo, corro el riesgo de volverme loco", dijo Richards mientras los periodistas españoles observaban, azorados, sus ojeras, sus arrugas profundas y sus dedos poblados con un par de gigantescos anillos en forma de calavera. *"Dirty Work*, el último elepé que grabamos todos los Stones, es ya un disco viejo, y yo no podía estar tanto tiempo parado."

Richards confesó que invitó a su casa a Mick Jagger, con el objetivo de hacerle escuchar el disco y recomponer su mala relación, que ha provocado en los dos últimos años una tregua en las actividades del grupo. "En los primeros temas permaneció sentado, sin inmutarse —dijo—. Luego fui al baño, pero me olvidé algo, y cuando volví a la habitación Mick estaba bailando. Trató de disimular pero yo lo había visto. Lo cierto es que ya hemos hablado del nuevo disco de los Stones y cuando Mick regrese de su gira por Australia empezaremos a trabajar en él."

Imagen y cultura

Las *Jornadas de Comunicación La Cultura de la Imagen* se llevarán a cabo a partir de hoy a las 19.30 en la Universidad Tecnológica Nacional ubicada en Medrano 951. La entrada será libre y se otorgarán certificados de asistencia. Los temas a tratar serán: hoy, *El lenguaje de la imagen*, el miércoles 9, *Experiencias en Teleeducación* y el 16, *La cinematografía y su asimilación a la educación.* Participarán de las jornadas, el doctor Alberto Obligado Nazar, delegado de la UNESCO en el área Teleeducación; los realizadores Eduardo Mignogna, Alejandro Doria, Ricardo Wulicher y Tristán Bauer; Graciela Maglie, guionista y socióloga y Ricardo de Angelis, director de fotografía. Las jornadas estarán organizadas por el Programa Cultural en Universidades.

Documental alemán

La carrera de Ciencias de la Comunicación de la Facultad de Ciencas Sociales y el Instituto Goethe organizan un ciclo de cine titulado *El documental en la reconstrucción de Alemania 1945-1950 - Medios de comunicación y conciencia democrática.* El mismo tendrá lugar en Callao 966, hoy a las 19 y el jueves 3 y viernes 4 a la misma hora.

Campañas sí y no

Hoy a las 19 en Callao 966 se proyectará el video titulado *Campaña Publicitaria (y propaganda política) del "Sí" y el "No" en la dictadura de A. Pinochet*, organizado por el Frente Universitario Nacional y Popular (FUNAP). El video cuenta con los avisos previos al referéndum de Chile y la presencia de legisladores y las juventudes políticas chilenas y argentinas, quienes realizarán un debate con el público.

Pirandello por el 13

Hoy a las 22, Canal 13 emitirá el capítulo presentación de la miniserie *El difunto Matías Pascal* basada en la novela de Luigi Pirandello con dirección general de Mario Monicelli. *El difunto Matías Pascal*, protagonizada por los actores Marcello Mastroianni, Laura del Sol y Senta Berger se emitirá en cinco capítulos todos los miércoles de noviembre.

6.30 · 13 · VICTOR Curso de inglés
7.00 · 13 · DESAYUNO Periodístico
8.30 · 2 · ONDAS DE AMOR Y PAZ
9.00 · 13 · IMAGEN DE RADIO Interés general
· 2 · BUEN DIA, LA PLATA
9.25 · 9 · DIOS CON LA FAMILIA
9.30 · 2 · RITUALES Telenovela
· ATC · TELESCUELA TECNICA
· 9 · G.I. JOE Dibujos animados
· 11 · TARZAN Dibujos animados
10.00 · 2 · TRAMPA PARA UN SOÑADOR
· ATC · NOTISERVICIOS Interés general
· 9 · CLUB 700 Religioso
· 11 · EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS
10.30 · 9 · LA SALUD DE NUESTROS HIJOS Divulgación médica
· 11 · MASK. Dibujos animados
· 13 · LA HORA DE LOS PIBES
11.00 · 2 · MI NOMBRE ES CORAJE
· ATC · NOTICIERO FEDERAL
· 9 · CAROZO Y NARIZOTA Infantil
· 11 · LA CASA DE PANCHO Interés general
12.00 · 2 · TELEPIBES DE TELEDOS
· ATC · EL GRAN HEROE Serie, con Robert Culp
· 9 · NUEVEDIARIO Informativo
· 11 · LA NOTICIA Informativo
13.00 · 2 · TELEDOS INFORMA
· ATC · EL GRAN CLUB
· 9 · HOLA SUSANA Entretenimientos
· 11 · EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR. Telenovela
· 13 · REDACCION ABIERTA
14.00 · 11 · ANGELA, NIÑA BONITA.
· 13 · CON USTEDES Periodístico
14.30 · 2 · ASTROS Y ESTRELLAS EN TELEVISION Periodístico
· 9 · ROSA SALVAJE Telenovela
15.00 · 2 · CONVERSANDO CON MIRTHA LEGRAND Interés general
· ATC · NOTI SHOW
· 9 · PASIONES Telenovela
· 11 · NIÑA MOZA Telenovela
16.00 · 2 · UTILISIMA Femenino
· ATC · LA HORA DE VOLTRON
· 9 · VENDEDORAS DE LAFAYETTE Telenovela
· 11 · LA OLA VERDE Infantil
· 13 · EL CLUB DE MICKEY CON LAS TRILLIZAS DE ORO infantil
17.00 · 2 · YO ME QUIERO CASAR ¿Y USTED?
· ATC · EL GLAN DE PATSY Infantil
· 9 · ATREVETE Telenovela
· 11 · EL SHOW DE LOS OSITOS CARIÑOSOS. Infantil
17.30 · 11 · MASK Serie
18.00 · 2 · RAMBO Dibujos animados
· ATC · SAFARI INFANTIL Documentales
· 9 · ATREVASE A SOÑAR Entretenimientos
· 11 · QUINCEAÑERA Telenovela
· 13 · CLAVE DE SOL Telenovela
18.30 · 2 · TELEDOS INFORMA Informativo
19.00 · ATC · LA NOTICIA REBELDE Humorístico
· 9 · NUEVEDIARIO Informativo
· 11 · LA NOTICIA AL ATARDECER Informativo
· 13 · SUPER MOTO Serie
20.00 · ATC · NOTICIERO NACIONAL Informativo
· 11 · AMANDOTE Telenovela
· 13 · EDICION ESPECIAL Informativo
20.30 · 2 · DE MI PAGO CON HUMOR Humorístico
· 9 · GRANDES VALORES DEL TANGO Musical
21.00 · 2 · HOY ESTAMOS DE REMATE. Entretenimientos
· ATC · LA BONITA PAGINA Hoy "Cuando calienta el sol", con Ulises Dumont, Javier Portales y Beatriz Taibo
· 11 · LA HORA DEL TOPO GIGIO
· 13 · STRESS Telecomedia
21.30 · 9 · Miniserie
22.00 · 2 · MATRIMONIOS Y ALGO MAS Comedia
· ATC · CONTRACARA miniserie con Soledad Silveyra y Leonor Manso
· 11 · HOLLYWOOD EN CASTELLANO Hoy: "Clave Omega", con Burt Lancaster y John Hurt
· 13 · EL DIFUNTO MATIAS PASCAL, de Mario Monicelli, con Marcelo Mastroianni y Senta Berger
23.00 · ATC · LOS DE ARRIBA Y LOS DE ABAJO Serie
24.00 · 2 · TELEDOS INFORMA
· ATC · NOTI DORMI
· 9 · MISION IMPOSIBLE Serie
· 11 · RALLY Y ALGO MAS Deportivo
0.45 · 11 · LA NOTICIA DE MEDIANOCHE Informativo
1.30 · ATC · 24 HORAS Informativo
· 13 · TODA LA NOCHE Series y largometrajes

Un estreno sin etiquetas

En el recital del Teatro Alvear estrenará cuatro temas que aún no tienen título. "No quiero más rótulos", dice Lito.


Gustavo Saiegh

Lito Vitale hace "música argentina, sin vueltas".

(Por Eduardo Berti) Quizás dentro de cien años alguna obra de Lito Vitale se interprete en el Teatro Colón —si es que aún existe—, ante un público vestido de moño y frac, y los programas mencionen al autor como "Héctor Vitale (argentino, contemporáneo)", y alguien piense: "Es un reconocimiento justo, por fin llegó al Colón".

Lo cierto es que a Lito Vitale le encantaría llegar a tocar allí, le fascina escuchar a Bach y a Mozart, pero le parece "una estupidez" todo el ritual que rodea a la "mal llamada música culta". "Al fin y al cabo —se indigna— Mozart era popular y lo iba a ver el pueblo. Ahora, vaya a saber por qué intereses, hay todo un sector social que no puede acceder a la música de cámara. Creo que se deberían poner en práctica soluciones tales como que la música clásica se ofrezca en las plazas o que los miembros de las orquestas puedan vestir de civil".

A los 26 años, y a doce años de su primerísimo disco grabado junto al grupo MIA como un verdadero "niño prodigio", Vitale define su propuesta como "música argentina, sin vueltas". Si alguna vez utilizó el concepto de "música fina" hoy se desdice "porque suena a elitista y no soy *gente como uno*, soy de Villa Adelina".

"Ya no quiero más rótulos. En algún momento fui el 'rockero', después de haber participado en Cosquín con el trío que compartía con Bernardo Baraj y Lucho González pasé a ser 'folklorista' y hasta debo reconocer que por un momento me lo creí y renegué del rock. Ahora quiero hacer una música libre, porque siento la misma pasión y el mismo placer tocando una chacarera con Manolo Juárez o un rock & roll junto a Los Redonditos de Ricota".

Este año Vitale editó dos discos. Uno como solista ("son improvisaciones en piano y otros instrumentos que también toco yo") y otro que es el segundo álbum del cuarteto que completan Manuel Miranda (aerófonos), Marcelo Torres (bajo) y Cristian Judurcha (batería).

Si el primer disco del Cuarteto se llamaba *Mañana es mejor* en homenaje a un verso de una canción de Luis Alberto Spinetta, el tema que da el título al nuevo elepé, *Ese amigo del alma*, está dedicado al tecladista Lyle Mays, "copiloto" del Pat Metheny Group. "Digamos que a través de mis discos hago públicas mis admiraciones secretas", dice con una sonrisa. "Admiro a Mays. Es más, los discos de Metheny sin Mays no me gustan tanto."

Las diferencias entre *Mañana es mejor* y el nuevo disco son varias. Los temas del nuevo disco son más largos, "en vez de canciones instrumentales son pequeñas obritas populares". Los ritmos son "más fusionados, no tan puros" —dice— y también "más reposados, sin los exabruptos del disco anterior como el tema 'La enfermería' ". Y, si *Mañana es mejor* presentaba varias cadencias folklóricas, en *Ese amigo del alma* se puede oir un tango en la tradición melódica de, por ejemplo, Mariano Mores, un compositor que Vitale admira y respeta.

El nuevo disco, que se presentará hoy en el Teatro Presidente Alvear, también se editará antes de fin de año en Alemania Occidental en forma de compact-disc. "El sello que lo saca se llama Messidor y también publica a otros músicos latinoamericanos como Piazzolla o Rubén Blades. Además, está confirmada para marzo una gira por Alemania y otros países de Europa".

Según Vitale, el Cuarteto es un grupo instrumental atípico, "porque trabajamos con pocos solos y, en cambio, todos los temas fueron cuidadosamente arreglados de antemano". En el Alvear estrenarán cuatro temas "muy nuevos y sin título definitivo", entre ellos un huayno, una vidala "con un solo de saxo medio blusero" y una balada con aires tangueros.

BETHANIA Y SU ULTIMO LP

La consagración del placer

(Por Gabriela Borgna) Desde mediados del año pasado, la música popular brasileña lleva adelante una curiosa estrategia para titular sus álbumes: apenas el nombre de pila del artista. El primero en salir al mercado fue *Caetano*, el segundo *Francisco* (nombre al que responde Chico Buarque en sus documentos), y ahora llegó *María* (BMG), de "la diva de Bahía", como llamó el diario francés *Libération* a María Bethania en sus recientes presentaciones en el Teatro de la Ville de París.

En este caso, el título avanza en su significado más allá del nombre de la cantante. *María*, dedicado a su padre José, es un disco que homenajea a las mujeres como género y particularmente a "Las mujeres de Brasil", cuarto tema del lado que abre la placa y cuyo texto traducido se adjunta en recuadro. El arte de tapa muestra a una de las tantas Marías posibles. Una mujer africana ataviada con los atributos de su tribu que extiende su mano sonriendo en clara señal de saludo. Más allá de este simbolismo, Africa está presente con mucha fuerza en las canciones y en el acompañamiento de *Lady Smith Black Mambazo*, el imponente grupo vocal sudafricano que grabó *Graceland* con Paul Simon.

Africanidad y feminismo, sí, pero también un cuidado sonido jazzístico que produjo el pianista y director José María Rocha, quien logró de este modo que el disco (y la cantante) sea aclamado en Europa y descatalogado de las FM de Brasil porque, según confesó un disc-jockey, "*contiene sambas*". También contiene boleros ("Lo que los ojos no ven" cuyo original en portugués se llamó Yo soy la otra" y "Dónde andarás", una versión en fado portugués de "Celos", en la cual Gal Costa se une para cantar los bajos con su privilegiada garganta), y hasta un homenaje a Vinicius de Moraes, quien hubiera cumplido 75 años el 19 de octubre, en la voz de Jeanne Moreau. El texto se llama "Poema de los ojos de la amada" y su primera versión cantada data de 1960, con música de Paulinho Soledade. La musa de la nueva ola francesa lo recita en francés cadencioso.

Disco concebido para el placer personal de la cantante, *María* no fue, como el anterior, *Diciembre*, preparado para pelear un puesto en "los 40 principales". Por el contrario, esta vuelta de tuerca hacia armonías más jazzeras y hacia lo más depurado de la producción de su hermano Caetano, se emparenta con el álbum *Ciclos*, del que la cantante recuerda las quejas de la compañía grabadora porque *"no vendió nada, nadie lo tiene, ni siquiera yo, pero me satisfizo tanto..."*

Mujeres de Brasil

En el tiempo en que la maza fue
inventada
antes que la pólvora, la rueda o el
diario
la mujer pasó a ser culpada
por los deslices del pecado original.
Guardiana de todas las virtudes
santas y rameras, pecadoras y
doncellas
hijas de María o diosas allá en
Hollywood
son hermanas porque la madre
naturaleza
las hizo a todas tan bellas, tan
bellas...
Oh madre, oh madre, oh madre,
nuestra madre abre tu escote
generoso
parir, engendrar, criar y probar
nuestro destino valeroso.
Son amas de casa, profesoras,
bailarinas,
mozas, operarias, prostitutas,
chiquilinas,
en medio de la bruma viene llegando
la bandera
saluda al pueblo y pide pasar la
mujer brasilera.

Hoy Erik Satie sonará 840 veces

Durante doce horas, diez pianistas interpretarán la obra *Vejaciones* (Vexations) del compositor francés Erik Satie, partitura de aproximadamente un minuto de duración pero que, a pedido de su autor, deberá ser repetida 840 veces para lograr su interpretación completa. Por primera vez en el país, los pianistas Pedro Aznar, Adriana Cornú, Adriana de los Santos, Gerardo Gandini, Nora García, "Cuchi" Leguizamón, Leo Masliah, Baby López Furst, Lucía Maranga y Atilio Stampone serán los encargados de interpretar *Vejaciones*, obra ya presentada como su autor lo pide, en Alemania, Estados Unidos y París. Esta maratón pianística tendrá lugar hoy en la Sala Casacuberta del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530, a partir de las 14 hasta las 2 de la madrugada del jueves.

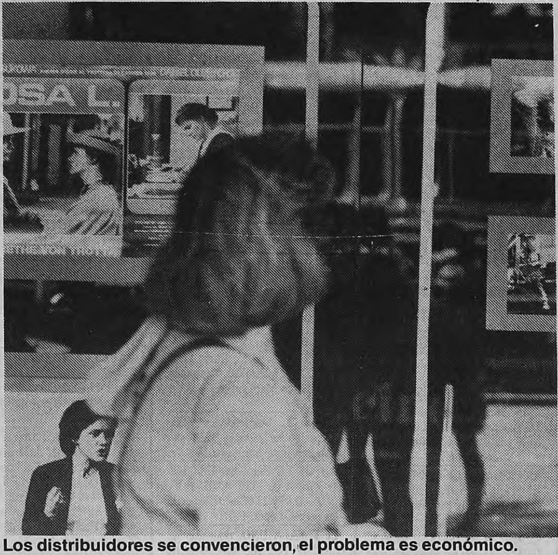
Paralelamente a la ejecución de *Vejaciones*, en el hall de la sala tendrá lugar una muestra de paneles, fotografías y la proyección de films documentales de la época del compositor. Erik Satie nació en París el 17 de mayo de 1866 y murió en 1925. Según un estudio sobre Erik Satie realizado por Ricardo Zelarayan, la obra *Vejaciones* corresponde "al final del llamado período místico, rosacruz, esotérico, gregoriano u ojival. Un período único, una especie de isla en la producción de Satie". Zelarayan agrega que, según Satie, *Vejaciones* consta de un tema que "deberá tocarse 840 veces seguidas y que se trata de una obra donde se deberá prepararse por anticipado y en el mayor silencio, mediante severas inmovilidades. Una obra de uso personal y destinada a mantener una disciplina interior".

Es así como los diez pianistas ingresarán al escenario, donde estarán ubicados dos pianos, y rotarán cada quince minutos durante doce horas. El público podrá ingresar y salir de la sala. El equipo Satie convocó a pianistas de diversas corrientes musicales como rock, tango, clásica y jazz, quienes no podrán improvisar durante la ejecución de la obra. De esta manera, y para evitar ilusiones previas, se anticipó que los músicos respetarán el pedido de Satie tal cual fue y se tratará de lograr "un sometimiento a Satie", "una postura espiritual especial", "concentración", abstracción", "un homenaje y un evento de gran importancia para la música y para el país".

CINE A 15 AUSTRALES

Para ponerse al día

Los festejos del Día del Cine sirvieron para concretar la medida. A partir de mañana la entrada costará 15 australes durante todos los días de la semana.



Alejandro Kacero

Los distribuidores se convencieron, el problema es económico.
Ahora se estudia una rebaja del 50 por ciento para los jubilados.

A partir del jueves 3 el valor de la entrada al cine será de 15 australes, excepto las zonas de Belgrano y avenida Santa Fe, según anticipó a *Página/12* el director del Instituto Nacional de Cinematografía, Manuel Antín.

La medida —que fija el precio para toda la semana— obedece por un lado a la experiencia realizada el domingo último con motivo de festejar el Día Nacional del Cine, donde cada espectador adquiriendo una sola localidad podía ingresar a cinco salas diferentes el mismo día. "Fue algo formidable —cuenta Antín—, esto demostró que no existe un alejamiento del público hacia el cine ni un desinterés general. Esto es una prueba de que la gente se interesa por el cine y que realmente existe un problema económico." El domingo último el total de la concurrencia a las salas cinematográficas fue de un 1000 por ciento, pero sólo un 300 por ciento pagó la entrada.

Manuel Antín expresó que se están manteniendo reuniones con empresarios y que esta resolución también se había pensado antes del domingo. Los resultados fueron favorables. De ahí en más no cabían dudas, la rebaja era necesaria.

Por su parte, Argentino Vainikoff, presidente de la Sociedad de Distribuidores de Cine dijo a **Página/12** que la "experiencia fue demostrativa. No hay una crisis del cine sino que el problema es económico. Las entradas son caras en relación con la crisis económica que vive nuestro país, por esa razón la concurrencia es mínima. El público se vuelca masivamente por el cine, el ejemplo más claro es que en marzo de 1984 se registró un 40 por ciento de espectadores y hoy en día ese porcentaje creció". Con respecto a las zonas de Belgrano y avenida Santa Fe, Vainikoff explicó que "la concurrencia del público en los cines de esos barrios no es escasa, la gente que vive en esas zonas no tiene problemas económicos como en otros barrios. De todas maneras, nuestra idea original —pensada anteriormente— era un proyecto llamado el dos a uno que significaba lo siguiente: con el valor de una sola entrada podrían ingresar dos personas a la sala. La idea es que el precio actual (15 australes) se concrete en todas las salas cinematográficas sin excepciones".

Lo cierto es que aunque los proyectos estuvieran en marcha antes del domingo último, día que sirvió quizá como "prueba" y donde se festejó además el Día Nacional del Cine los resultados fueron satisfactorios y las conclusiones fueron más satisfactorias todavía. El proyecto de rebajar las entradas realizado por el Instituto Nacional de Cinematografía y los empresarios ya es un hecho concreto. Manuel Antín anticipó además que también "se está buscando una forma de concretar el proyecto que incluiría una rebaja del 50 por ciento sobre el valor actual (15 australes) de las entradas para los jubilados".

CINE



ADAN. Corrientes 955. Tel.: 393-6115. A las 14, 16.15 y 18.30 hs.: **Búsqueda frenética.** P/13.

ALFA. Lavalle 842. Tel.: 322-1114. A las 13.30, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs.: **Infierno rojo.** P/16. Sáb. trasn.

AMBASSADOR. Lavalle 777. Tel.: 322-9700. A las 14, 16.10, 18.15, 20.20 y 22.25 hs.: **El último valiente.** S/R. Sáb. trasn.

AMERICA. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.45, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Una razón para vivir.** P/16.

ARIZONA. Lavalle 727. Tel.: 322-6967. A las 13, 15.55, 18.50 y 21.45 hs.: **Cuatro hermanas seductoras;** a las 14.25, 17.20, 20.15 y 23.10 hs.: **Aquarius, aullidos de pánico.** P/18. Sáb. trasn.

ARTE. Diag. Roque S. Peña 1156. Corrientes 1145. Tel.: 35-7934. A las 16.20, 18.20, 20.20 y 22.15 hs.: **La clase obrera va al paraíso,** de Elio Petri, con Gian M. Volonté y Mariangela Melato. Viernes y sábado a las 0 h.: **Amor y anarquía,** de L. Wertmüller. Sáb. trasn.: **Brancaleone en las cruzadas,** de Mario Monicelli. P/18.

ATLAS LAVALLE. Lavalle 869. Tel.: 322-1936. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

ATLAS RECOLETA. Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 16, 18.20, 20.40 y 22.50 hs.: **El año de las luces.** P/13.

ATLAS SANTA FE I. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **El secreto de la calle Carrol.** S/R. Sáb. trasn.

ATLAS SANTA FE II. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 16.15, 18.35, 20.55 y 23.15 hs.: **Caravaggio** (un pintor amoral). P/18. Sáb. trasn.

AUDITORIO DE BUENOS AIRES. Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0.30 h. **Sexo explícito en tercera dimensión.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 60.

AVENIDA. Av. de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 11, 14.40, 18.30 y 22.20 hs.: **Mad Max I;** a las 12.35, 16.30 y 20.10 hs.: **Fire fox.** P/18.

BIARRITZ. Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 15.50, 18.05, 20.30 y 22.45 hs.: **Quisiera ser grande.** S/R. Sáb. trasn.

BIOGRAFO UNO. Av. Corrientes 4636. Tel.: 394-0239. Continuado de 12 a 0.30 h.: **Sitio porno de confort y Linea caliente.** P/18. Pl.: ₳ 40.

BROADWAY. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **El año de las luces.** P/13.

CALLAO. Callao 27. Tel.: 40-1898. A las 17.15, 18.50, 20.30 y 22.10 hs.: **No hay cámara como la mía.** P/18.

CAPITOL. Santa Fe 1848. Tel.: 44-2379. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **La mujer de mi vida.** P/16.

CINEMA UNO. Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 16, 18, 20.30 y 22.30 hs.: **Baile caliente** (Dirty dancing). P/16. Sáb. trasn.

CINESEX. Tel.: 394-0239. Terminal de Omnibus Ciudad de Bs. As. (Retiro). Sec. "E", 2° piso, frente plataformas 72/73, final andén. Continuado las 24 hs. Unica sala dedicada a **"ellos"**. Tres éxitos porno **"gay".** P/18. Exhibición condicionada. Platea ₳ 30.

CONCORDE. Lavalle 925. Tel.: 35-1850. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Bagdad café.** S/R.

ELECTRIC. Lavalle 836. Tel.: 322-1846. A las 12.50, 16.10, 19.30 y 23 hs.: **La joya del Nilo;** a las 14.35, 17.55 y 21.25 hs.: **Creación diabólica.** P/13. Sáb. trasn.

EMPIRE. Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 47-1200. A las 14.35, 18.45 y 23 hs.: **Corazón satánico,** de Alan Parker, con Robert de Niro; a las 16.35 y 20.45 hs.: **Alas de libertad,** de Alan Parker, con Matthew Modine. P/18.

GAUMONT. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 16.15, 18.30, 20.50 y 23 hs.: **El bosque animado.** S/R.

GRAND SPLENDID. Av. Santa Fe 1860. Tel.: 44-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

GRAN REX. Corrientes 857. Tel.: 392-8000. A las 13.15, 15.45, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.: **Caravaggio** (un pintor amoral). P/18.

HARDCORE. Florida 940/42. Tel.: 311-0603. A las 11.45, 14.45, 17.45 y 20.45 hs.: **Las traviesas del sexo;** a las 10.15, 13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs.: **Me gusta todo.** P/18. Exhibición condicionada. Pl.: ₳ 35. Sáb. trasn.

HEBRAICA (CINEMATECA ARGENTINA). Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **Robocop,** de Paul Verhoeven, con P. Weller. P/16. Pl.: ₳ 8. Mañana: **Sin salida.**

IDEAL I. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Terapia de grupo.** P/16.

IDEAL II. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Un día muy particular,** de Ettore Scola, con Marcello Mastroianni y Sofía Loren. P/13.

IDEAL III. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs.: **Mannequin,** con Andrew Mac Carthney y Ki Catrall. S/R.

IDEAL V. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13, 16, 19 y 22.10 hs.: **Ran,** de Akira Kurosawa. S/R.

IDEAL VI. Suipacha 378. Tel.: 35-3300. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **Las puertitas del Sr. López.** P/16.

I.F.T. SALA UNO. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. A las 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **Ginger y Fred,** de Federico Fellini, con Giullietta Massina y Marcello Mastroianni. (Miércoles únicamente: 16 hs.). S/R.

IGUAZU. Lavalle 940. Tel.: 393-9931. A las 13.45, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **La séptima profecía.** P/16. Sáb. trasn.

LARA. Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 13.15, 16.50 y 20.30 hs.: **Los gansos salvajes II;** a las 15.15, 18.50 y 22.30 hs.: **Thonder.** P/13.

LIBERTADOR. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.25 y 22.35 hs.: **La deuda interna.** S/R. Sáb. trasn.

LOIRE. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. A las 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Las alas del deseo.** P/13. Sáb. trasn.

LORCA I. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs.: **Rosa Luxemburgo,** de M. Von Trotta, con D. Olbrichski y B. Sukowa. S/R.

LORCA II. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 14.35, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Abel,** de Alex Van Warmerdam. P/13.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Sábados y domingo: a las 13.45, 15.20, 16.50 y 18.20 hs.: **Los aristogatos.** En castellano. S/R.

LORENA. Corrientes 1551. Tel.: 46-7501. A las 15.30, 17.25, 19.20, 21.20 y 23.20 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

LOS ANGELES I. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.15, 14.35, 15.55, 17.15, 18.35, 19.55, 21.15 y 22.35 hs.: **Los cisnes encantados.** En castellano. S/R.

LOS ANGELES II. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45, 19.20, 20.55 y 22.35 hs.: **Policías y ratones.** En castellano. S/R.

LOSUAR. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 15.15, 17.10, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **La séptima profecía.** P/16. Sáb. trasn.

LUXOR. Lavalle 669. Tel.: 322-3893. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Rambo III.** P/13. Sáb. trasn.

MAXI I. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 15.30, 18 y 20.30 hs.: **Ojos negros.** S/R.

MAXI II. C. Pellegrini 657/69. Tel.: 35-8822. A las 16, 18.30 y 21 hs.: **Esperemos que sea mujer.** P/13.

METRO I. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Presidio, la hora de los héroes.** P/13. Sáb. trasn.

METRO II. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14.15, 16.30, 18.40, 20.45 y 23 hs.: **De tal padre tal hijo.** S/R. Sáb. trasn.

METRO III. Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 22.50 hs.: **Atracción fatal.** P/16. Sáb. trasn.

MINICINE SOC. Viamonte 2045. Tel.: 46-0442. A las 19.40 y 21.40 hs.: **Por fin me la quité de encima,** con Danny de Vito y Bette Midler. P/16.

MONUMENTAL I. Lavalle 780. Tel.: 393-8865. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

MULTICINE. Corrientes 753/ Lavalle 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Continuado las 24 horas. Exhibición condicionada. Sala I: **Flash erótico porno y Bat-man porno erótico.** Pl.: ₳ 50. Sala II: **La gobernanta del placer porno e Invierno caliente porno.** Pl.: ₳ 60. Sala III: **Cuerpos porno en delirio y Triángulo femenino porno.** Pl.: ₳ 70. Sala IV: **Orgasmo caliente porno y Ardientes pornos perversas.** Pl.: ₳ 80. Sala V: **La iniciación en el porno y La escuela del amor porno.** Pl.: ₳ 90. Sala VI: **Los gays modernos y Viciados en gay.** Pl.: ₳ 100. P/18.

NORMANDIE. Lavalle 861. Tel.: 322-1000. A las 15, 17, 19 y 21 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** En castellano. S/R.

OCEAN. Lavalle 739. Tel.: 322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs.: **El secreto de la calle Carrol.** S/R. Sáb. trasn.

OPERA. Corrientes 860. Tel.: 35-1335. A las 13.25, 15.15, 17.05, 18.55, 20.45 y 22.40 hs.: **Mamá querida.** P/13. Sáb. trasn.

PARAMOUNT. Lavalle 845. Tel.: 322-9999. A las 13.10, 14.50, 16.30, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.20 hs.: **Deseos de mirar** (Peep show). P/18. Sáb. trasn.

PASATIEMPO. Terminal de Omnibus de la Ciudad de Buenos Aires. (Retiro, Sector "F", 2° piso, frente plataformas 73/74, final andén). Tel.: 394-0239. Abierto día y noche (las 24 hs.) Sólo apto mayores de 21 años. **Exhibición condicionada.** Tres estrenos exclusivos del año 1989. Todos los jueves cambia de programa.

PLAZA. Corrientes 939. Tel.: 322-7577. A las 16.05, 18.30, 20.40 y 23 hs.: **El solitario.** P/13. Sáb trasn.

PREMIER I. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs.: **Lunes tormentoso.** P/13.

PREMIER II. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **Dulce libertad.** P/13.

PREMIER III. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **1938 y esto también fue Viena.** P/16.

SALA LEOPOLDO LUGONES. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. A las 12.30 hs.: **Tres clásicos de Frank Capra: La amargura del general Yen,** de Frank Capra (1933); a las 15 y 21.30 hs. (última sección numerada): **El banquero Margayya;** a las 18 hs. (Sección numerada): **La unión de los ríos en el mar,** de K. Viswanath, con Kamal Hassan y Sarath Babu. P/18. Pl.; ₳ 9. Mañana: Continuación del ciclo **El nuevo cine de la India.**

SANTA FE I. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

SANTA FE II. Santa Fe 1947. Tel.: 44-8980. A las 15.10, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.25 hs.: **Subway** (Laberinto de ilusiones). P/13. Sáb. trasn.

SARMIENTO. Lavalle 852. Tel.: 322-3338. A las 13.40, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.: **No hay cámara como la mía.** P/18. Sáb. trasn.

SELECT LAVALLE. Lavalle 921. Tel.: 35-0235. A las 13.20, 17 y 20.40 hs.: **El terror llama a su puerta;** a las 15.10, 18.50 y 22.30 hs.: **Príncipe de las tinieblas.** P/13. Sáb. Trasn.: **Pink Floyd (the wall).** P/18.

STUDIO. Santa Fe 2541. Tel.: 821-5845. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.55 hs.: **Sur,** de Pino Solanas, con Susú Pecoraro y Lito Cruz. P/13. Sáb. trasn.

TROCADERO. Lavalle 820. Tel.: 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Atrapados.** P/18. Sáb. trasn.

AUTOCINES

BUENOS AIRES. Av. General Paz entre Av. Constituyentes y Av. del Tejar. Tel.: 753-3159. A las 21.15 y 23 hs.: **La séptima profecía.** P/16. Sáb. trasn. (martes cerrado).

PANAMERICANO. Avalos entre Pelliza y Ugarte, Olivos. (Acceso por Pelliza al 4400, a tres cuadras de la Panamericana.) Tel.: 762-5863. A las 21 y 23 hs.: **No hay cámara como la mía.** Sáb. trasn. (Lunes cerrado).

CINES DE BARRIO

BELGRANO

ATLAS BELGRANO. Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Una razón para vivir.** P/16.

BELGRANO I. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO II. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.40, 15.40, 17.40, 19.35, 21.30 y 23.20 hs.: **Bagdad café.** S/R. Sáb. trasn.

BELGRANO III. Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.: **Subway** (laberinto de ilusiones). P/13. Sáb. trasn.

CABILDO. Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Quisiera ser grande** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ I. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.10, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **El secreto de la calle Carroll.** S/R. Sáb. trasn.

GRAL. PAZ II. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Caravaggio** (un pintor amoral). P/18.

GRAL. PAZ III. Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.10, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.: **El año de las luces.** P/13.

GRAN SAVOY. Av. Cabildo 2829. Tel.: 781-6500. A las 15, 16.40, 18.35, 20.30 y 22.30 hs.: **La séptima profecía.** P/16. Sáb. trasn.

LIDO. Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.30, 18.40 y 22.20 hs.: **Cocodrilo Dundee II;** a las 16.30 y 20.20 hs.: **Detective suelto en Hollywood II.** S/R.

MIGNON. Juramento 2433. Tel.: 784-3899. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs.: **Atracción fatal.** P/16. Sáb. trasn.

BOEDO

CUYO. Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 15.50, 19.15 y 22.45 hs.: **Una razón para vivir;** a las 14.10, 17.25 y 20.50 hs.: **Aquel maldito tren blindado.** P/13.

GRAN SAN JUAN. Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.30, 17.40 y 20.50 hs.: **Miel de mujer;** a las 16.20, 19.30 y 22.40 hs.: **La dulce piel de Angela.** P/18.

LOS ANDES. Boedo 777. Tel.: 97-4233. A las 14.30, 18.35 y 22.30 hs.: **Infierno rojo;** a las 16.35 y 20.30 hs.: **Traición sin límite.** P/16.

NATIONAL PALACE. Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 15, 19 y 22.40 hs.: **Beetlejuice, el super fantasma;** a las 16.45 y 20.40 hs.: **Nunca digas jamás 007.** S/R. Sáb. trasn.

FLORES

FENIX. Av. Rivadavia 7802. Tel.: 612-8858. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs.: **Bagdad café.** S/R. (Jueves cerrado).

FLORES. Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **El secreto de la calle Carroll.** S/R. Sáb. trasn.

GRAND PRIX. Gaona 3263. Tel.: 59-2551. A las 17.30 y 21.30 hs.: **Quisiera ser grande;** a las 19.30 hs.: **Proyecto secreto simios.** S/R. (Jueves cerrado).

PUEYRREDON. Av. Rivadavia 6871. Tel.: 612-0389. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **Beetlejuice, el súper fantasma.** S/R. Sáb. trasn.

RIVERA INDARTE. Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 17, 19, 21 y 23 hs.: **Una razón para vivir.** P/16. Sáb. trasn.

SAN JOSE. Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 14.30, 17.50 y 21 hs.: **Caníbal holocausto;** a las 16, 19.20 y 22.40 hs.: **No hay cámara como la mía.** P/18. Sáb. trasn.

FLORESTA

AUDITORIO SAN PEDRO. Bermúdez 2052. A las 14.50, 18.10 hs.: **El nuevo festival de Tom y Jerry;** a las 16.20 y 19.30 hs.: **El extraterrestre de las galaxias.** S/R.

GRAN RIVADAVIA. Av. Rivadavia 8636. Tel.: 69-1356. A las 14.20, 17.40 y 21 hs.: **Tiburón IV;** a las 15.50, 19.20 y 22.40 hs.: **Cocodrilo Dundee II.** S/R.

LOPE DE VEGA. Lope de Vega 1744. Tel.: 567-4343. A las 14.50, 18.40 y 22.20 hs.: **Presidio, la hora de los héroes;** a las 16.50 y 20.30 hs.: **Un detective suelto en Hollywood II.** S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

GRAN LINIERS. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.20, 18.20 y 22 hs.: **La séptima profecía;** a las 16.20 y 20.10 hs.: **Rescate infernal.** P/16. Sáb. trasn. (Miércoles cerrado).

GRAN ODEON. Montiel 160. Tel.: 641-7673. A las 14.30, 17.45 y 21 hs.: **Los amores de Melody;** a las 16.15, 19.30 y 22.45 hs.: **Deseos de mirar** (Peep show). P/18.

MARTIN FIERRO. Av. Gral. Paz 47. Tel.: 653-2266. A las 14.10, 17.10 y 20.20 hs.: **Hágame el favor de matarme;** a las 15.35, 18.45 y 22 hs.: **Bagdad café.** S/R. (Martes cerrado).

MATADEROS

ALBERDI. Juan B. Alberdi 6169. Tel.: 687-0496. A las 14.30, 17.45 y 21 hs.: **Aquarius, aullidos de pánico;** a las 16.15, 19.30 y 22.45 hs.: **No hay cámara como la mía.** P/18.

NORTE

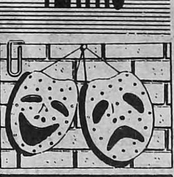
GRAN NORTE. Av. Santa Fe 3730. Tel.: 72-8468. A las 16.05, 17.50, 19.35 y 21.15 hs.: **Las aventuras de Chatrán.** S/R.

RIALTO. Av. Córdoba 4283. Tel.: 86-8764. A las 14.50, 18.40 y 22.20 hs.: **Presidio, la hora de los héroes;** a las 16.50 y 20.30 hs.: **Un detective suelto en Hollywood II.** S/R.

PARQUE PATRICIOS

RIVAS. La Rioja 2054. Tel.: 91-1841. A las 14.20, 18.15 y 22 hs.: **Hechizo de luna;** a las 16.05 y 20 hs.: **Los intocables.** P/13.

TEATRO



COLON. Tel.: 35-5414.
Jueves 3, 21 hs.: 1er. conc. del Ab. p/Estudiantes (Serie "B"). Conc. a cargo de la **Orq. Filarmónica de Bs. As.** Dir.: **Federico García Vigil.** Tema: "Formas Musicales Libres". Prog.: "Huella y Gato", de **J. Aguirre;** "Elegía" p/violoncelo y orq. de **G. Fauré;** "Schelomo" p/violoncelo y orq. de **E. Bloch.** Sol.: **Eduardo Vasallo; "Schelomo" p/violoncelo y orq. de E. Bloch.** Sol.: **Eduardo Vasallo;** "Cuadros de una Exposición", de **Mussorgsky-Ravel.** Sob. de Ab. en vta.
Boletería: Todos los días, de 10 a 20 hs. en Tucumán 1111.
Actividades en el Salón Dorado (Entrada libre y gratuita).
Miércoles 2, 18 hs.: Homenaje al **Mtro. Jorge C. Fanelli,** org. por el Conservat. Nac. "Carlos López Buchardo". Semblanza a cargo de E. Stevanovitch. Conducción: Juan P. Franze. Actuac de E. Puppulo, I. von Bassenheim y H. Azcarate (pianistas). En prog. obras de Schubert, Debussy, Schumann y Brahms.
Comunicado: En la boletería del T. Colón se procederá a la devolución de los importes abonados para las func. correspondientes a "Juana de Arco en la Hoguera", de A. Honegger (Abonos, Series "A", "B" y "D") Los mismos deberán presentarse con el cupón correspondiente de la Serie antes mencionada.

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN Corrientes 1530. Tel.: 46-8611.
Sala Martín Coronado
Rey Lear de William Shakespeare, en traducción y adaptación de Luis Gregorich, Teresa Arijón y Laura Yusem. Con **Walter Santa Ana, Aldo Braga, Alfonso de Grazia, Elena Tasisto, María Cristina Laurenz, Graciela Araujo, Héctor Calori, Iván Moschner, Luis Campos, Juan Carlos Puppo,** Carlos La Rosa, Adolfo Yannelli, Juan Carlos Pérez Sarre, Beatriz Spelzini y elenco. Asistente de dirección: Antonietta Velzi. Preparación corporal: Bettina Muraña. Música: Gerardo Gandini. Escenografía y vestuario: Graciela Galán. Dirección: **Laura Yusem. Jueves:** 19 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Platea: ₳ 25. Pullman: ₳ 20. Vta. loc. c/3 días anticipación. (jueves función popularísima a mitad de precio)
Sala Casacuberta
Vejaciones (Vexationes) partitura de Erik Satie, interpretada en piano por Gustavo "Cuchi" Leguizamón, Atilio Stampone, Lucía Maranca, Gerardo Gandini, Adriana de los Santos, Adriana Cornu, Nora García, Pedro Aznar, Leo Masliah y Baby López Furst. **Miércoles:** desde las 14 hs. hasta las 2 h. del día siguiente. Platea: ₳ 10. Vta. loc. c/3 días anticipación.
ULF de Juan Carlos Gené, con **Juan Carlos Gené** y **Verónica Oddó.** Escenografía y ambientación: Juan Carlos Gené. Dirección: **Claudio Di Girolamo. Jueves:** 21 hs, **viernes:** 21.30 hs., **sábado:** 22 hs.; **domingo:** 20.30 hs. Platea: ₳ 25. Vta. loc. c/3 días anticipación. (Jueves función popularísima a mitad de precio.)
El herrero y el diablo, de Juan Carlos Gené, fiesta teatral sobre el capítulo XXI de "Don Segundo Sombra", de Ricardo Güiraldes, con Roberto Saiz, Antonio Lestingi, Julián Howard, Román Caracciolo, Marcelo Grau, Guillermo Ianni, Daniel Casablanca y elenco. Asistente de dirección: Ricardo Nougués. Música: Lito Vitale. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Jorge Sarudiansky. Dirección: **Francisco Javier. Jueves:** 17 hs. Platea: ₳ 25. Vta. loc. c/3 días anticipación. (Jueves función popularísima a mitad de precio).
Las equivocaciones de la comedia, espectáculo de Claudio Hockman basado en "La comedia de las equivocaciones" de William Shakespeare. Asistente de dirección: Ofelia Ximénez. Asesoramiento acrobático: Oscar Bermúdez. Composición y dirección musical: Carlos Libedinsky. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Escenografía y vestuario: Marcelo López. Dirección: Claudio Hochman. **Sábado y domingo:** 15.30 hs. Platea mayores: ₳ 20. Platea menores: ₳ 15. Vta. loc. c/3 días anticipación.
Hall central
Bien al mango, recital de Néstor Marconi, Angel Ridolfi, Daniel Binelli y Hugo Romero. **Sábado 5:** 20.30 hs. **Domingo 6:** 19 hs. Entrada libre y gratuita.
Fotogalería
Oscar Pintor (1979-1988), muestra retrospectiva de este fotógrafo argentino contemporáneo. **Lunes a domingo:** de 16 a 0 hs. Entrada libre y gratuita.

LASSALLE. Pte. Perón 2263. Tel.: 47-9388.
Fábula del jamón cocido sobre textos de **Bertolt Brecht,** con **Alejandra Boero** y **Onofre Lovero.** Asistente de dirección: Lorenzo Juster. Diapositivas: Hugo Ditaranto. Preparación vocal: Magdalena León. Música: José Luis Castiñeira de Dios. Escenografía y vestuario: Héctor Calmet. Dirección: **Manuel Iedvabni.** Jueves a sábado: 21 hs., **domingo:** 19 hs. Platea: ₳ 20. Pullman: ₳ 16. Vta. loc. c/3 días anticipación (jueves popular).
Sueño de una noche de verano, de William Shakespeare, en traducción y adaptación de Alan Pauls. Con Pilar Ballester, Ricardo Barrios, Gustavo Bellatti, Paula Canals, Gabriel Correa, Mauricio Dayub, Marcela Ferradás, Guillermo Flores, Elba Fonrouge, Oscar Frontini, Carolina Gallardo, Gabriel Goity, Andrea Goldberg, Silvia Gurfein, Alejandro Luna, Gustavo Luppi, Alberto Peña, Miguel Pittier, Ana Slavin, Raquel Stoppel, Diana Szeinblum y Gustavo Torino. Asistente de dirección: Lito Bara. Entrenamiento corporal: Sofía Ballvé. Escenografía y vestuario: Cristina Moix. Música y dirección musical: Claudio Morgado y Edgardo Rudnitzky. Dirección: **Rubén Szuchmacher.** Funciones de abono: **Martes y jueves:** 10 hs.,**miércoles y viernes:** 10 y 15 hs.
En la boletería del TMGSM están en venta las localidades de los espectáculos que se ofrecen en el Teatro Payró, con cinco días de anticipación y hasta las 15 hs. del día de la función.
Se recuerda a los Sres. espectadores que no se permitirá el acceso a las salas una vez comenzados los espectáculos.

PAYRO. (35° Aniversario) San Martín 766. Tel.: 312-5922. Teatro M.G.S.M. y Equipo Teatro Payró Presenta.
Sala Saulo Benavente:
OTROS ESPACIOS
("Un ligero dolor" y "Como si fuera Alaska") de Harold Pinter, con Rasa Brill, José María López, Guillermo Fernández y Nilda Raggi. Asistente: Jorge Zuckerberg y Mauricio Skorulsi. Música: Eduardo Fernández Parras. Vestuario: Maribel Solá. Diseño de luces: Ernesto Diz. Escenografía: Guillermo de la Torre. Dirección: **Ernesto Torchia.** Martes: 21.30 hs., viernes: 22.30 hs. Platea: ₳ 25.
LA NOCHE DE UN NEURASTENICO
Texto de Riccardo Bacchelli. Música de Nino Rota. Versión en castellano de Guillermo Steinberg. Con Guillermo Steinberg, Juan Barrile, José Luis Sarré, Jacinta Fisch, Jorge Ansorena, Graciela Oddone, Nidia Palacios, Osvaldo Ledesma y Néstor Galarraga. Espacio escénico: Ely Sirlin y Bernardo Kehoe. Iluminación: Ely Sirlin. Vestuario: Bernardo Kehoe. Maquillaje: Ana Oddone. Dirección musical y piano: Miguel Martínez. Régie: Jorge de Lasaletta. Espectáculo presentado por el Grupo Proba. Miércoles: 21.30 hs. Platea: ₳ 25.
Sala Oscar Ferrigno
Equipo Teatro Joven en:
CARTAS A MORENO
de Jorge Goldenberg. Con Javier Daulte, Daniel Dibiase, Gabriela Izcovich, Claudio Milstein, Gabriel Molinelli, Ruth Scheinson, Alejandra Trigueros y Myriam Wigutov. Asistente de dirección: Marcelo Posse. Diseño de iluminación: Ernesto Diz. Música de Sergio Aschero. Vestuario: Graciela Galán. Escenografía: Tito Egurza. Dirección: **Felisa Yeny.** Viernes: 22 hs., sábado: 20.45 hs., domingo: 21 hs. Pl.: ₳ 25. (viernes popular)
POTESTAD
De Eduardo Pavlovsky. Con Susy Evans y **Eduardo Pavlovsky.** Sábado: 22.30 hs. Pl.: ₳ 25.

MUNICIPAL PRESIDENTE ALVEAR. Corrientes 1659. Tel.: 46-6076.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta **"En concierto",** con la presentación de **Martín Bianchedi, Angel Mahler,** orquesta, coro y ballet. Entradas: platea y pullman ₳ 12, tertulia ₳ 5. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Martes: 21.30 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear pta. el espectáculo **Ese amigo del alma,** con **Lito Vitale Cuarteto,** integrado por Lito Vitale, Marcelo Torres, Manuel Miranda y Christian Jurdacha. Plateas y pullman: ₳ 12, tertulia: ₳ 5. Miércoles: 21.30 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta la **Orquesta del tango de Buenos Aires,** Dir.: Carlos García y Raúl Garello; canta Gustavo Nocetti; presenta: Oscar del Priore. **Entrada libre y gratuita.** Jueves: 13 hs.
El Teatro Munic. Pte. Alvear presenta **"Lolita Torres hoy",** con la actuación especial de **Lolita Torres,** con la dirección musical de **Juan Alberto Pugliano.** Entradas: platea y pullman ₳ 12, tertulia ₳ 5. Bol. d/10 hs. vta. de loc. c/3 ds. de antic. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. Tel.: 45-4224.
Diatriba de amor contra un hombre sentado, de Gabriel García Márquez. Intérprete: **Graciela Dufau.** Música Ernesto Acher; escenografía: Carlos Rivas y Hugo Urquijo; vestuario: Renata Schussheim; puesta en escena: **Hugo Urquijo.** Asistente: Gabriela Kielak. Jueves y viernes: 21 hs, sábado: 21.30 hs., domingo: 20 hs. **Domingo despedida.**
Ciclo de danza. Grupo Cielos de **Alicia Orlando.** Sábado: 16 hs.
Ana Benasayag (danza contemp.) Domingo: 16 hs.
Ris et Danceries (Ballet de danzas cortesanas de Luis XIV), de Francia. Coordina: Delegación de la Alianza Francesa. Martes 8 y miércoles 9: 21 hs.
Visita guiada. Conozca el Cervantes por dentro. martes a viernes 14 hs. **Música con todos en el Cervantes.** La Dirección Nacional de Música presenta a: **Ciclo de recitales.** Lunes: 20.30 hs.
Entrada libre y gratuita.
Festival OTI de la Canción. Funciones del 12 al 19 de noviembre. (Transmisión Vía Satélite a todo el mundo).
Festival Nacional de Teatro. Del 20 de noviembre al 18 de diciembre. Funciones de martes a domingos a las 19 y 21 hs. Entrada libre.
Escuela Latinoamericana de Teatro. La Secretaría de Cultura de la Nación, la Asociación Amigos del Teatro Nacional Cervantes y el CELCIT Argentina con la colaboración del Instituto Iberoamericano de Madrid y la Revista Espacio de Crítica e Investigación Teatral organizan: **Clown** a cargo de Raquel Sokolowicz, del 7 de noviembre al 1° de diciembre.
Informes e inscripción: Bolívar 827, de lunes a viernes de 16 a 20 hs. Tel. 361-8358.
Se recuerda a los señores espectadores que los espectáculos comienzan puntualmente y una vez iniciados no se permite el ingreso a la sala.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. Tel.: 28-8866.
Boletería atiende desde las 10 hasta las 17 horas. Martes, miércoles y jueves en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815) y viernes, sábados y domingos en el Teatro de la Ribera desde las 13 hs.
"Pícaro Gallo!", de Julio Ardiles Gray. Con Ernesto Ciliberti, Eduardo Cuevas, Eduardo Gondell, Claudio Martínez Bel, Miguel Angel Martínez, Eliseo Morán, Jorge Pérez Escalá, Luis Rivera López, Noemí Rodríguez, Jorge Suárez y Diego Vidart. Escenografía y vestuario: Nora Chirom. Diseño y realización de máscaras, muñecos y utilería: Centro de Investigación Tittiritera. Música original: Jorge Cumbo. Asistente de dirección: Sergio Rower. Dirección: Alberto Cattán. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. Precios populares. Jubilados y estudiantes 50 % de descuento.
Cine Infantil. Mario Grasso presenta documentales dibujos animados cómicos del cine mudo. Sábado: 15 hs. Entrada libre y gratuita.
Así se baila el tango Tango Ballet de la Universidad de Buenos Aires (Con selectas grabaciones). Dirección general y coreografía: **Juan Andino.** Sábado: 20 hs., domingo: 18.30 hs. En la Sala B del 2° piso.
Sala de Exposición:
Escultura: de Leonor Isaacson.
Pintura: de Lidia Finkeljstain.
Exposición de trajes de la Comedia Nacional: auspiciada por el INET. Jueves y viernes de 18 a 22 hs, sábado y domingo de 14 a 22 hs. **Entrada libre y gratuita.**

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN. Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251. **Entrada libre**
Sala Enrique Muiño:
A las 19.30 hs.: **"Como en botica".** Espectáculo conducido por Franchino Arnaiz.
A las 21.30 hs.: Teatro: **"Los habladores",** de Miguel de Cervantes Saavedra. Dirección: Néstor Raimondi.
Sala A-B:
A las 20.15 hs.: **Ciclo de cine** coordinado por Pablo Muñua. **"La Sagrada Familia",** de Pablo César.
Sala C:
A las 20.15 hs.: **La literatura en el cine.**
A las 21.30 hs.: **Centro de Extensión Psicoanalítica.**
Sala D:
A las 20.15 hs.: **"Naum Knop: Escultor",** proyección de film y charla sobre su obra. Coordina: Osvaldo Svanacini.
Sala E:
A las 20.30 hs.: **"Pasos de monólogo".** Teatro leído y danza.
A las 21.30 hs.: Homenaje al poeta **Abraham Sutzkever.**
Sala F:
A las 20.30 hs.: Ciclo: **"Por artista y por necesario".** Organiza: Secreta-

ria de Cultura de la MCBA.
Exposiciones:
Galería de Arte del CCGSM: Pinturas y Grabados, Fernando Bedoya. **4º Piso:** Pinturas de Nelly de Endara y acuarelas de Gastón Aramayo. **Vidriera:** Fotografías. Fundación Bariloche.
Biblioteca: Pinturas. Silvia Sasarini.
Planta Baja: Diseño Gráfico. Cátedra de Diseño de la Facultad de Arquitectura UBA.

CENTRO CULTURAL CIUDAD DE BUENOS AIRES. Junín 1930. 803-1041-9744.
Martes a viernes de 15 a 20 hs. Sábados, domingos y feriados de 10 a 20 hs.
Salas de exposiciones
• **"La impresión desde Gutenberg hasta nuestros días"**. Muestra organizada por el Instituto Goethe. En Espacio Diseño.
• **"Gráfica y Espacio"**. Exposición de grabados en el espacio por Roberto Agüero, Hilda Paz, Susana Rodríguez, Juan Carlos Romero, Mabel Rubli. En Salas 1, 2, 3, 4 y 5.
• **"Ilustre bolero '88"**. Instalaciones y Ambientaciones de Alfredo Portillos, Elda Cerrato, Andrés Guibert; Pedro Roth y Miguel Malcon. En Salas 12, 13, 14 y Patio del Aljibe.
• **Juegos para grandes** de la Arq. Cecilia Rosemberg. En Espacio Ciudad.
• **Artistas plásticos argentinos para el mundo, ya.** Muestra en conmemoración de los derechos humanos **Amnesty Internacional.** En Salas 10 y 11.
• **"Juegos, noches y perversidades"**, de Asher Benatar. Fotografías en color de diversos géneros. En Salas del Museo Sívori.
• **"Luis Niveiro 86-88"**. Pinturas acrílicas. En Espacio Joven.
Auditorium
A las 18 hs.: **"Asociación Amigos de la Recoleta"**.
Asamblea General Ordinaria.
A las 21 hs.: **"Ciclo: Doce creadores de la música argentina contemporánea"**. Recital de Antonio Tauriello.
Todas las actividades son con entrada gratuita.

CENTRO CULTURAL RECTOR RICARDO ROJAS. Corrientes 2038. Tel.: 953-1403.
Teatro:
Viernes
A las 21.30 hs.: **"Folletín del eter"** (Tangos) Tango-Ballet del Rojas. Dirección: Juan Andino.
A las 23.30 hs.: **"La cocina de Romeo y Julieta"**. Dirección: Claudio Nadie.
A las 24.00 hs.: **"Babel Lebab"**. Equipo de perfomance del Rojas. Dirección: Luis Brand.
Sábados
A las 21.30 hs.: **"La cosa"**. Unipersonal de Esteban Podetti. Dirección: Julián Howard.
A las 22.00 hs.: **"De cómo aman los muertos"**. Unipersonal de Gustavo Lencina. Dirección: Julián Howard.
A las 24.00 hs.: **"Zona de presagio"**. Por el Grupo 311. Dirección: Ariel Armony.
A las 0.45 h.: **"El debut de la piba"**. Por Gruta. Dirección: Viviana Tellas.
Domingos
A las 19.30 hs.: **"Lumpenaje marginal"**, por Fernando Rosaroli y Diego Lublinski. Dirección: Roberto Saiz.
A las 22.30 hs.: **"El debut de la piba"**, por Gruta. Dirección: Viviana Tellas.
Muestras de los talleres de teatro del Centro Rojas los miércoles a las 18 hs.
Videos Musicales
Frank Zappa. Miércoles: 22 hs.
The Cure: Standing at the sea. Viernes: 20 hs., domingo: 21 hs.
Cine Ciclo Fassbinder
Sólo quiero que me amen. Jueves: 21 hs., sábado: 19 hs.
Cine en Video
Ciclo Roger Corman. El Terror. Viernes: 22 hs.
Todo es gratis.

PROGRAMA CULTURAL EN UNIVERSIDADES. Secretaría de Cultura de la Ciudad de Buenos Aires.
Ciclo presencias:
Facultad de agronomía (Av. San Martín 4453).
Recital de Enrique Llopis. Hoy: 13 hs.
Universidad Nacional de Luján - Centro regional Campana (25 de Mayo y Balcarce - Campana).
Inés Rinaldi: "Yo canto". Hoy: 19 hs.
Colegio Nacional "Nicolás Avellaneda" (El Salvador 5528).
Rubén Reches: "Canciones artesanales". Hoy: 20 hs.

ADAN. Corrientes 959. Tel.: 393-6115. Presenta a:
Moria **Carmen**
Casán **Barbieri**
Mario **Santiago**
Castiglione **Bal**
EN
INCREIBLEMENTE JUNTOS
La mejor revista de la temporada '88. Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21.30 hs. Localidades en venta.

ALTOS DE MONSERRAT. Solís 654.
El sostén de la familia, de Dhartés y Damel. Dir.: Roberto Lizi. Viernes: 22 hs., domingo: 20 hs.
Los Prójimos, de Carlos Gorostiza. Dir.: Héctor Zola. Sábado: 22 hs.

ARLEQUINES. Perú 571. Tel.: 331-1335. Puey presenta **La Valdor en Vera con su amor y humor,** con textos de A. Ventura y V. Valdor. Dir.: Aldo Ventura. Sábado: 21.30 hs.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53. (alt. Rivadavia 2300). Tel.: 48-0682. Presenta el espectáculo musical
EVA Y LAS HEBREAS
de R. Pecheny. Dir.: Santiago Doria. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs.

ARMANDO DISCEPOLO. Pichincha 53 (Riv. 2300). Tel.: 48-0682. **S G hombrecito del imperio.** Libro y dir.: Martín Vives. Viernes y sábado: 22 hs.

ARRIBA EL TELON. Aráoz 2229. Tel.: 72-0947.
Minetaje y macherío. Un desfile de personajes y situaciones. Dir.: Marisel Lloberas. Chevalier. Sábado: 22 hs. **Ultimas funciones.**

ASTRAL. Corrientes 1639. Tel.: 46-9964/5707. Unica presentación:
HOBBIES
en concierto. Viernes: 21.30 hs. Unica presentación.

AUDITORIO AMIA. Pasteur 633. Tel.: 953-9777. Actual éxito en EE.UU. e Israel.
MIRELE EFROS
de Jacob Gordin (hablada en castellano). Dir. gral.: Lía Jelín. Sábado: 21.30, domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO BULULU. Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656. Hacete adicto a la vida, las buenas ondas, al placer de lo mejor, hacete adicto a **Los humoradictos**. Idea y dir.: Germán Acquis y Raúl Baroni. Sábado: 23.30 hs.
Humor y lágrimas en un vibrante desafío. **Tango de Ginger,** de Lucila Fevola. Dir.: José Bravo. Viernes: 20.30 hs.
Vuelve en su 6to. año de éxito **Cuidado que están los chicos.** Humorada tragicómica. Libro y dir.: Germán Acquis y Raúl Baroni. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs.

AUDITORIO DEL CAMINO. Virrey Olaguer y Feliú (Alt. Cabildo 1500). Tel.: 782-0783. Entrada libre: "a piacere".
Misterio Bufo, de Darío Fo. Dir.: J. Venturini. Viernes: 22 hs., sábado: 23 hs.
Grupo TABA presenta **Pingopolinices, el retobao.** Versión libre de "El soldado fanfarrón", de Plauto. Dir.: J. Aguilar. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

AUDITORIO HEBRAICA. Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Presenta: **Cuando me afeito,** de Carlos Pais. Una comedia para reír, mirándose en el espejo. Con E. Fernándes Navarro, R. Conte y E. Barbieri. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs.

AUDITORIO I.F.T. Sala II. Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Presenta: **¡No se paga!** De Darío Fo. Dir.: Eduardo Pavelic. Sábado: 22.15 hs.
El gran Ferrucci, de Raúl Brambilla. Dir.: Horacio Medrano. Viernes: 22 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 22 hs.
I Love my Country, de Peñarol Méndez. Dir.: Leonardo Odierna. Sábado y domingo: 20 hs.

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871.
Ensayo de humor, sobre textos de Roberto Fontanarrosa, con Carlos de Urquiza, Martín Bianchedi, Juan C. Sánchez y Carlos Parrilla. Dir.: Carlos de Urquiza. Sábado: 21.30 y 23 hs., domingo: 20 hs. **Entrada libre y gratuita.**

AUDITORIO U.P.B. Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 784-9871. Presenta al Grupo de Teatro de Bs. As. en: **Exilios,** sobre textos de Mario Benedetti. Dir. y puesta: Azucena Lavin. Sábado: 20 hs., domingo: 21.30 hs. Entrada libre y gratuita.

BAMBALINAS. Chacabuco 947. Tel.: 27-0819. Presenta
FERDYDURKE
de Witold Gombrowicz, con Maximiliano Paz, Tony Lestingi y elenco. Dir. gral.: Ricardo Sverdlick. Jueves: 21.30 hs.: (día popular), viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

BLANCA PODESTA. Corrientes 1283. Tel.: 35-2592. ¡Un espectáculo musical distinto!
LA BANDA ELASTICA
Con E. Acher - J. Amaral - C. Costantini - R. Lew - J. Navarro - H. Pierre - E. Roizner - E. Varela. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs. **"Butacas" en alquiler.**

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta: **El hombre de la flor en la boca,** de Pirandello. Jueves: 20 hs. (duración 45 min.).

CAFE TEATRO ESTILO. Av. Corrientes 1983. Tel.: 953-0638. Subsuelo. Presenta: con entrada libre y gratuita:
Grito Joven. De María Martha Saa. Dir.: Daniel Peyran. Sábado: 23.45 hs, domingo: 22 hs.
Y el título? lo pone Ud. Libro y actuación: Pablo Morales y Juan Sánchez. Sábado: 1.15 h., domingo: 20.30 hs.
Sobre la conciencia. Lib. y dir.: J. Arias Madueño. Sábado: 20 hs.
Sálvense si pueden!, comedia musical de H. Telias. Dir. y puesta en escena: Graciela Arechaga. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs.
El gran mentiroso. Lib. y dir.: Luis de la Vega. Sábado: 22 hs.

CALIBAN. México 1428 (al fondo). Tel.: 38-0521. Presenta **Rebatibles.** Libro y dirección: **Norman Briski.** Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 hs.
La espalda. Creación colectiva. Dir.: **Norman Briski.** Jueves, domingo y lunes: 21 hs.

COLISEO. Marcelo T. de Alvear 1125. Tel.: 313-5943. **Hamonia 2** y **Fundación Cultural Coliseum** presenta:
LOS VIRTUOSOS DE MOSCU
Director: **Vladimir Spivakov.** Abono verde: Miércoles: 21 hs. Abono rojo: Jueves: 21 hs.
1ª parte: J. S. Bach. Concierto para oboe, violín, cuerdas y bajo continuo en Do menor (Reconstruido a partir del concierto para dos claves BWV 1060). Violín: Vladimir Spivakov. Oboe: Alexei Utkin.
J. S. Bach. Suite para orquesta (Ouverture) Nro. en Si menor, BMW 1067. Flauta: Valentín Zveriev.
2da. parte: P. I. Tchaikovsky: Serenata para cuerdas en Do mayor Op. 48.
Localidades en venta de 10 a 20 hs.

COLONIAL. Paseo Colón y Belgrano. Tel.: 34-7938. Presenta:
La Chulapona, de M. Torroba y Romero - F. Shaw. Zarzuela completa con orquesta. Jueves: 21.15 hs., viernes: 18.30 hs., sábado: 19.30, domingo: 17.30 y 19.15 hs.
Zarzuelas en El Colonial - La Gran Avenida (fragmentos de Dña. Francisquita, Luisa Fernanda, La Gran Vía, etc). Dir.: Adrián Di Stéfano. Martes y miércoles 21.30 hs.
Las de Barranco de Gregorio de Laferrere. Dir.: Adrián Di Stéfano. Miércoles: 20 hs., domingo: 21.30 hs.
M'hijo el dotor de Florencio Sánchez. Dir.: Adrián Di Stéfano. Martes: 20 hs.
Una viuda difícil, de Conrado Nalé Roxlo. Dir.: Adrián Di Stéfano. Viernes: 20.30 hs.
El enfermo imaginario, de Moliere. Dir.: Armando Bolatto. Jueves: 19.30 hs., domingo: 21 hs.
Conociéndonos. Dir.: Eduardo Caballero. Ballet folklórico. **"El jagüel".** Sábado: 23 hs.

CONTEMPORANEO. Cochabamba 411. Tel.: 361-2347. Coop. Serio o no Serio pta.: **El movimiento continuo,** de Armando Discépolo. Dir.: Pablo González Casella. Sábado: 20.45 hs., domingo: 19 hs. Entrada libre y gratuita.
Nada del otro mundo, de Roberto Fontanarrosa. Dir.: Eduardo Riva. Sábado: 0.45 hs.
Horacio Guevara presenta en **El Cortázar Tango Club.** Dir.: Andrés Spinelli: Viernes: 21 hs.
Severino Di Giovanni, un anarquista, de Willy Nikiforos. Dir.: Hugo Massola. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 21.15 hs.

CONVENTILLO DE LAS ARTES. Libertad 543. Todo el espíritu lorquiano a través de sus mejores obras. **Pasionaria,** sobre textos de F. García Lorca, con N. Rosendo y F. Micheloud. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs. Entrada libre y gratuita.
El NTP de La Plata presenta **Límites,** la poesía de Borges. Dir: Carlos Sortino. Viernes: 21.30 hs. Entrada libre y gratuita.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del Obelisco). Tel.: 35-3606. Presenta:
COMPAÑERO DEL ALMA
De Villanueva Cosse y Adriana Genta. Sobre la vida del poeta español Miguel Hernández. Con el auspicio de la Embajada de España. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. pl.: ✯ 25.

DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943 (a 30 mts. del obelisco). Tel.: 35-3606. **Cuesta abajo**
de Gabriela Fiore, con Alberto Mastromauro y Elena Petraglia. Dir.: **Rubens Correa.** Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: ✯ 25.

DE LA CORTADA - CENTRO PARAKULTURAL. Venezuela 336. Tel.: 362-8594.
Omar Viola en:
METATANGO
Ni tango ni tongo. En su octavo mes de vigencia. Con **Aida Albert** y música original en escena de **Fernando Tavolaro.** Sábado: 0 h.

DE LA FABULA. Agüero 444. Tel.: 87-4531. Gratifíquese con la segunda ópera rantifusa de Julio Tahier.
CANTAME UN TANGO ROMEO
Dir.: Julio Tahier y Silvia Copello. Viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. Reservas telefónicas.

DE LA GALERA ENCANTADA. Corrientes 3671. Tel.: 89-6589. En 1986 Ensalada Trixta, ahora. **Enrique Federman** (payaso-actor) en:
Party... Cipo?
Espectáculo de humor. Dir.: Enrique Federman. Sábado: 21 hs. Entrada libre.
La Galera Encantada presenta la ópera rock **"Romeo y Julieta, o qué tenemos que ver con el amor".** Dir.: Héctor Pressa. Sábado: 22.15 hs. Entrada libre.

DE LA PIEDAD. Bmé. Mitre 1571 (Pasaje de La Piedad). Tel.: 84-0542. Presenta: **El sol en la basura,** de Jorge A. Blanc. Dir. H. Rey. Sábado 21.30 hs., domingo: 20 hs.

EL GALPON DEL SUR. Humberto 1º. 1739. Tel.: 26-4981. La crisis del 30 contada y cantada con humor por 15 actores y 5 músicos. **La Perla del Plata, de Ricardo Halac.** Gran elenco. Escenografía: Guillermo de la Torre. Música: **José Luis Castiñeira de Dios.** Dirección orquestal: Dardo Barrionuevo. Preparación musical: Patricia Aberbuj. Coreografía: Ruth Rodríguez. Vestuario: Roberto Almada. Dirección: **Manuel Iedvabni.** Jueves (popular): 21 hs., viernes: 21 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 20 hs. Entrada: ✯ 30. Jueves: ✯ 20.

EL GALPON DEL SUR. Humberto 1º 1739. Tel.: 26-4981. **Historia de un zurdo contrariado,** de Agustín Cuzzani. Dir.: Alejandro Samek. Sábado: 20.45 hs. Entrada libre y gratuita.

EL EXCENTRICO DE LA 18. Lerma 420. Tel.: 772-6092.
EL PADRE
De August Strindberg, con **Cristina Banegas, Adriana Genta, Cecilia Biagini, Betty Couceiro, Alicia Palmes, Ernestina Ruggero y Fabiana Aballay. Luces: Jorge Pastorino. Dir.: Alberto Ure.** Viernes y sábado: 21.30 hs. (Viernes 50% descuento) Para concurrir a estas presentaciones, hacer la reserva llamando al 772-6092 de lunes a sábados, de 18 a 20 hs.

EL HANGAR E. Ravignani 1563 (Alt. Av. Córdoba 5800) Tel.: 772-6883. Presenta:
"AMANTISSIMA"
9º Mes Dijo la crítica. "Una experiencia intensa y fascinante". Música original: Pedro Aznar. Dir. gral.: **Susana Torres Molina.** Viernes, sábado y lunes: 21 hs. (lunes popular). Bolet. déb. 19 hs. No se reserv. teléf. Comenzada la función no se podrá ingresar a la sala. **Ultimas funciones.**

EL VITRAL. Sala Uno. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jubl. 50% desc.
La pasión según Salomé. Una noche orgiástica de efervescencias y conspiraciones. Con A. Aguirre, R. Molaro, Q. Camellias y elenco. Dir.: Salas-Holcer. Sábado: 23 hs. Estricto P/18 años.
Héctor Bidonde en: **El Contrabajo** de Patrick Suskind. Dir.: **Rubén Szchumacher.** Jueves: 21 hs., viernes: 23.15 hs.
Blanca y radiante. Con Alejandro Urdapilleta y 20 apasionadas en escena. Dir.: Helena Tritek. Viernes: 21 hs.
Grupo Baco y sus Hermanos pta. **Carne de diván.** Creación colectiva. Dir.: Edi Mazza. Domingos: 20 hs.
Grupo Teatral Sushi en **No hay que llorar** (historia de una venganza), de Roberto Cossa. Dir.: Alberto Fernández. Sábado: 21 hs.
Que noche de casamiento, de Ivo Pelay. Dir.: Cacho Cuevas. Domingo: 21.30 hs.

EL VITRAL. Sala Dos. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.
Nota al pie, de Rodolfo Walsh. En un mundo de fugitivos, el que transita el justo camino parece huir. Dir.: Horacio Guevara. Viernes: 21 hs.
Medea, paisaje de hembras (Vencedora en el Festival de Brasil). Idea, guión y dir.: Julio Suárez y Quique Canellas. Sábado: 1 h.
Maquiavello en Trajecómico. Unipersonal humorístico. Autor y director: Héctor García Maquiavello. Sábado: 21 hs.
El "Kaso" Dora. Freud y el psicoanálisis en una delirante comedia escrita y dirigida por Roberto E. Torres, con Bellín y Norberto Arcusin. Asis.: H. Malie. Sábado: 23 hs.
El zapato indómito, de Leo Masliah. Dir.: Omar Pereyra. Domingo: 21.30 hs.

EL VITRAL. Sala Tres. Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948. Est. y jub. 50% des.
Mariano Ross, en **Desconectados.** Humor delirante. Dir.: Mabel Zanlungo. Sábado: 1 h.
El acompañamiento, de Carlos Gorostiza. Dir.: Edy Mazza. Jueves: 21 hs.
La nariz, de Nicolai Gogol. A quién le importa lo que no se ve...? Dir. y adaptación teatral: Jorge Miguelez. Sábado: 23 hs., domingo: 19.30 hs.
Vino y poesía "Hay que estar siempre borrachos (Baudelaire)". Poemas de Neruda, Borges, Vallejo, González Tuñón, etc. Actúa y dir.: Juan Manuel Rapacioli. Se ofrece un vino en el desarrollo de la función. Viernes: 22.30 hs.

EL VITRAL - ESCUELA. Paraná 673 (entre Viamonte y Tucumán). **Los Habladores,** de Cervantes. Diverdidísima comedia en 3 x 1. Dir.: Néstor Raimondi. Pl.: ✯ 7. Sábado: 22.30 hs.
La espera trágica, de Eduardo Pavlovsky. Una obra intelectual, sobre la pseudointelectualidad... ¿o al revés? Dir.: Néstor Raimondi. Sábado: 0 hs. Pl.: ✯ 5.

ESCUELA Estados Unidos 745. (San Telmo). Presenta: actividad teatral excepcional con dirección de Federico Herrero:
En ropa interior, de Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
Una cálida acogida. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., viernes : 23.30 hs., sábado trasn.: 0.45 h., domingo: 20.30 hs.
Rouge y polvo. De Pier Heller. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
El hipopótamo blanco. De Hebe Serebrisky. Dir.: F. Herrero. Lunes a viernes: 22.30 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs.
Al violador. De Osvaldo Dragún. Dir.: F. Herrero. Lunes a jueves: 22.30 hs., sábado: 23.30 hs., domingo: 18.30 hs. Viernes trasn: 0.45 hs.
Un calor que sube... Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 19.30 hs.
Un motivo sexual. De Nunt Hamsem. Dir.: F. Herrero. Lunes a domingo: 22.30 hs.
Crónica de un pecado. De Adrián Stoppelman. Dir.: F. Herrero. Lunes a sábado: 22.30 hs., domingo: 20.30 hs.
Repetición y diferencia. De Elio Gallipoli. Dir.: Federico Herrero. Sáb. trasn.: 2 hs.
Nota: Las obras que se presentan en el teatro Escuela han tenido excelentes críticas y premios en el orden local e internacional.

ESPACIOS. Bulnes 1350. Tel.: 86-2439. **Grupo de Repertorio** presenta
MALCOLM Y SU LUCHA CONTRA LOS EUNUCOS
de David Halliwell. Con Pablo Cedrón, Nicolás Frei, Gabriel Gibot, Rodolfo Zinna y Catalina Guerra. Asist. dir.: Roberto Marcetti. Dir. gral.: **Lizardo Laphitz.** Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (domingo día popular).

INDEPENDENCIA. Av. Independencia 4053. Tel.: 97-2139. Víctor Lopiano y Tito Lagos ptan. La Compañía Lírica de Zarzuela. **Los gavilanes.** De J. R. Martín y J. Guerrero. Solistas, coro y orquesta. Dir.: Tito Lagos. Sábado: 18.30 hs., domingo: 21.30 hs. Loc. dde. ✯ 15.

ISTITUTO DI ANTROPOLOGIA DI MILANO (I.D.A.M.) Cochabamba 370. Tel.: 361-7276. Grupo Buenos Aires 3010 presenta a **Endervais (Ultima foto).** Dir.: Gabriel Molina. Viernes y sábado: 22 hs., domingo y lunes: 21 hs.

LA GRAN ALDEA. Pasaje Giuffra 330 (alt. Paseo Colón al 800). Reservas al 362-0450/0388.

SALA MILAGROS DE LA VEGA:
A las seis a más tardar, de Marc Perrier, con Luis Minces y Daniel Marcove. Dir.: Julio Ordano. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs.

SALA SAMUEL EICHELBAUM
Eduardo, Marco Antonio, aquí y entonces, de J. E. Abadi. Dir.: Luis Rossini. Viernes: 21.15 hs.
Una catedral gótica, de A. R. Muñoz. Dir.: Alberto Rodríguez Muñoz. Viernes y sábado: 23 hs., domingo: 19 hs.
Quién dijo, quién dijo...?
de Hugo Bab Quintela. Con L. Hansen, A. M. Pitaluga, M. Catena y elenco. Dir.: Hugo Bab Quintela. Sábado y domingo: 21 hs.

SALA PULPERIA DE MARTINA CESPEDES
Discepolín, en la vidriera irrespetuosa, con Jorge Areco y Guillermo Vaisman (piano). Dir. Gral.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábados 21.30 hs.

CAFE-TEATRO
Alicia Crest - Luis Alberto Abecasis. Música y teatro. Ella recién llegada de España, él viaja a bordo de un felpudo. Sábado: 0.30 h.
Leticia Daneri en **El Vals** (Historia del 3 x 4). Con Conrado López Torres (guitarra), Ricardo D'Amato (violín) y Fabián Guerrero (contrabajo). Sobre idea y dirección de Santiago Doria. Viernes: 22.30 hs.
Grupo Sur: Tangos, música y poesía de Buenos Aires. Viernes: 0.30 h.
La esperanza es eso con plumas, cuentos latinoamericanos. Con Juan Moreno y María Heguiz. Música: J. Estrin. Sábado: 21 hs.

LA MIRAGE. Salta 1275 Res: 38-0556/23-9332. **Pablo Misacantano:** en el unipersonal humorístico: **"El espermatozoide alienado".** El show que está revolucionando a Bs. As. (Aunque nadie lo sepa). Atención: **¡Llevando estos avisos regalamos una entrada gratis!** Viernes: 23 hs., sábado: 23 y 1 h. ¡Lleguen temprano!

LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108. Llega el fenómeno.

La clave del humor. El mejor espectáculo humorístico musical. Record de público en V. Carlos Paz temporada 87/88. Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. c/5 días de ant.

LORANGE. Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. Un desafío teatral sin precedentes
FRANKLIN o **LITO**
CAICEDO **CRUZ**
JUANA HIDALGO
en
EL PARTENER
(Papito, papá)
De Mauricio Kartun, con Gustavo Belatti, Juliana Orihuela. Escenog. y vest. M. Polischer. Música: J. Valcarcel. Dir.: **Omar Grasso.** Miércoles a viernes: 21.30 hs, sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (miércoles y jueves días populares). Loc. en vta. c/5 días de ant. Abonos para ambas funciones a precios populares. **Ultimas semanas.**

LUISA VEHIL. Hipólito Yrigoyen 3131. **Sala Victoria C.** Tel.: 87-3386. **Fedra,** de Racine. Adaptación y dirección: Luisa D'Amico. Viernes y sábado: 21.45 hs., domingo: 20 hs. El espectáculo comienza puntualmente.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 272. Tel.: 34.9930. Sala Representantes: **La conjura** (El asesinato de Maza). Escenas históricas ambientadas en los lugares donde ocurrieron los hechos. Visita a los túneles. Dir. gral.: Luis Camilión/ Sábado: 20.30 hs., domingo: 19 hs. Desc. a Jub. Reservas para colegios incluyendo visitas guiadas a los túneles. Tel.: 30-3260 y 34-4655.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. Tel.: 34-9930. Coop. Teatral "Amarillo" presenta: **Poemateando.** Poesía y mate. Poemas de amor, de guerra y humor. Textos de Neruda, Borges, Lorca, Girondo, Vallejos, entre otros. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22 hs. Pl.: ✯ 10.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-8359. Producciones Baryshnicoff presenta a **Carlos Mérola** en
A LA NOBLE IGUALDAD
De M. Ceretti, C. Mérola y J. Sbarra. dir.: José Sbarra. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Jubil y pension. 50% dto.

MARGARITA XIRGU. Chacabuco 875. Tel.: 26-4141. Presenta el estreno de
CHAGALL
(Sinfonía del asombro)
de Dante Cogolani, música: Víctor Proncet. Dir.: Víctor Mayol. Viernes y sábado: 20 hs., domingo: 19 hs. Loc. en vta.

NUEVO TEATRO DEL PLATA. Cerrito 228. Tel.: 35-2587.
Esteban Mellino en:
Uno se equivoca
Escrita e interpretada por E. Mellino, música de C. Mellino. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. **Sistema único:** uno paga, uno gratis.
Carlos Mellino en espectacular recital recordando a **Alma y Vida.** Viernes: 22 hs.

OPERA. Corrientes 860. Tel.: 35-1335. Presenta:
VOX DEI, presentando su nuevo LP "Tengo razones para seguir". Viernes: 21.30 hs., sábado: 23.15 hs., domingo: 21.30 hs.
OSVALDO MARTIN, en "Una cita con el tango". 8 de noviembre, 21 hs.
TERESA PARODI, en su espectáculo "El otro país". 10, 11 y 12 de noviembre, 21.30 hs.
EMMANUEL. 25 y 26 de noviembre.

PICCOLO TEATRO Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.
Lidia Catalano en
CLASE ABIERTA
de Nathán Cusnir. Con Grupo T.A.L. (Taller Actoral Libre). Esc.: Guillermo de la Torre. Dir.: María Esther Fernández. Viernes y sábado: 20 hs.
La Banda de Teatro "Los Macocos" presenta...
¡MACOCOS CHOU!
No hacen teatro, lo deshacen. Viernes: 23.15 hs., sábado: 0.15 hs., domingo: 21 hs.

PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485. Presenta a **Lidia Rosetti** en su unipersonal
LAMABEL
de Santiago Varela. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 23 hs.

REGINA. Av. Sta. Fe 1235. Tel.: 44-5470.
Pese al pedido del público...
LOS VERGARA
Presentan su nuevo espectáculo "Qué hay de nuevo, viejo?" Viernes: 23.30 hs., sábado: 0.15 hs.
Vuelve la inigualable voz de
MARIQUENA MONTI
En su espectáculo **Tiempos.** Dir.: **Lía Jelín.** Lunes: 21 hs.

REGINA. Av. Sta. Fe 1235. tel.: 44-5470. 16 únicas semanas. Vuelve el music-hall del año
Botton Tap
en
MI SOÑADA AMAPOLA
Coreografía: Ana Sans-Marco Ferrer. Dir. gral.: Ana Sans-Aníbal Pachano. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 20.30 y 22.30 hs., domingo: 20.30 hs. Loc. en vta. c/5 días de ant.

VARIEDADES

PARQUE DE LA CIUDAD. Avda. Escalada y Cruz. Tel.: 601-1000/1008. El mirador más alto de la ciudad. Aguas danzantes. Montañas rusas. Un mundo de juegos a tu disposición. Sábados a partir de las 15 hs. Vení con tu familia a divertirte. 1ª hora juegos gratis. Domingos a partir de las 13 hs. Entrada gral. ✯ 22 (con 5 juegos). Te llevan: subte "E" (con Premetro), 143, 114, 150, 91, 141, 117. Menores de 5 años y jubilados gratis.

MUSIC HALL

ABC. Esmeralda 506 esq. Lavalle. Tel. 322-9506. En pantalla: **Tiffany.** P/18. Exhibición condicionada. En escena: **"Con... cheteando."** Todo el arte del porno show. P/18. Lunes a jueves, película: 10, 11.30, 16, 19 y 22 hs. Show: 13, 14.30, 17.30, 20.30, 23.30 y 1 h. Viernes y sábado, película: 11.30, 13, 17.30, 20.30 y 23.30 hs. Show: 14, 30, 16, 19, 22 y trasn. 1 y 2.30 h. Ambiente climatizado.

CAFE DEL SOL. Paz 368. (Caballito). Tel.: 432-6007. Presenta a:
AIDA ALBERT
Cantando: Chico Buarque, M. E. Walsh, Serrat, Discépolo, Jobim, Vinicius, Gardel, Blázquez. Guitarra: **Fernando Tavolaro.** Viernes: 23 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. Presenta:
NOVAL SPIRITUALS
en **"Cuadros".** Toda la fuerza de la música negra. Gospels, work songs, spirituals. Viernes: 21 hs.

CAFE TORTONI. Av. de Mayo 829. Tel.: 34-4328. En su 5º año consecutivo del mejor jazz tradicional.
CREOLE JAZZ BAND
Viernes: 23.30 hs. Licor libre. Ambiente climatizado.

CAFE VIENES MOZART. Reconquista 1050. Tel.: 311-6802. Presenta:
ANDREA BERRI
y
ADOLFO BELMONTE
Música internacional. Hoy: 21 hs.
EGLE MARTIN
Las noches de la Bossa Nova. Con L. Salinas (guit. arreglos), E. Avena (bajo), G. González (bat.). Hoy: 23 hs. Tarjetas de crédito. Ambiente climatizado.

DOORS PUB. Anchorena 1122. Reservas al 961-7180.
GRUPO ENCUENTRO
Presenta para
SOLAS Y SOLOS
Actuación especial de:
DANIEL RODRIGUEZ
Y SUS LATITAS
Juegos, entretenimientos. Conduce: Susana. Tarjetas de crédito.

FORO GANDHI. Montevideo 453. Tel.: 46-1994. Presenta a:
LOS MELLI
en "Aquí están mis muñones". Sábado: 23 hs.

FUEYE. Balcarce 605 (San Telmo). Reservas 331-1268 y 942-7322. Presenta:
ROBERTO MARTIN
LAURA BOGADO
JUAN JOSE DEL PILAR
JORGE SOLAR
JORGE ESTEVES
Actuación especial de:
ALBERTO HIDALGO
Trío academia J. C. Budin. Hoy: 22 hs.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. Reservas al 93-0317/86-5215. Presenta a **Norberto Erlich** en
SEGUN COMO SE MIRE
Viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs. Localidades en venta.

LA TERTULIA. Soler 4199 (esq. Julián Alvarez). Palermo Viejo. Bar y restaurante con el exclusivo servicio de Parrilla con tenedor libre. Un show de primer nivel
TACO MUÑOZ
y sus amigos, con Juan Bonaudi (percusión y voz), Chocho Pérez (1ra. guitarra, bajo, efectos y voz) y músicos invitados, con toda la fuerza de la **música latinoamericana.** Viernes y sábado a partir de las 23.30 hs.

OLIVERIO MATE BAR. Paraná 328/30. Sala 2: Jazz fusión.
TRIO MALOSETTI - CINARI FONTANA
Hoy: 22 hs.
Sala 1: Espectáculo teatral
LUCIO MAZAIRA TRIO
Hoy: 22.30 hs.
Este verano... Oliverio en Gesell (105 y 3).

Página/12
el país a diario
Director: Jorge Lanata
Editor Responsable: Fernando Sokolowicz

HOY

Tiempo pronosticado: Nublándose parcialmente, con temperatura en paulatino ascenso. Vientos leves a moderados del Norte. Mínima: 10°.

△ △ △ △

12.30: Proyección del film *La amargura del general Yen* (Estados Unidos, 1933), dirigido por Frank Capra, con Nils Asther, Barbara Stanwyck y Gavin Gordon. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530.

15.00: *El banquero Margayya* (India, 1982), película dirigida por T. Nagabharana, con Lolesh, Master Nanjunath y Sunderraj. En la Sala Leopoldo Lugones del Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530. Otra función a las 21.30.

19.00: *Imagen y realidad de la mujer*, síntesis y conclusiones. En Piedras 519.

• A la misma hora: *Los niños restituidos, los niños a restituir y los casos en la Justicia*, charla debate organizada por las Abuelas de Plaza de Mayo y promovida por la Secretaría de Acción Política y Prosecretaría de Derechos Humanos de la Asociación de Trabajadores del Estado. En Belgrano 2533, entrada libre.

• *Homenaje a la obra del escultor Naum Knop*. En la sala D del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

19.30: *La cultura de la imagen, el lenguaje de la imagen*. Conferencia organizada por la Universidad Tecnológica Nacional. En Medrano 951.

20.00: *La Guerra Civil Española*, charla a cargo de Héctor Maceira. En el Centro de Izquierda Nacional Felipe Varela, Giuffra 380.

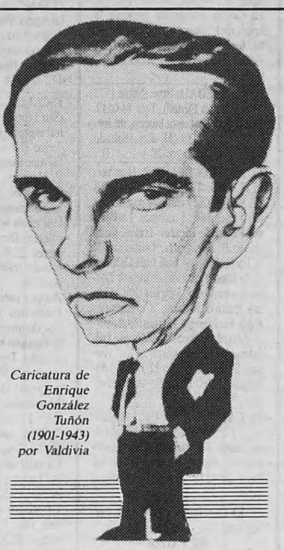
• Rubén Reches presenta sus *Canciones Artesanales*. En el Colegio Nacional Nicolás Avellaneda, El Salvador 5528. Entrada libre.

• Proyección del film *La sagrada familia*, dirigido por Pablo César. En la Sala A-B del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

21.15: *Homenaje a Avrom Sutzkever*. En la Sala E del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551. Entrada libre.

21.30: Presentación del *Lito Vitale Cuarteto*. En el Teatro Presidente Alvear, Corrientes 1659.

Izquierda y lenguaje



Caricatura de Enrique González Tuñón (1901-1943) por Valdivia

(Por David Viñas) "¡Obreros del mundo, uníos!" proclamaban enfáticamente, desde el 1890, los documentos iniciales del ingeniero Lallement y de los primeros izquierdistas de la Argentina. Van a ser cien años desde entonces y no precisamente de soledad. Y el énfasis condensado en el gesto de esa segunda persona del plural, de ese implícito vosotros señala, me parece, uno de los rasgos más cuestionables de un discurso que si se quiso revolucionario en contra de la obscena presidencia de Juárez Celman Miguel, adoleció de ademanes tan ampulosos como inoperantes.

Ya es un lugar común: explicar ese perfil descolocado de la izquierda inaugural argentina por la presencia, multitudinaria, de los inmigrantes del período clásico. De 1880 al 1910. "Eran tanos, gayegos, gringos." Argumento peligroso, xenófobo. Pero así como los textos europeos magistrales se traducían de manera mecanicista o excesivamente reverencial llegando a configurar una suerte de izquierda abstracta a partir de convocatorias "universales" que no terminaban de encarnarse concretamente con lo que pasaba en este país, intelectuales como Roberto J. Payró insistieron, por sentido inverso, en ridiculizar al "criollismo" mediante sus *Divertidas aventuras del nieto de Juan Moreira*. Y en esa óptica los criollos, los de aquí, se iban convirtiendo en unos "otros" tan opacos, incomprensibles y subestimados como habían sido los aztecas para la mirada de Hernán Cortés. O si se prefiere, como los mapuches o los tobas para los robustos brigadieres de Roca "pacificadores" de Pincén o Tomylián.

Pero, me pregunto: ¿solamente por ser de origen inmigratorio, en su mayoría, esa izquierda inicial no terminó de entender lo criollo y particular? Funcionaba, además, otro factor. Por lo menos en la vertiente izquierdista de aquellos años que explícitamente se reclamaba del socialismo: más allá de la militancia cabal, cotidiana, del ingeniero Lallement, de Payró y de algunos otros, la influencia de las líneas mayores provenientes de la Segunda Internacional (1889-1914) condicionaba ese "anticriollismo". Que, en verdad, operaba como secuela "civilizada" y modernista en la denuncia de la "barbarie".

—¿Eran liberales?

—En efecto. Porque, se sabe, los teóricos mayores en esa etapa histórica del marxismo "científico" eran Kautsky, Bernstein, Bebel y otras figuras de la primera socialdemocracia. Para no abundar en el "prestigio alemán" de ese núcleo hegemónico.

—¿Reformistas?

—En su eje. Y los dirigentes de aquí —Justo Juan Bé sobre todo—, no sólo los tradujeron al pie de la letra (prolongando una línea de traducción mecánica que provenía, por lo menos, de los rivadavianos y de Sarmiento), sino que se superpusieron con el liberalismo argentino en su momento de apogeo.

—¿Exaltando a los señores de la generación del '80?

—No sólo los exaltaron sino que se consideraron sus continuadores e, incluso, sus discípulos frente a todo lo que sonara a "criollismo".

—¿Esa secuencia llega, por lo menos, hasta Aníbal Ponce?

—Ay, sí; por cierto. Y al primer Ingenieros. Entremezclada de positivismo, de racismo en los bordes y hasta de gestos a lo dandy que imitaban a los de los grandes "gentlemen".

Primera deformación, por lo tanto, del lenguaje de la izquierda. En la voz y en el cuerpo.

Pero no sólo cuestionamos esa vertiente *elitista*, sino que a cada paso corresponde —a la vez— rescatar el pasado utilizable. Contras y pros. Porque en el caso de Lallement lo positivo consiste en su sagaz desmontaje del imperialismo financiero durante la crisis de 1890; de Payró, su *Laucha* (1906), donde exhibe, muy diestro, el envés del triunfalismo oligárquico en los años del Centenario al simbolizar, en lo fundamental, la anti *Gringa* complaciente de Sánchez Florencio. Así como lo más recuperable del último Ingenieros reside, desde ya, no en haber sido el coqueto secretario del general Roca, sino en que redactó la defensa de la Reforma Universitaria de 1918. Burlándose jocundamente del obispo, de chantres, escapularios, sacristanes, camerlengos, damas virtuosas y demás jerarquías de Córdoba. Pero, sobre todo, en su certera *Significación histórica del maximalismo*, nada menos que en ese año que lleva un número clave, 1919.

—Y los anarcos inaugurales, ¿qué caída tenían en su lenguaje?

—El populismo. Quiero decirle, algo simétrico, en mi criterio, del elitismo que practicaban por el flanco socialista del 1900.

Alberto Ghiraldo (1874-1946), tan considerabl como olvidado, en este sentido, creo, es una figura ejemplar. Dado que si sus versos resultan arengas rimadas y sus intelectuales escénicos, Prometeos o Dartagnanes de yeso al dejarse seducir por los recursos de los "picos de oro" oficiales como Belisario Roldán, cuando publica una revista recupera, en cambio y por primera vez, el emblema del *Martín Fierro* (1904-1905). Ahí acertó. Y legítimo. Ya no se trataba del gaucho sumiso, más o menos dicharachero y honesto trabajador, sino que se exalta al gaucho libertario y subversivo que de las montoneras se había pasado al malón, trazando un continuo entre los desaparecidos de La Rioja en 1863 con los arrasados, en 1879, cerca de Trenque-Lauquen o de Comahuechén. Hasta recalar en los "malones" urbanos que se colorean de *rojo* en 1910.

—¿Pero, en qué consistió la "caída populista" de los anarquistas como Ghiraldo?

Desde ya que no hablo de su integridad personal, sino de su desfasaje en el uso de la palabra. Que llegó a imitar, mediante la "sobresaturación" de sus esdrújulas, el procedimiento más empleado por los actores de 1916: el latiguillo. Un recurso inmediatista, facilongo e incluso demagógico para lograr la adhesión del presunto auditorio popular de su teatro.

—¿Qué quiere decirme: un aplauso fácil?

—Quiero decirle dos veces "no". No al lenguaje elitista proveniente del socialismo clásico de 1890; y también "no" al discurso populista. ¿Me permite? Eso pretendo insinuar: un idioma político que no se disfrace de frac ni de chiripá.

—¿Anda distribuyendo moralejas, Viñas?

—No. Moralejas, no; y mucho menos, hostias. No soy de esa parroquia. Más bien recuerdo, de nuevo, a González Tuñón: paradigma de un lenguaje posible para la izquierda argentina de 1988. Un poeta. Hay otros. ¿Está claro? Como el autor del *Barquito dentro de una botella* que encontró el número de oro para sus palabras; la ecuación exacta, sabrosa y operativa entre el tango porteño y el *Ulises* de Joyce. La reflexión más sutil encarnada en lo más concreto. "Así de simple!" Y se trata del lenguaje de un poeta argentino y categóricamente de izquierda.

CARTAS

Obispos

El documento elaborado por los obispos condena las conductas y valores que puntualizan la decadencia moral que se verifica en parte de nuestra sociedad. Todo ello sin siquiera haber hecho la mínima autocrítica sobre cómo la alta jerarquía de la Iglesia Católica, por acción u omisión, contribuyó a generar este estado de cosas.

No es una apreciación subjetiva, sino de rigor histórico, que estos señores han sido colaboracionistas y han apoyado a cuanta dictadura fascista azotó nuestra patria y nuestro pueblo y que deberían, entonces, saber que esto no es sino recoger los frutos de lo que ayudaron a sembrar bendiciendo y asociándose deliberadamente con el "proceso": la consolidación del capitalismo salvaje y la dependencia, la destrucción de nuestro patrimonio humano, cultural y económico, el individualismo, la desunión, el consumismo banal, la persecución de militantes políticos comprometidos y de curas populares, la desesperanza en nuestra juventud, la Nación hipotecada. ¿Qué otras consecuencias sociales esperaban estos monseñores reaccionarios, oscurantistas y ultramontanos que ahora ponen el grito en el cielo de la mayor desgracia histórica que sufrió nuestro país?

Miguel Angel Veneziale

Indefensión

En el Correo Central y en otras sucursales de correos, invocando órdenes de la gremial, se niegan a despachar sin cargo los telegramas laborales, salvo que los trabajadores lo abonen. Es una violación del principio de solidaridad, porque se está permitiendo que las patronales emitan mediante su pago lo que es aceptado por los mismos empleados de correos, telegramas de despido, suspensión y otras medidas, que al no poder ser contestado gratuitamente por los trabajadores afectados los coloca en estado de indefensión.

Es una medida que no registra antecedentes en la historia sindical del mundo, porque lo que corresponde es lo inverso, es decir, que se nieguen a emitir los telegramas pagos de las empresas.

Angel F. Di Paola

Aclaración: Por un error involuntario, en la edición de ayer se eliminó la firma al pie de la carta titulada Sociales. El remitente es Néstor Gabetta.

SOCORRO

Por Rep









